

**Aclarada estafa del año**

Con timbre del Banco del Estado "recaudaron" más de 20 millones (Pág. 33)



HOY SE ELIGEN FINALISTAS MISS MUNDO CHILE

Antes de la medianoche de hoy se elegirán, en el programa "Martes 13", las tres finalistas del Concurso Miss Mundo Chile. En la foto aparecen: María José Fria, Gina Rovira, Paulina Turner, Carmen Sonia García, Pilar Naranjo y Susana Sciaccaluga.

## Amenazan de muerte al Papa

Secuestradores de Emanuela lo advierten en ultimátum entregado ayer (Pág. 8)

SANTORAL — San Joaquín y Santa Ana  
UNIDAD DE FOMENTO — Hoy \$ 1.636,90; Mañana \$ 1.637,74  
VALOR DEL DOLAR — \$ 78,65

**\$ 15**

# LA NACION

Santiago de Chile - Martes 26 de Julio de 1983 - N° 21.592 - Año LXVII - 3° Edición

HOY  
GRATIS

REVISTA

**superonda**

Super Poster de José Luis Rodríguez  
Reportajes a Pepito TV y Ramón Farías

En asalto a botillería

## Murió por defender dos lucas

Regresaba al local que atendía su esposa cuando se encontró con los asesinos

(Pág. 32)

Ejemplar 40

Pág.

Vendible 35

Opiniones diversas provocó en el mundo infantil el retorno a clases. Unos muy contentos... otros no tanto



Tomás Vidiella anunció la inauguración de su nueva sala, y que naturalmente dará mucho que hablar: se llamará "El Conventillo"



¡SENSACIONAL CONCURSO!

## Mi diario...mi casa

Gáñese una vivienda nueva juntando uno o más cupones de los que entregamos día a día. Sorteo el 15 de agosto por Televisión Nacional

EXIJA  
SU CUPON



**Leyes Orgánicas**

Luz Bulnes Aldunate

**SESION 21ª. CELEBRADA  
EL 21 DE JUNIO DE 1983  
(PARTE VI)**

La Comisión se reúne bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández, y con asistencia de sus miembros señora Luz Bulnes Aldunate y de los señores Raúl Bertelsen Repetto, Francisco Bulnes Ripamonti, Gustavo Cuevas Farren, Jaime Guzmán Errázuriz y Hermógenes Pérez de Arce Ibieta.

Concurre, especialmente invitado, el profesor de Derecho Constitucional, don José Luis Cea Egaña. Actúa de Secretario el señor Rafael Larraín Cruz. Se encuentra en el uso de la palabra el señor Jaime Guzmán Errázuriz.

**E**stima que la experiencia que le tocó vivir en el Consejo Nacional de Televisión constituye un muy buen ejemplo de cómo no debe constituirse un organismo que pretenda ejercer conducción o supervigilancia sobre una actividad determinada, y que en ese caso era la televisión.

Destaca que en el Consejo Nacional de Televisión —organismo destinado a regir la televisión chilena y ejercer supervigilancia sobre ella— hay cuatro miembros que representan, cada uno de ellos, a los distintos canales de televisión, y que, desde 1973 en adelante, configuran nada menos que la mitad del Consejo. Puntualiza que, como miembro de éste, en representación del rector de la Universidad Católica —a su vez, presidente de la Corporación de Televisión de esa casa de estudios—, pudo advertir que todos los miembros de los canales tendían a convertirse en representantes de sus respectivos canales y de los intereses particulares de éstos, y, por lo tanto, en una especie de abogados de sus intereses particulares frente al Consejo. Añota que **ello no revestiría mayor gravedad si fuesen miembros con derecho a voz e hiciesen valer los puntos de vista de tipo técnico y otros que interesen a la decisión del Consejo; pero el problema es que tienen derecho a voto.** Recuerda que tal situación llevó a que, en esa época, el Consejo se transformara en una instancia de pactos entre los diferentes canales, con el fin de reforzar sus intereses recíprocos, que no siempre eran coincidentes con los intereses generales del país en lo tocante a la televisión. Ignora cuál sea la actual realidad en la materia aunque teme que no haya variado sustancialmente.

Considera que la ley de CODERES debe buscar un sistema que evite que se produzca una situación como aquella, y piensa que uno de ellos podría consistir en no ligar en forma directa la nómina de organismos públicos y privados que van a hacer esta designación con el número de miembros que integrará el Consejo. Pone como ejemplo que si el organismo A interviene en la designación, no debe significar que elegirá un integrante, sino que el número de integrantes podría ser menor que el de los organismos públicos y privados encarga-

dos de la designación. Agrega que, además, podría exigirse respecto de los designados, un quórum superior a la mitad del conjunto de entidades que, para ese efecto, actuarían como cuerpo colegiado al designar a los miembros.

Advierte que, al plantear esta fórmula, no pretende que ella sea la única y la mejor, sino que su propósito es demostrar que resulta posible abrir campos extraordinariamente amplios que los aparten del marco rígido de pensar que se van a determinar los organismos, por una parte, y que éstos, por otra, van a designar directa e individualmente a las personas integrantes del Consejo.

**E**stima que mediante tal procedimiento, por muchas incompatibilidades, inhabilidades o incapacidades que se fijen —y que, a su juicio, deben establecerse—, será imposible que no terminen convirtiéndose en meros delegados de intereses sectoriales.

Señala que, por tal razón, deseaba destacar esa parte de la intervención del profesor Cea, que estima sumamente interesante, y sobre la cual, a su juicio, tanto la subcomisión pertinente como esta Comisión deberán reflexionar profundamente, para encontrar la forma de materializarla en la composición del Consejo, a fin de que éste se traduzca en una palanca de desarrollo regional, mirado desde un punto de vista integral y no de la suma o contraposición de intereses sectoriales.

El señor Cea se congratula por las expresiones del señor Guzmán, con las cuales coincide plenamente, y señala que ya había reparado que, en el texto de la Constitución, hay una base para formular la distinción entre "representantes" y "miembros", rica en posibilidades de desarrollo a nivel de la ley orgánica constitucional, en términos de garantizar, una vez más, la autonomía de este cuerpo social frente al Estado, por una parte, y a los intereses sectoriales y sociales, por otra.

Desea, desde otro punto de vista, referirse a la tercera y cuarta interrogantes que formulara el profesor Bertelsen, no obstante que, por razones de tiempo, se limitará a brevemente a la tercera, relacionada con la participación.

Coincide con el Sr. Bertelsen en que existe armonía y posibilidades de interpre-

tación coherente entre el artículo 1º y el 101 de la Constitución. Por ello, cree también que los Consejos en examen representan uno de los caminos e instrumentos para lograr la participación efectiva e integral en el marco constitucional.

**A**grega que, sin embargo, no hace mayor hincapié —aunque hay base para hacerlo en el texto de la Carta Fundamental— entre las expresiones "contribuir a hacer efectiva" y "hacer efectiva", que aparecen en los artículos 102 y 110 de la Constitución y que son, por cierto, distintas. Observa que la estructura de los Consejos de Desarrollo Comunal se diseñó sobre la base de lo que, a su vez, se iba elaborando a propósito de los Consejos Regionales de Desarrollo. A su juicio, el hecho que en un caso se haya usado la expresión "contribuir a hacer efectiva" y en el otro la locución categórica de "hacer efectiva" no se debió a una decisión fría, racional y deliberadamente debatida en la comisión encargada del estudio del anteproyecto constitucional, en términos de circunscribir o limitar la participación en lo que se refiere a los Consejos Regionales y de tornarla más real o concreta en lo concerniente a los Consejos Comunales. Precisa que, más o menos, uno y otro órgano corporativo de participación corresponden a las mismas ideas matrices.

En cuanto a las consultas formuladas por la señora Bulnes y sin perjuicio de tener que reflexionar respecto de algunas muy interesantes, en el sentido de si los gremios y sindicatos excluidos de los Consejos Comunales tienen, en cambio, el derecho de participar como miembros de los Consejos Regionales de Desarrollo, o si las organizaciones de base, de tipo funcional, como los centros de madres, cooperativas, agrupaciones de padres y apoderados, centros filantrópicos, etcétera, incorporados en los Consejos Comunales, tienen o no tienen derecho de hacerlo, una vez más, en los Consejos Regionales, en respuesta muy somera opina que los Consejos de Desarrollo Comunal constituyen, en general, una estructura de primer grado cuyo segundo nivel está precisamente en los Consejos Regionales de Desarrollo. Añade que, por ello, debe existir cierta isomorfía y sincronización entre ambos.

(Continúa)

¿Y CÓMO MARCHA  
EL NEGOCIO VECINO?

¡ESPLÉNDIDO! SIEMPRE  
ME VA MUY BIEN EN LA  
TEMPORADA DE ESQUÍ...



Desde hace siglos se habla, aunque no se conoce su verdadera naturaleza, de la "cuerda india" que se eleva por el aire, por lo general debido a la acción de faquires, que en lugar de caer al suelo permanecen en posición vertical con la extremidad superior ondulante y la que se apoya en tierra parcialmente enrollada. Pero el fenómeno, algunos dicen que parapsicológico, la mayoría lo considera un juego ilusionista, asombra directamente a los turistas occidentales cuando, una vez lanzada al aire, el faquir ordena a un jovencito treparla. Hay quien asegura haber sido testigo del hecho. Existen incluso fotografías de esta cuerda "suspendida en el aire". Pero, como se sabe, las fotografías son el mejor método para hacer creer algo y esconder, en cambio, el truco. Basta que el extremo de la cuerda está ligado a un hilo blanco muy delgado para que no aparezca en la película. Relaciones sobre este fenómeno son antiquísimas. Algunos hablan directamente de faquires que suben a la cuerda y desaparecen entre las nubes con un cuchillo en la boca... Poco después se escuchan gritos desesperados y caen

**Cuerda Fantástica**

a tierra los miembros de alguien que poco después es hallado sano y salvo en una cesta u otros lugares.

Los indicios más antiguos se encuentran en Marco Polo; otras pertenecen al siglo XVII y otras más cerca de nosotros pertenecen al indio Sen, que escribió el 16 de febrero de 1919 en el "Daily Mail" haber visto el fenómeno en Calcuta.

Un conocido estudioso de parapsicología, Ugo Dettorre, afirma que en 1932 un oficial de la Marina italiana le contó haber asistido al experimento en las cercanías de Calcuta "y haber tratado entre sus manos una cuerda que se podía plegar, pero resistía la tentativa de torsión".

Por su parte el profesor Emilio Servadio en "La cuerda que sube al cielo" escribió: "Excluyo que se trate de un fenómeno paranormal. Desde mi punto de vista todo el juego es una invención simbólica psicoanalíticamente interpretable como una representación de la pasión sexual del púber y del fenómeno erectivo que acompaña tales primeras afirmaciones puberales. Ello se realiza bajo la observación de un hombre adulto, la figura paterna".



## Democracia y Autoridad

**E**l Presidente de la República puntualizó que el Gobierno chileno acepta la democracia, una democracia con autoridad y protegida del marxismo.

Añadió que el comunismo internacional sigue actuando con el fin de terminar y destruir el país, que se defiende virilmente contra esa agresión.

El Jefe del Estado hizo estas apreciaciones ante veinte periodistas de diferentes medios de comunicación de Colombia, a quienes recibió en la Moneda.

La autoridad posee los medios necesarios para asegurar el orden social, para cautelar que la libertad sea ejercida con responsabilidad y permitir que los marcos descriptos que significan una democracia protegida, integradora, no sean destruidos por quienes van a querer volver a una democracia inerte, sin defensa, ni raigambre y unidad.

El deber fundamental del Estado es subsistir para poder cumplir su misión. Por eso, la seguridad nacional es una exigencia de su misma institucionalidad. Es absurdo constituir un régimen en que el mismo proporciona los elementos para su propia destrucción. Debe estar dotado de los organismos de protección que permitan conjurar toda agresión, dentro de las normas morales y asegurar la supervivencia libre y soberana de la nación.

Chile mantiene — como lo ha reiterado el Primer Mandatario — una lucha permanente contra el marxismo. Pese al tiempo transcurrido, la batalla del comunismo por apoderarse de nuestro país continúa, no descansando en su acción en contra de la Patria, pues la Unión Soviética sigue considerando a Chile como un objetivo estratégico. Consciente que nuestro país avanza de manera decidida — pese a los obstáculos — hacia la consolidación de una sociedad libre.

Hacia una sociedad basada en una democracia activa y moderna, carente de toda esa contaminación ideológica obsoleta y trasnochada que termina favoreciendo a una minoría, en detrimento de las grandes mayorías nacionales.

Esa misma contaminación ideológica que ha llevado a algunos, cegados por la pasión política, a prestarse a colaborar — directa o indirectamente — con los enemigos de la nación, aun a costa de sacrificar las ideas que dicen sostener, convirtiéndose así en ingenuos cómplices del comunismo.

Las palabras del Presidente Pinochet constituyen, indudablemente, una clara e indispensable reiteración a la ciudadanía de que el principal enemigo de Chile es el comunismo, respecto del cual el Supremo Gobierno no vacila ni vacilará en aplicar todas las medidas legales que el ordenamiento institucional vigente le confiere.



Comunidad

## Contra las Drogas

**L**a Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, dio a conocer recientemente un documento preparado por la Comisión para el Estudio del Problema de la Drogadicción y el Alcoholicismo en la Juventud, que ella preside, destinado a instruir a los municipios en una campaña contra el uso y abuso de las drogas y el alcohol.

Se señala en dicho documento que cada municipalidad deberá contar con un equipo de salud mental, integrado por representantes de las organizaciones de voluntariado y por profesionales como psicólogos, asistentes sociales, terapeutas y orientadores, el cual se encargará de analizar los problemas existentes sobre la materia en la comuna y elaborar las posibles medidas para enfrentarlos. El programa comprende también la creación de centros culturales con unidades especiales de rehabilitación para los casos detectados. La acción contra la llamada "farmaco-dependencia" deberá considerar las etapas primaria (prevención), secundaria (tratamiento) y terciaria (rehabilitación).

Los antecedentes y planes elaborados por las municipalidades deberán ser aprobados por la Comisión Nacional de Drogas, quien dispondrá en definitiva su ejecución, para lo cual cada municipio considerará las realidades existentes en su territorio. Debe recor-

darse que además de este programa, esta comisión desarrolla una tarea permanente de estudio del problema de la drogadicción, formulando proposiciones concretas a la autoridad. Actualmente se encuentra, precisamente, en trámite legislativo un proyecto de ley que modifica las normas vigentes que reprimen el tráfico ilegal de estupefacientes.

Las acciones que promueve la Primera Dama para atacar la drogadicción y el alcoholismo se orientan a eliminar este flagelo o a reducir sus casos a cifras mínimas. Los municipios están llamados a colaborar con esta campaña empleando los mayores medios humanos y materiales. La promoción de las actividades constructivas y deportivas así como la enseñanza de una buena relación con los padres, los maestros, y con la comunidad en general, contribuye a que nuestros jóvenes encuentren una respuesta satisfactoria a sus inquietudes e ilusiones y no se inclinen por alternativas que destruyen sus vidas y afectan dolorosamente a la comunidad.

La preocupación de la autoridad por estos problemas merece un reconocimiento unánime y el apoyo de las instituciones públicas y privadas, pues es éste un problema en que lo que está en juego es la integridad física y sicológica de nuestros jóvenes y, consecuentemente, su solución es de responsabilidad de todos.

## Bolívar y Chile

**V**IVIMOS el bicentenario del Libertador de seis naciones hispanoamericanas, Simón Bolívar.

Bueno es recordar sus vínculos con Chile, país que no conoció pero de cuya gente tuvo vivencia en el grupo de oficiales chilenos que lo acompañó en sus campañas. No combatió por su libertad en campo de batalla ninguno ni participó en la creación de nuestra independencia ni en las de las instituciones republicanas. Admiró el Gobierno del General Bernardo O'Higgins Riquelme como Director Supremo (1817-1823) y patentizó su alegría por el esfuerzo desproporcionado que hizo para poner en marcha, financiar y armar una Escuadra Libertadora que llevara la autonomía al corazón del virreinato de Lima; ahí nació la carta que, a fines de 1820, escribió desde Colombia y que es uno de los documentos bolivarianos de interés que hay en Chile.

El Libertador Bernardo O'Higgins, grande y sencillo en la guerra y en la paz, ofreció a Bolívar su espada y su vida para consolidar la independencia regional cuando se encontraron personalmente en Lima a mediados de noviembre de 1825: O'Higgins vivía los primeros años de su exilio y Bolívar venía en busca de la gloria

militar que llegó en Ayacucho el 9 de diciembre del mismo año.

Bolívar se refiere a Chile en dos de sus principales escritos: en la Carta de Jamaica (6 de septiembre de 1815) y en el discurso de instalación del Congreso de Angostura (15 de febrero de 1819). En éste expresa:

"El reino de Chile está llamado, por la naturaleza de su situación, por las costumbres inocentes y virtuosas de sus habitantes, por el ejemplo de los fieros republicanos del Arauco a gozar de las bendiciones que derraman las justas y dulces leyes de una república. Si alguna de las repúblicas americanas permanece largo tiempo en América me inclino a pensar que será la chilena. Jamás se ha extinguido allí el espíritu de libertad; los vicios de la Europa y del Asia llegarán tarde, o nunca, a corromper las costumbres de aquel extremo del universo. Su territorio es limitado; estará siempre fuera del contacto inficionador del resto de los hombres; no alterará sus leyes, usos y prácticas; preservará su uniformidad en opiniones políticas y religiosas; en una palabra, Chile puede ser libre".

La cita está inserta en un análisis de lo que a 1819 eran Buenos Aires, Chile, Perú y las naciones que hasta entonces había libertado con su espada.

ORLANDO JEREZ BORGUES

## Verano Violento

**E**L verano en Europa, con extremas de hasta 35 grados en Berlín y algunas ciudades euro-orientales ha causado dos fenómenos llamativos en las carreteras de Alemania Federal, Francia y Suiza: los atochamientos de hasta 30 kilómetros en carreteras que llevan a sitios de expansión o recreación y el nudismo, parcial o total, que parece irrumpir como conducta de desesperación de unos cuantos jóvenes.

El diario "Bild-Zeitung" del lunes pasado informó de la explosión de 30 televisores a causa del calor y de los bomberos de Frankfurt ayudan a los automovilistas que se quedan pegados en el asfalto en diversas carreteras suburbanas.

En París, en donde las temperaturas sólo han llegado a 33 grados un

par de veces, algunos enloquecidos irrumpieron en el boulevard Haussmann, en pleno centro comercial, sólo vestidos con slips los varones y piezas menos que minúsculas las jóvenes. En Núremberg se registraron 45 accidentes en carreteras a causa del calor excesivo en los que murieron diez personas y en Coblenza, a la orilla del Rin, 170 personas reclamaron atención médica de emergencia.

Europa Central ha sufrido el rigor implacable del verano y algunos de sus habitantes aprovecharon la circunstancia para desnudarse hacia el "desnudismo". Roma, con 37 grados de máxima el martes, no registró ni desmayos ni nudismo callejero: anticipó el "ferragosto", temporada en que todo el que puede se va a algún litoral de mar, lago o río, lo que dejó la capital con calles semivacias.

## Testimonio de 20 Mil Años

Los dibujos de hace 20 mil años de la gruta de Lascaux, en Francia, están ahora al alcance de la mano de los visitantes. Muestran fauna y flora de hace doscientos siglos en esa parte del mundo. Los encontraron, pintados en las paredes de una cueva subterránea, dos niños que jugaban con un perro en el verano de 1940. Los científicos que los estudiaron, a pesar de vivir los peores momentos de la II Guerra Mundial, declararon el lugar como "La Capilla Sixtina de la Prehistoria".

En 1963 se notó que el gas carbónico y otros subproductos de la vida y de la industrialización estaban dañando seriamente el lugar, por lo que debió ser clausurado. Además se encerró la gruta de manera tal que sólo circulara aire a temperatura, presión y componentes estables. Los visitantes quedaron proscritos.

La semana pasada se inauguró un Lascaux II. Es una réplica exacta a la célebre cueva hecha con todos los progresos de la pintura y con precisión milimétrica tanto en las formas de las piedras de esta cueva situada a 15 metros bajo el piso cuanto en los dibujos de bisontes, ciervos, arbustos y árboles. Se necesitaron ocho años de paciencia y de ruegos al presupuesto fiscal para llegar a término. Lascaux II, la cueva original, sólo puede ser visitada con autorización expresa del gobierno francés y para muy determinadas circunstancias: está muy bien mantenida, a pesar de los efectos de la erosión química antes citada.

La gruta de Lascaux con la historia del hombre de hace 20 milenios está al interior de Burdeos, en la provincia de Dordogne, en el sur de Francia.





Andrés Vargas:  
"Quería jugar con  
mis amigos".



Jaime Rodríguez:  
"Quería volver a cla-  
ses".



Lorena Vargas: "Hi-  
ce tareas y jugué ha-  
to en vacaciones".



Julio Aguilar: "Fui a  
ver la 'Mery Pom-  
pins' al cine".

Terminaron las vacaciones

## El retorno a clases dio para todo...risas y llantos

□ La mayoría de los peques, sin embargo, exteriorizó su alegría, ya que "las clases dejan ver a los amigos y pasarlo bien... aunque echo de menos a la mamá"

A pesar de la baja temperatura reinante, el retorno a clases después de las vacaciones de invierno fue normal, alegre y con deseos de estudiar. Por lo menos así lo reflejaron los escolares, quienes retomaron sus actividades con optimismo y con el agrado que significa volver a alternar con sus amigos.

Aunque el ambiente es un poco distinto entre los más pequeños y los llo- los, el deseo del pronto retorno fue la tónica en un día de hermoso sol, que realmente invitaba a comenzar con energías el no siempre grato deber de estudiar.

### EL FRÍO Y LAS AUSENCIAS

Con asistencia casi completa de profesores y alumnos se reintegraron a las aulas los aproximadamente tres millones de escolares de enseñanza básica y media del país. Las escasas ausencias obedecieron según directores e inspectores, a resfrios ocasionados por las bajas temperaturas de los últimos meses, las que en ningún caso suben de más de dos o tres.

La única excepción corresponde a los estudiantes de las regiones Octava y Duodécima, los que volverán a sus respectivos establecimientos el primero de agosto lo mismo que los de la Séptima y Décima regiones, que tienen calendarios escolares diferentes y adaptados a las realidades climáticas de sus zonas.

### EJEMPLO DE LOS PEQUES

Resulta lógico pensar que los más chiquitos tienen clases en la tarde, precisamente para evitar que se resfrién, porque cuesta llevarlos temprano o por seguridad de tener quien los vaya a dejar y a buscar. Pero en general, ocurre lo contrario y éstos tempranito se encuentran en sus respectivas salas.

Es el caso, por ejemplo, de los que cursan el prekinder en el Colegio Salvador Sanfuentes del barrio Estación Central, quienes en el momento de su colación —10.00 horas— conversaron sin dificultades con La Nación.

En medio del bullicio, jaleas, yogurth, superochos y merendinas, los niños expresaron su vivo deseo de retornar para volver a jugar con sus amigos y porque ya se estaban aburriendo en sus hogares.

Autorizados por la "tía Sonia", nos acercamos a Jaime Rodríguez, el que protegido por un vistoso gorro de lana se tomaba un jugo. Jaime, qué hieliste durante tus vacaciones; "Salí al cine, al persa, al centro y vi dos veces Dum-

bo y una el E.T. — El Extraterrestre".

Jaime tiene cinco años y dos meses, que confesó personalmente echaba de menos a sus mejores amigos, el Carlitos, Ricardo y Gustavo.

Carlitos contó que había ido donde venden muchas bicicletas "y vi tite- res, subí a los juegos y comí hartas galletas, pero echaba de menos a mis amigos" — los señala con nombre y apellido.

Carlitos, qué te dijo la "tía" cuando llegaste? "que nos portáramos

bien, que nos comiéramos toda la colación, que jugáramos y luego hagamos nuestras tareas".

Y no podía faltar el guatón desordenado, señalado por sus compañeros, Eduardo Marambio "el Lalo". "Yo vi dos veces 'Dumbo', pero no pudimos entrar a ver el E.T. con mi papá. Estuve en dos cumpleaños y jugué hartito".

Para los mayorcitos, no cambió el incentivo, es el regreso al estudio, los pololeos, las fiestas y la convivencia juvenil.



La mayoría de los peques que retornaron ayer a clases expresaron su vivo deseo de llegar a sus establecimientos luego de dos semanas de vacaciones. La mayoría echaba de menos a sus amigos y las jugarretas en grupo.

Colegio de Profesores

## Analizan los planes de enseñanza media

Eventuales modificaciones que solicitará la entidad gremial, se hagan al decreto 300, analizarán dirigentes nacionales y regional del Colegio de Profesores A.G. que se reunirá en Santiago los días 11 y 12 de agosto próximo.

La información fue proporcionada hoy por el presidente del Colegio de Profesores (AG) Juan Eduardo Garziano. Indicó que en el ampliado,

participarán alrededor de 100 dirigentes nacionales y regionales de la entidad.

Manifestó que uno de los temas que se analizarán es el decreto 300 dictado en 1981, que establece los planes y programas de enseñanza media actualmente en vigencia. Agregó que se verán allí las eventuales modificaciones que el Colegio de Profesores solicitará.

## Universitarias

### DISTINCION PARA EMBAJADOR ORREGO

En una sesión pública, que se realizará mañana, a las 19.00 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, será incorporado como miembro de la Academia Chilena de Ciencias Sociales del Instituto de Chile, al embajador ante el Reino Unido de Gran Bretaña, Francisco Orrego Vicuña. En la oportunidad el diplomático pronunciará un discurso en el cual se referirá a "La proyección extracontinental de Chile: interpretación de la política marítima, antártica y del Pacífico". El embajador Orrego será recibido por el Académico de Número, y ex Canciller, Carlos Martínez Sotomayor.

### ADMINISTRACION DE SALUD

A partir del 8 de agosto el Instituto Profesional de Provisión iniciará el curso "Administración de Establecimientos de Salud", en su sede Lota, ubicada en Luis Thayer Ojeda 424. Esta jornada está dirigida a ejecutivos de primer nivel y nivel medio de los establecimientos respectivos. Asimismo, el 17 de agosto inaugura un segundo curso. En esta oportunidad se trata de "Administración Hotelera", dirigido a ejecutivos medios y superiores de establecimientos hoteleros, restaurantes, centros de recreación y afines. Las clases serán dictadas de lunes a jueves, entre las 18.00 y 21.30 horas. Este curso, como el anterior, cuenta con la aprobación de SENCE.

### PUBLICACIONES UNIVERSITARIAS

Con la obra "Hombre y mundo", del profesor Jorge Acevedo, la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de la Universidad de Chile, inicia una serie de publicaciones que cubrirán la amplia gama de especialidades, pertenecientes a las disciplinas humanísticas, que abarca el campo de acción de ese plantel universitario.

### DESARROLLO DE LA CIENCIA

El vicerrector académico de la Universidad de Santiago, Agustín León Abello, dictará mañana, a las 11.00 horas, una conferencia sobre "Chile y el desarrollo Científico-Tecnológico". La sesión se realizará en el salón de honor de esa casa de estudios superiores, situada en Avenida Sur 3469.

### CUERPO SANO

Más de 200 profesores y alumnos asisten al curso sobre gimnasia aeróbica, que ha organizado el Departamento de Educación Física, de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, y que cuenta con el auspicio de la Federación Alemana de Deportes, y por la Federación Nacional de Educación Física. Está a cargo del profesor Enrique Lagos, titulado en la Universidad de Frankfurt, Alemania. En dicho país se aplica el sistema desde hace cuatro años, lográndose disminuir en un 50% los problemas relacionados con la columna, articulación y corazón. Lagos enfatizó que es indispensable que toda la población practique algún tipo de ejercicio aeróbico, vale decir, los de larga duración y mediana intensidad, como el trote, la natación, ciclismo o gimnasia aeróbica.

### PARA CONTADORES

Hasta el 18 de agosto se desarrollará una jornada sobre aspectos administrativos y financieros de crédito y cobranza, organizada por la Escuela de Contadores Auditores de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile. La misma unidad académica ha programado también el curso "Instrumentos de Cálculo en la solución de problemas financieros", destinado a proporcionar los conceptos fundamentales sobre esta materia, que permitan una participación activa en las operaciones que se realizan en el mercado de capitales.

### ACTIVIDAD INGENIERIL

La noción de optimización está presente, de una forma u otra, en los más diversos campos de la ingeniería moderna, concretamente, el profesional se ve abocado a determinar el valor de variables, de modo de satisfacer ciertos objetivos como: minimizar el costo, maximizar el rendimiento, las utilidades y otros, señaló el profesor Luis Contesse, al dictar un curso sobre "Introducción a la Optimización" (teoría y métodos), que forma parte del Programa de Educación Continuada de la Universidad de Chile.



# Proceso de mediación mantiene su vigencia

Coronel Ernesto Videla regresó desde Roma

"Es importante que la mediación se mantenga viva" expresó el jefe de la delegación nacional en el proceso por el diferendo austral con Argentina, Coronel Ernesto Videla Cifuentes, quien regresó ayer desde Roma.

Videla permaneció fuera del país durante nueve días, en los cuales se reunió primero con el embajador de Chile en Buenos Aires, Sergio Onofre Jarpa, y posteriormente se trasladó a Europa.

En Roma tomó contacto con la delegación nacional encabezada por el embajador Santiago Benadava y con los representantes del Papa Juan Pablo II, monseñores Faustino Sáenz y Gabriel Montalvo.

A su regreso, Videla dijo que su viaje tuvo como única finalidad poder hacer un análisis del proceso y mantener un intercambio de opiniones.

El personero destacó las coincidencias en las opiniones con los representantes chilenos que trabajan en Roma, señalando que no es lo mismo establecer contacto a través de medios escritos que hacerlo personalmente. "Ha sido muy positivo para nosotros, tener una visión de las ideas del mediador", dijo.

En otro orden de cosas, manifestó que a su juicio el receso vaticano por las vacaciones de verano y, por otro lado, las próximas elecciones presidenciales en Argentina no tienen, necesariamente que afectar la mediación.

Precisó que en Roma se hizo un detenido análisis de todo el proceso y que no hay avances en hechos concretos. "No hemos dado pasos importantes pero creo que es importante que la mediación se mantenga viva".

Consultado por su paso por Buenos Aires antes de dirigirse a Roma, Videla dijo que se produjo por problemas de combinación de vuelo. "En esa oportunidad tuve que hablar con el embajador, obviamente".

Puntualizó que el mediador ha dicho en innumerables oportunidades que, al igual como piensa el Gobierno chileno, el ideal es que el diferendo se solucione lo antes posible.

Dijo que Chile espera que se pueda concretar el Tratado de Paz y Amistad Perenne solicitado por el Santo Padre en el marco de su propuesta. Añadió que nuestro país dio su consentimiento para firmarlo y que falta ahora la otra respuesta, la del Gobierno argentino.

Preguntado por un supuesto estancamiento de la mediación, el coronel Ernesto Videla aseguró que el proceso está absolutamente vigente.

Dijo que la delegación nacional continuará con su trabajo normal tanto en Roma como en Santiago, esperando que existan definiciones en el lado argentino.



Coronel Videla formuló declaraciones a su llegada a Santiago.

## Boleta 775207 ganó séxtuple

Todas las boletas de compraventas y servicios emitidas entre el lunes 18 y el domingo 24 del presente cuyas seis cifras sean 775207, están premiadas con 60 mil pesos.

El sorteo semanal se efectuó en las oficinas de la Gerencia General de la Polla Chilena de Beneficencia.

Los poseedores de los recibos que tengan la mencionada numeración podrán, además, obtener la devolución del valor de la compra consignada, hasta un monto de cinco mil pesos.

## Equipo asesor con Pinochet

Como una reunión de coordinación habitual, como las que normalmente se realizan, fue calificado el encuentro que sostuvieron los integrantes del equipo asesor presidencial con el jefe del Estado.

Estos se reunieron primero con el Ministro del Interior, Enrique Montero, y posteriormente con S.E. en el Palacio de la Moneda.

En la reunión estuvieron presentes los Ministros del Interior, Secretario General de la Presidencia, Secretario General de Gobierno, el Canciller y el Viceministro de Relaciones Exteriores, así como también el Subsecretario del Interior y el director nacional de Informaciones.

## Adhesión de juntas a S.E.

Su reconocimiento y gratitud por los grandes avances y la paz social, durante los últimos diez años, manifestó al Presidente de la República la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Rancagua, señalando que interpretaba el sentir de la amplia mayoría de los habitantes de esa ciudad.

En una nota enviada al Palacio de la Moneda, solicita —también— al jefe de Estado que prosiga en su firme actitud de exigencia respecto a las leyes y la Constitución de 1980. La nota, firmada por Mario Rosales, presidente de la Unión Comunal; René Atala y Gloria Victoria, vicepresidente y secretaria de la misma entidad, señala que "la mayoría de los habitantes de todas las unidades vecinales de la comuna, expresamos la total adhesión a S.E. y su Gobierno".

"Comprendemos y apreciamos, continúan, los esfuerzos realizados para superar el difícil momento económico que nos afecta, derivado de la situación internacional y manifestamos nuestro reconocimiento y gratitud por los grandes avances y la paz social de los últimos diez años".

"Pedimos proseguir la firme actitud y exigencias de respeto a las leyes y la Constitución de 1980, en la seguridad que las grandes mayorías respaldan vuestra magnífica y patriótica labor, por encima de la mezquina incomprensión de minorías nacionales e internacionales".

## Pueblo argentino desea pronto acuerdo con Chile

Embajador Sergio Onofre Jarpa da su opinión

El Embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa, reiteró ayer su esperanza de que se llegue pronto a un acuerdo entre los dos países, indicando que "esto es lo que desea la mayoría del pueblo argentino".

El diplomático chileno, que llegó el viernes último a Santiago, se entrevistó ayer con el Canciller, Miguel Schweitzer, para entregarle información sobre diversos temas que tienen relación con la situación bilateral, que calificó de "normal", y, posteriormente, se reunió con el Ministro de Agricultura.

Señaló respecto de esta entrevista, que tiene una serie de antecedentes sobre desarrollo agrícola y nuevas técnicas. "Estamos viendo qué es lo que se puede usar en Chile sobre nuevas semillas y nuevas modalidades de cultivo y en crianza de ganado. Hay una serie de cosas que son interesantes y aplicables a nuestra realidad".



### REGULARIZACION DERECHOS APROVECHAMIENTO AGUAS

Juan Carlos Becerra Letelier, constructor civil; Patricio Figueroa Velasco, abogado; Raúl del Río Alfaro, constructor civil, domiciliados en Matías Cousiño 1860, Of. 301, interponen demanda a inscripción de derechos de aprovechamiento de ejercicio permanente y continuo, sobre aguas Rio Maipo, primera sección, con los cuales se regularizan parcelas, ubicadas en Comuna La Granja y que consisten:

1.- 321 milímetros de acción o regador del Canal de Maipo, pertenecientes Parcela 1944, Proyecto Parcelación "El Esfuerzo y Los Robles", propiedad Raúl del Río Alfaro, inscrita folios 1.745 N° 14.886 Registro Propiedad año 1982 Conservador Bienes Raíces San Miguel.

2.- 32 milímetros de acción o regador Canal de Maipo, pertenecientes parcela 1944, Proyecto Parcelación "El Esfuerzo y Los Robles", propiedad Raúl del Río Alfaro y Juan Becerra Letelier, inscrita folios 4.336 N° 6.297 Registro Propiedad año 1982 Conservador Bienes Raíces San Miguel.

3.- 36 milímetros de acción o regador Canal de Maipo, perteneciente Parcela 1944, Proyecto Parcelación "El Esfuerzo y Los Robles", propiedad Juan Becerra Letelier y Patricio Figueroa Velasco, inscrita folios 1.023 N° 1.477 Registro Propiedad año 1982 Conservador Bienes Raíces San Miguel.

Derechos individualizados forman parte y provienen de 12 acciones Canal de Maipo, destinadas riego "Hijuela Sur Fundo La Bandera", perteneció doña Ana Valdivia, expropiada parcialmente por Corporación Reforma Agraria que hizo Proyecto Parcelación "El Esfuerzo y Los Robles".

Las 12 parcelas indicadas están inscritas folios 352 N° 554 Registro Propiedad año 1982 Conservador Bienes Raíces San Bernardo. Aguas correspondientes se regularizan por la escritura Canal San Carlos, se conduce esta canal y derivación por el arroyo y Ramal Purilima que las irriga respectivamente parcelas donde se ubican estas parcelas, por espacio más de cinco años, libre de clandestinidad y sin reconocer dominio ajeno, sumado sus antecesores dominio propio.

Señala, además, se envía solicitud a Juez Letrado Civil competente para que declare y se interponga a Conservador Bienes Raíces Puesto Alto inscriba separadamente respectivamente derechos de aprovechamiento en Registro Propiedad Aguas. Santiago, 20 Julio 1983.

**MOP**  
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

**DIRECCION DE VIALIDAD**

**PLAN NACIONAL DE VIALIDAD**  
1983 - 1987

**PROGRAMA DE REHABILITACION Y CONSERVACION VIAL**

**CONCURSOS PUBLICOS**  
**ASESORIAS A INSPECCIONES FISCALES**

**PROYECTO:**  
a) Colcura-Lasquehue y Carampangue-Ramadillas  
b) Alameda-Las Bombas y Los Moros-Alameda

**FINANCIAMIENTO:** Sectorial y BPF

**TIPO DE CONTRATO:** Suma Alzada, con reajuste

**CARACTERISTICAS DE LOS CONTRATOS:** Asesoría a la Inspección Fiscal en Obras de rehabilitación y conservación vial

**PRESUPUESTO ESTIMADO:** Se hará a conocer en acto de apertura ofertas económicas

**REQUISITOS EXIGIDOS A CONSULTORES:** Inscripción en Registro de Consultores del MOP. En el Area Inspección, idoneidad Inspector de Obras Civiles, en la Categoría

**ENTREGA ANTECEDENTES:** En venta a parte de esta publicación en Sección Preproyectos de la Dirección de Vialidad, Depto de Estudios, Merced 1° 30 - 1er piso

**VALOR DE ANTECEDENTES:** \$ 1.000.000 (IVA incluido) por cada uno de los concursos

**RECEPCIÓN DE OFERTAS:** La recepción de las propuestas, y apertura de ofertas económicas, de los dos concursos, se efectuará el 5 de Septiembre de 1983, a las 10:00 horas, en la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Merced 1° 30 - 1er piso.

**APERTURA OFERTAS ECONOMICAS:** Las ofertas económicas de los dos concursos se abrirán el 15 de Septiembre de 1983, a las 10:00 horas, en el lugar indicado anteriormente

**DIRECTOR GENERAL**

**EURAILPASS**

AMPLIA LIBERTAD DE VIAJES EN PRIMERA CLASE EN MODERNOS TRENES CON UN SOLO BOLETO

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES O A LA OFICINA DE EMISION EN SANTIAGO

**Fernando O. Friedmann**  
SANBARRA 73 - OF. 111  
FONO 8370 - CAS. 3738

**La forma más económica de conocer EUROPA**

**16 PAISES**

ALEMANIA, AUSTRIA, BELGICA, DINAMARCA, ESPAÑA, FINLANDIA, FRANCIA, GRECIA, HOLANDA, ISLANDIA, ITALIA, LUXEMBURGO, NORUEGA, PORTUGAL, SUECIA Y SUECIA

**MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO**  
**SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION**  
**REGION DE ANTOFAGASTA**

**LICITACIONES PUBLICAS**

**FINANCIAMIENTO**  
SISTEMA DE CONTRATACION

**FORMA DE PAGO**  
PARTICIPANTES

**PROGRAMA DE VIVIENDAS**

Licitación N°	Comuna	N° Viviendas	Modalidad
28-83	Antofagasta	50	Proyecto SERVIU
29-83	Antofagasta	80	Concurso Oferta
30-83	Antofagasta	50	Concurso Oferta
31-83	Calama	70	Concurso Oferta
32-83	Calama	30	Concurso Oferta
33-83	Mejillones	22	Concurso Oferta

**PROGRAMA DE SANEAMIENTO**

Construcción de Casetas Sanitarias en diversas poblaciones de la ciudad de Antofagasta.

Licitación N°	Monto Disponible	Modalidad
34-83	\$ 4.500.000	Proyecto SERVIU
35-83	\$ 4.500.000	Proyecto SERVIU

Fondos Sectoriales  
D.S. N° 331 de 1975 (V. y U.) suma alzada.

Estados de Pago cada 28 días inscritos en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU Rubro A y que tengan la capacidad económica exigida, según D.S. N° 127 de 1977 (V. y U.)

Construcción de 302 viviendas en comunas de la II Región.

Podrán ser adquiridos por aquellos contratistas que cumplan con el Artículo N° 8, Título II del D.S. N° 331/75 (V. y U.) desde las siguientes fechas:

Prog. viviendas: desde el 17 de agosto al 25 de agosto de 1983

Prog. saneamiento: desde el 31 de agosto al 9 de septiembre de 1983

**Lugares de Venta de Antecedentes**

SERVIU Región de Antofagasta : Pasaje La Frontera 110, 3° piso

SERVIU Región de Atacama : Chuacabuco N° 520/Copiapó

SERVIU Región de Tarapacá : 18 de Septiembre N° 122, 3° piso

SERVIU Metropolitan : Serrano N° 89 Santiago

**Valor de los Antecedentes**

Licitación N° 28/83 : \$ 3.000 IVA incluido

Licitaciones N° 29-30-31-32-33/83 : \$ 1.200 IVA incluido

Licitaciones N° 34-35/83 : \$ 1.500 IVA incluido

**DIRECTOR SERVIU II REGION**



Almirante Wesley McDonald

# En Centroamérica está seguridad hemisférica

**L**a presencia de las flotas norteamericanas en las costas occidentales, tiene como objetivo demostrar nuestra resolución de traer tranquilidad a esta área, pues estamos muy preocupados de lo que está ocurriendo en Centroamérica, porque se trata de la seguridad hemisférica.

Así lo señaló el almirante Wesley L. McDonald, comandante de la Flota del Atlántico de los Estados Unidos, comandante del Atlántico Supremo Aliado y Comandante en Jefe del Comando Atlántico, luego de ser recibido por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte. Con anterioridad, el alto oficial que llegó en visita de tres días a Chile invitado por la Armada Nacional, fue recibido por el Ministro de Defensa, vicealmirante Patricio Carvajal, y por el comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino.

Respecto de si se consideró el tema de la certificación del gobierno norteamericano para levantar el embargo de armas a Chile, respondió negativamente. "No lo hemos discutido, indicó, agregando que éste es un asunto que aún se está revisando". Nosotros, dijo, esperamos ansiosamente que la decisión que se adopte.

Señaló asimismo, que "este asunto de las certificaciones en ningún momento ha afectado las relaciones existentes entre la Armada de Chile y de USA. "Por el contrario, siguió, nosotros continuamos con nuestras estrechas relaciones, como lo demuestra el ejercicio Unitas que se realizará próximamente.

## CENTROAMERICA

Consultado acerca de la razón de la presencia de parte de la flota norteamericana en Centroamérica, el almirante McDonald, indicó que ésta obedece al ob-

El Comandante de la Flota del Atlántico visitó al Ministro de Defensa Nacional y a S.E.



El Almirante norteamericano Wesley McDonald, departe con el Presidente y el Almirante Merino.

jeto de demostrar "nuestra resolución para traer tranquilidad a esa área".

Añadió que "nosotros estamos muy preocupados de lo que está ocurriendo en Centroamérica".

Se le preguntó si esa resolución podría significar una intervención, a lo que el alto oficial norteamericano respondió negativamente. "No, indicó, reiterando que lo que nosotros queremos demostrar con la presencia de esta fuerza, es que queremos mantener la estabilidad en la zona".

Consultado acerca de la importancia que tiene para el país la visita del almirante norteamericano, el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno indicó que "es muy importante porque el Almirante McDonald tiene, entre otras, la responsabilidad de lo que es la costa fuera de nuestro mar territorial".

Durante media hora el almirante McDonald se entrevistó con el Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal. Al término de ella señaló que su país ve con satisfacción la participación de la Armada de Chile, en los próximos ejercicios de la operación "Unitas", al mismo tiempo que afirmó que el nivel profesional de esta institución es excelente, según los antecedentes que posee.

## REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES AMUNATEGUI N° 139 — TELEFONO 726503 SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de Servicio Limitado de Radiocomunicaciones presentada por la Compañía Chilena de Generación Eléctrica S.A., en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de VHF constituido de la siguiente manera:

- 1.- Sistema Radiomóvil  
1 estación base de 80 watts de potencia ubicada en Central - Renca, Avda. Jorge Hirmas N° 2964 de Santiago.  
2 estaciones base de 80 watts c/u ubicadas en S/E Enami en la V Región camino a Valle Alegre S/N y en Valle Alegre camino Vecinal S/N de la Comuna de Puchuncaví.  
2 estaciones base de 50 watts c/u ubicadas en Central Ventanas camino a Ventanas S/N, una de 80 watts y otra de 10 watts.  
N° 243 y Central Ventanas.  
3.- Sistema de Portátiles de 12 watts c/u.  
4.- 2 estaciones base de 50 watts c/u ubicadas en Central Hidroeléctrica Mañenas y Bocatoma Maipo y Bocatoma Volcán.  
5.- 2 estaciones base de 50 watts c/u ubicadas en Central Hidroeléctrica Mañenas y Bocatoma Mañenas.  
6.- 6 estaciones móviles de 50 watts c/u.  
7.- 1 estación móvil de 30 watts.  
8.- 1 estación móvil de 110 watts.  
9.- 4 estaciones portátiles de 12 watts c/u.  
10.- 4 estaciones portátiles de 1 watt c/u.  
11.- 1 estación portátil de 8 watts.  
12.- 7 estaciones portátiles de 5 watts c/u.
- 2.- Sistema de Radiomóvil Costa  
4 estaciones fijas de 15 watts c/u ubicadas en: Santiago, calle San Antonio N° 580, Cerro La Dormida, Valparaíso calle Héctor Calvo N° 243 y Central Ventanas.  
3.- Sistema de Radiomóvil Cordillera  
2 estaciones fijas de 10 watts c/u ubicadas en Santiago calle San Antonio N° 580 y la otra en Central Hidroeléctrica La Florida.  
4.- Sistema de Radiomóvil Valparaíso - Laguna Verde  
2 estaciones fijas de 60 watts c/u ubicadas una en Valparaíso calle Porvenir N° 1457 de Playa Ancha y la otra en Central Hidroeléctrica Laguna Verde, en Caleta Laguna Verde de la V Región.  
La publicación se hace en conformidad al artículo 15° de la Ley N° 18.168, de 2 de octubre de 1982, Ley General de Telecomunicaciones, y con objeto de que las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa o efectivamente afectados, puedan formular las observaciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

## MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION IV REGION-COQUIMBO

### LICITACION PUBLICA N° 4/83

Adquisición de 300 Viviendas Económicas Terminadas con Proyectos Precalificados en varias comunas de la IV Región.

Sistema: Llave en Mano D.S. 1.292 (V. y U.) 1977.  
Financiamiento: Sectorial.

a) Ubicación y Valor de las Obras.—

N°	Comuna	N° Viv.	Valor Fijo	Plazo Ejecución
4/83-1	La Serena	70	15.400 U.F.	150 ds. corrid.
4/83-2	Coquimbo	62	13.640 U.F.	150 ds. corrid.
4/83-3	Andacollo	12	2.640 U.F.	150 ds. corrid.
4/83-4	Ovalle	70	15.400 U.F.	150 ds. corrid.
4/83-5	Monte Patria	10	2.200 U.F.	150 ds. corrid.
4/83-6	Illapel	60	13.200 U.F.	150 ds. corrid.
4/83-7	Salamanca	16	3.520 U.F.	150 ds. corrid.
Total			300	66.000 U.F.

b) Participantes.— Podrán participar en la Licitación los contratistas inscritos al momento de presentar las ofertas en el Registro Nacional de Contratistas MINVU en cualquier Registro y Categoría de los Rubros A y B que cuenten con Capacidad Económica disponible comprobada.

c) Modalidad de la Licitación.— Precio proporcionado por SERVIU IV Región y Proyecto proporcionado por el oferente.

d) Venta de Antecedentes.— Desde el día 8 de agosto de 1983, hasta el día 17 de agosto de 1983, ambas fechas inclusive, en los siguientes lugares:  
— SERVIU IV Región - Coquimbo  
Pasaje Sta. Inés N° 70 - La Serena.  
— SERVIU METROPOLITANO Santiago  
Serrano N° 89 - 6° Piso - Santiago.  
— SERVIU Región Atacama  
Chacabuco N° 520 Edificio Lautaro - 3° Piso - Copiapó.  
— SERVIU Región Valparaíso  
Bellavista N° 120 - Valparaíso

e) Valor de los Antecedentes.— \$ 2.400. — IVA incluido.

f) Presentación de las Ofertas.— El día 31 de agosto de 1983 a las 16 hrs. en SERVIU IV Región, Depto. Técnico - Pasaje Sta. Inés N° 70 - 4° Piso - La Serena.

DIRECTOR SERVIU  
REGION COQUIMBO

## Breves

### COLEGIO SAN IGNACIO

Para el domingo próximo se programó una reunión de convivencia y un oficio religioso, para los alumnos del Seminario de Chillán, de la promoción 1969, que se efectuará en el Colegio San Ignacio, de Alonso Ovalle, a las 12.00 horas.

### PADRES FRANCESES

Los alumnos que egresaron en el año 1968 del Colegio de los Padres Franceses se reunirán en una comida de camaradería el viernes a las 20.00 horas, en la Hostería El Parrón, Providencia 1188, donde deben requerir sus inscripciones.

### ESPOSAS DE MILITARES

Mañana, a las 16.00 horas se efectuará la reunión convocada por la Asociación de Esposas de los jefes y oficiales del Ejército. Esta reunión se llevará a efecto en el Club Militar.

### DIA DE SUIZA

El sábado, entre las 12.00 y 14.00, el embajador de Suiza en Santiago, Ives R. Moret y su esposa, recibirán a la colectividad residente, en su residencia de Burgos 160, Las Condes, con motivo de conmemorarse el Día Nacional de este país.

### JEFES DE CARABINEROS

Para tratar asuntos de importancia se efectuará una reunión del Círculo de viudas de jefes y oficiales del Cuerpo de Carabineros, en el Club de Carabineros de la calle Dieciocho, a las 16.00 horas. Iniciarán sus actividades la nueva directiva que preside la señora María Moreno de Jaspár.

### ESCUELA NAVAL

La promoción de la Escuela Naval "Arturo Prat", correspondiente al año 1963, celebrará su reunión anual en la Sala de Sesiones de la Escuela de Ingeniería Naval de Las Salinas, en Viña del Mar. La reunión se programó para las 11.00 horas.

### MIEMBRO DE NUMERO

Este jueves será incorporado como Miembro de Número de la Academia Chilena de Artes, del Instituto de Chile, la pianista Elvira Savi. Esta entidad está presidida por Domingo Santa Cruz. El trabajo de incorporación que leerá la nueva integrante, se titula "Profesor Armando Carvajal". La reunión se hará el día citado, a las 19.00 horas, en Almirante Montt 453.

### EXTENSION INTERDISCIPLINARIA

"Voz y Expresión Oral como instrumentos de Persuasión" es el nombre del curso organizado por el Centro de Extensión Interdisciplinaria. Este curso se realizará en la sede del Colegio de Ingenieros, Alameda 1170, 9° piso y las inscripciones deben recaer en Huérfanos 1117 oficina 607.

### CIENCIA Y TECNOLOGIA

En el Salón de Honor de la Universidad de Santiago de Chile, USACH, se efectuará la conferencia que dictará el Dr. Agustín León Abello, a las 11.00 horas, sobre "Chile y el Desarrollo Científico y Tecnológico", que forma parte del ciclo "Chile en una perspectiva histórico cultural".

## REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES AMUNATEGUI 139 — TELEFONO 726503 SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de Servicio Limitado de Radiocomunicaciones presentada por la Empresa de Servicio de Ingeniería y Construcción "Servicio S.A.", en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de HF, compuesto de una estación base de 100 watts de potencia a instalarse en calle Salvo Sanfuentes N° 728, Puente Alto, y cuatro (4) estaciones móviles operativas de 100 watts c/u que se desplazarán en los diferentes frentes de obras que desarrolle la Empresa. Solicita además un sistema de banda de VHF, compuesto de dos (2) estaciones bases que estarán ubicadas en los diversos frentes de obras a lo largo del país y tres (3) estaciones móviles, los equipos serán de 25 watts c/u. Finalmente, solicita un enlace en la banda de UHF con equipos de 25 watts de potencia para unir las oficinas de Santiago, calle Teatinos N° 333 con la planta base en la H.F. de Puente Alto.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 15 de la Ley N° 18.168, de 2 de octubre de 1982, Ley General de Telecomunicaciones, y con objeto de que las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa o efectivamente afectados, puedan formular las objeciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES



Piden trabajadores del S.S.S.

## Cotizaciones optativas en sistema previsional

La medida la solicitó el grupo laboral al Ministerio del Trabajo como una sugerencia de eventual modificación a la legislación

La posibilidad de que los imponentes de los antiguos regímenes de previsión coticen optativamente por el total de sus remuneraciones, contribuyendo con ello a que los trabajadores obtuvieran en el futuro jubilaciones más dignas, así lo plantearon al Ministro del Trabajo los integrantes de la Asociación de Trabajadores del S.S.S.: EMPART, Caja de Ferrocarriles y otros como sugerencias a las eventuales modificaciones a la legislación.

La carta señala que en más de un 50 por ciento de los imponentes pertenecen al antiguo régimen de previsión. Solicitan que legislen sobre la materia, "siguiendo con la política de libertad previsional sustentada por el actual Gobierno y la igualdad ante la ley dispuesta por el artículo 19 N°s 2 y 18 de la Constitución Política del Estado.

## Constituido sindicato de periodistas

En presencia del fiscalizador de la Dirección del Trabajo, Eduardo Candia Navarrete, se constituyó el Sindicato N° 3 de Trabajadores Periodistas, Reporteros Gráficos y Afines del matutino "La Tercera". La directiva quedó compuesta de la siguiente forma: Eduardo Salamanca González, presidente; Homero Ponce Molina, secretario y Sergio Jerez Arellano, tesoro.

La directiva del Sindicato de este órgano informativo acordó "mantener las mejores relaciones de trabajo gremial con los otros sindicatos de la empresa, como asimismo con el Colegio de Periodistas AG., en lo que corresponde".



Enrique Uribe, director nacional del Trabajo

Por fiscalizaciones

## Director del Trabajo viajará a Antofagasta

Un amplio programa de visitas a la II Región realizará el director nacional del Trabajo, Enrique Uribe, el jueves próximo. Así lo dieron a conocer fuentes del Ministerio del Trabajo.

Uribe partirá el jueves a las 8 horas. El mismo día sostendrá una reunión con los integrantes del Cuerpo Fiscalizador de Antofagasta y más tarde visitará a las empresas con el objeto de comprobar directamente el cumplimiento de los programas de fiscalizaciones.

El viernes visitará a las empresas fiscalizadas y a mediodía sostendrá una reunión con el intendente regional, brigadier general Alfredo Calderón Campaño. En la tarde se reunirá con los dirigentes sindicales de la Región, para regresar a las 19.30 horas a Santiago.

## Fijan monto de comisiones en las A.F.P.

Las Administradoras de Fondos de Pensiones podrán determinar el monto de comisiones fijas o porcentuales sobre saldo sólo por aquellas cuentas individuales que hubieren sido abonadas por cotizaciones que debieron ser enteradas en el mes respecto del cual se efectúa la actualización de cuentas individuales o por las cuales se hubiere recibido la declaración sin pago. Así lo informó la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones.

Agrega que en el caso de cuentas individuales de trabajadores dependientes abonadas por cotizaciones morosas, recaudadas en el mes respecto del cual se efectúa la actualización de cuentas individuales y que hubieren sido anteriormente declaradas y no pagadas, las Administradoras sólo podrán determinar las comisiones fijas y porcentuales por el depósito de cotizaciones periódicas de acuerdo a las normas vigentes.

Para los efectos de cobro de comisiones, se entenderá que un trabajador dependiente se encuentra cotizando en un determinado mes, si las cotizaciones que se deben enterar en dicho mes fueron declaradas, con o sin el pago respectivo.

En el caso de las cuentas individuales de trabajadores dependientes abonadas por cotizaciones morosas, recaudadas en el mes respecto del cual se efectúa la actualización de cuentas individuales y que no hubieren sido declaradas anteriormente, las Administradoras cobrarán las siguientes comisiones:

Fija y porcentual por el depósito de cotizaciones periódicas de acuerdo a las normas vigentes; fija por mantención de saldo vigente en el mes en que debió enterarse la cotización, siempre y cuando no se hubiere abonado y declarado y no pagado alguna otra cotización devengada el mismo mes en que se devengó la cotización morosa en cuestión.

En los casos de cuentas individuales de trabajadores dependientes abonadas por cotizaciones rezagadas y recuperadas en el mes respecto del cual se efectúa la actualización de cuentas individuales, las Administradoras cobrarán las siguientes comisiones:

Fija y porcentual por el depósito de cotizaciones periódicas de acuerdo a las normas vigentes; fija por mantención de saldo vigente.

## CONCURSO

# Mi diario... Mi casa



A partir de esta semana su diario La Nación sortea su primera casa.

Todos los días aparece un cupón, el cual deberá remitir a clasificador 965 Stgo. o depositarlo en los buzones que para este efecto se habilitaron en las estaciones del Metro.

Mientras más cupones envíe, mayores posibilidades de éxito tendrá.

El primer sorteo se hará el día 15 de agosto, a las 21.30 hrs., y se transmitirá por Televisión Nacional.

# LA NACION

¡Este sí que es diario!





ROMA. — Un tío de la secuestrada joven italiana Emanuela Orlandi, Mario Menzaggi, conversa con la prensa luego de enviar un mensaje a los secuestradores a través de la televisión, exigiendo pruebas de que la niña de quince años está aún con vida. (Radiofoto UPI).



## EE.UU. ampliará operaciones secretas en América Central

□ Piden reunión cumbre entre Ronald Reagan y Fidel Castro

NUEVA YORK, 25 (UPI). — El gobierno del Presidente Ronald Reagan proyecta aumentar las operaciones de la Agencia

Central de Inteligencia contra Nicaragua hasta niveles similares a los de la guerra de Vietnam, informó hoy el New York Times.

Citando a altos funcionarios del gobierno norteamericano, el diario indicó que las actividades de la CIA involucrarían fuerzas militares hasta el grado de destinar equipo militar de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos para utilizarlo en la guerra secreta contra los sandinistas de Nicaragua.

Los objetivos de la operación serían la destrucción y el sabotaje de las instalaciones cubanas en Nicaragua y el aumento de las fuerzas rebeldes derechistas que operan desde Honduras, hasta formar un ejército irregular de 10.000 hombres.

### REAGAN-CASTRO

CARACAS, 25 (ANSA). — "Ya que pusieron al doctor Kissinger al frente de la comisión de América Central, y que fue el héroe que promovió el viaje de Nixon a China sería bueno que organice un encuentro entre Reagan y Castro", expresó Carlos Andrés Pérez, ex Presidente de Venezuela.

Pérez se refirió a las declaraciones de Fidel Castro en torno al problema centroamericano y las calificó de "muy positivas", añadiendo que los latinoamericanos deben dejar de "sufrir ningún complejo de anticomunismo ni de procomunismo".

El ex Presidente venezolano señaló que si una actitud similar en este sentido se produjera por parte del Presidente norteamericano Ronald Reagan "estaríamos en el cauce de una verdadera voluntad política para resolver el problema".

### Japón

## Buscan muertos de inundaciones

TOKIO, 25 de Julio (DPA). — Los trabajos de descombro prosiguen hoy en la zona occidental de la isla japonesa de Nipón afectada por prolongadas lluvias, en la cual siguen retirando cadáveres.

La tarea de las brigadas de socorro, que con la colaboración de soldados y voluntarios suman casi 2.000 hombres, se concentra en el aprovechamiento de agua potable, alimentos y alojamientos improvisados para los aproximados 26.000 damnificados de ocho provincias entre Yamaguchi y Tottori.

Del total de 87 personas rescatadas hasta hoy sin vida de los escombros o los ríos, sumaron 80 las de la provincia de Shimane, donde son 29 los desaparecidos.

# Anuncian nuevo atentado al Papa

- Otro ultimátum lanzan los secuestradores de Emanuela Orlandi
- Dicen que matarán a la niña el 31 del presente si no se libera a Ali Agca y el terrorista Cedar Celebi
- También señalaron que intentarán nuevamente matar a Juan Pablo II

ROMA, Julio 25 (ANSA). — Un nuevo ultimátum sobre la vida de la ciudadana vaticana de 15 años Emanuela Orlandi, desaparecida de Roma el 22 del mes pasado, y una amenaza de un nuevo atentado contra el Papa se hallan en un mensaje que los presuntos secuestradores de la joven mandaron esta mañana al diario de Roma "Il Giornale D'Italia".

El ultimátum, dictado en italiano por un hombre joven sin inflexiones extranjeras o dialectales, vencería el 31 del corriente y debería difundirse esta noche por televisión si quiere evitarse que "se torture a Emanuela Orlandi".

"Si en el plazo de la medianoche del domingo 31 de julio no obtenien la libertad Mehmet Ali Agca y Cedar Celebi (ambos presos en Italia en relación con un atentado sufrido por el Papa en mayo de 1981)

—dice el ultimátum—, Emanuela Orlandi será eliminada".

"Después de esta acción —agregó el autor del llamado telefónico— intentaremos de nuevo asesinar a Juan Pablo II. Este comunicado debe difundirse durante el telediario del primer canal estatal a las 20.00 horas locales, bajo pena de torturas a Emanuela Orlandi, seguirán nuevos comunicados".

El autor del llamado telefónico no dio prueba alguna de ser portavoz de los autores. Por esta razón, la justicia no se ha mucho de la llamada telefónica. "Desde que estalló el caso —dijo un investigador—, recibimos cinco mil llamadas de este tipo. Nada nos garantiza que no se trate de una nueva burbuja de jebón".

## Siles Zuazo pide crear un "Club de los pobres"

CARACAS, 25 de Julio (DPA). — El Presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, propuso en Caracas la creación de "un club de los pobres" integrado por países con graves problemas económicos, reiteró la solidaridad de su país con la revolución sandinista y anunció que Bolivia no recurriría al Fondo Monetario Internacional.

Según declaraciones formuladas en rueda de prensa, Siles Zuazo anunció que "su país explorará con Venezuela, México, Brasil y los países socialistas la posibilidad de un acuerdo regional para encontrar una solución emergente a la actual crisis boliviana".

"No recurriremos al Fondo Monetario Internacional", asintió el mandatario.

Al mismo tiempo sostuvo la necesidad de crear un "Club de los pobres" integrado por aquellos países que padecen graves problemas económicos "y que no tengan la amenaza de los poderosos intereses internacionales que fijan normas para la financiación de las deudas estatales".

Siles Zuazo explicó que ese club actuaría en forma colectiva ante el "Club de París" para lograr acuerdos que resuelvan de algún modo y superen la crisis latinoamericana.

## Figueiredo dado de alta

CLEVELAND, 25 (UPI). — Los médicos del Presidente brasileño, Joao Baptista Figueiredo, le dieron hoy de alta de una clínica de Cleveland y se estima que pasará varias semanas en esta ciudad recuperándose

de la operación cardíaca a la que fue sometido.

Los médicos de la Clínica Cleveland Foundation dieron de alta al Presidente brasileño luego de examinarlo esta mañana, dijo una vocera de la clínica.

Figueiredo, de 65 años de edad, fue sometido a una operación cardíaca el 15 de julio. Voceros brasileños dijeron que descansará en una mansión junto a un lago suburbano de Cleveland, Ohio.

Los informantes señalaron no saber cuánto tiempo pasaría Figueiredo en la mansión. El vocero presidencial, Carlos Atila, dijo anteriormente que podrían ser dos meses antes de que el Presidente resumiera sus obligaciones.



CLEVELAND, Estados Unidos. El Presidente brasileño Joao Figueiredo sale de la Clínica de Cleveland en un sillón de ruedas llevado por la enfermera Karen Munnich. (RADIOFOTO AP).

## Asaltan cuartel de la policía

LIMA, Julio 25 (AP). — Comandos terroristas atacaron esta noche una estación de policía en el distrito residencial de Miraflores, con un saldo de por lo menos tres agentes heridos, dijeron las autoridades.

El ataque fue contra un local de la Policía de Investigaciones de Perú (PIP), cuyos miembros no usaron uniforme. Testigos dijeron que dos mayores y un suboficial resultaron heridos por explosivos de dos explosivos arrojados contra el inmueble.

## Ministro Cáceres en Nueva York

NUEVA YORK, Julio 25 (AP). — El Ministro de Hacienda de Chile, Carlos Cáceres, llegó hoy a esta ciudad para firmar el jueves un acuerdo para un paquete por 6 mil 300 millones que aliviará la agobiante situación financiera de su país, según se anunció.

Fuentes bancarias dijeron que el acuerdo será firmado el jueves por la mañana en la nueva sede central del Banco Manufacturers Hannover Trust, que encabeza el comité asesor de 12 bancos que renegoció parte de la deuda externa chilena.

El paquete financiero tiene tres componentes, según se dijo:

— 3 mil 600 millones que se renegociarán en los vencimientos de créditos a largo y mediano plazo que vencen este año y en 1984 de la deuda externa chilena, que totaliza 18 mil millones de dólares. Chile seguirá pagando los intereses de esa deuda.

— Mil 300 millones de dólares en nuevos créditos.

— Mil 390 millones de dólares para financiamiento de comercio.

Cáceres, quien firmará los acuerdos en representación del gobierno chileno, vino acompañado del presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz, y de tres funcionarios del instituto emisor.

El grupo irá en las próximas horas a Washington para firmar con el Fondo Monetario Internacional un acuerdo mediante el cual Chile se reincorpora a su programa con la institución. De hecho, ese acuerdo equivale a una aceptación por el Fondo al incumplimiento por Chile de compromisos adquiridos en un acuerdo anterior para la obtención de recursos.

Se considera que la normalización de su programa con el FMI fue esencial para que Chile lograra el acuerdo con los bancos que le aportarán el importante paquete financiero que Cáceres firmará el jueves.





El Presidente de Colombia, Belisario Betancur, conversa con la reina Sofía de España, quien junto a su esposo, el rey Juan Carlos, asistieron como invitados a los festejos bolivarianos llevados a cabo en Caracas. (Radiofoto UPI).

## Israel resistirá retiro de tropas

ERUSALEN, Julio 25 (LATIN-REUTER).— Israel indicó hoy que resistirá cualquier presión de los Estados Unidos para que retrase la reubicación de sus fuerzas en Líbano durante las conversaciones a celebrarse en Líbano esta semana.

El gobierno restó trascendencia a las suposiciones de la prensa de que el Canciller Yitzhak Shamir y el Ministro de Defensa Moshe Arens serán objeto de presiones durante una ronda de amplias conversaciones que mantendrán con el Presidente Ronald Reagan y con altos funcionarios de los Estados Unidos.

"No tomamos la decisión del redesplice (en Líbano) con la intención de aplazar su puesta en práctica", dijo Shamir en una entrevista por televisión.

Arens dijo a un comité parlamentario que los Estados Unidos no habían ejercido presiones y que de hacerlo Israel no cedería, informó la radio estatal.

En una sesión informativa con la prensa hoy, un alto funcionario dijo que Israel iniciaría el retiro de sus tropas a una nueva línea defensiva en Líbano tan pronto como sea posible, añadiendo que la fecha no está lejos.

La lucha faccional se ha incrementado en la semana pasada y los estadounidenses temen que el repliegue israelí aumente los problemas de seguridad que enfrenta el Presidente Amin Gemayel, quien estuvo en Washington la semana pasada.

Israel, que proyecta retirarse de la zona de Beirut, la carretera Beirut-Damasco y los Montes Shouf, espera que el Ejército libanés llenara el vacío con la ayuda de la fuerza de paz en Beirut.

## Restan importancia a maniobras navales

WASHINGTON, 25 (UPI).— El vocero de la Casa Blanca, Larry Speakes, restó hoy importancia a las versiones de que las maniobras militares norteamericanas en las costas de Nicaragua estén destinadas a intimidar al gobierno sandinista.

### ENTRENO DE TROPAS

"Estas maniobras no amenazan a ningún país", afirmó. "Sirven para entrenar a nuestras tropas y apoyar al personal de nuestras fuerzas y las del país anfitrión", Honduras.

Speakes restó importancia a las acusaciones de que el Presidente Ronald Reagan practica un tipo tradicional de "diplomacia de cañoneras" al haber ordenado las maniobras.

### ANTIGUOS EJERCICIOS

Speakes dijo que Estados Unidos ha organizado maniobras conjuntas en y alrededor de Centroamérica desde 1965.

Sobre las maniobras en Honduras, en que participarán más de 5,000 soldados norteamericanos y son vistas por los críticos de Reagan como la más clara advertencia a Nicaragua, dijo: "Hemos realizado maniobras conjuntas con Honduras antes y las haremos después".

# Gemayel exige plebiscito

### TENSION

PARIS, 25 (DPA).— El Presidente libanés Amin Gemayel, quien arribó hoy a París procedente de Washington para celebrar una sorpresiva entrevista con el Presidente Francois Mitterrand, volvió a exigir un plebiscito en los territorios ocupados del Líbano bajo la supervisión de las Naciones Unidas, diciendo que sólo así quedará establecido qué porcentaje de la población favorece la "legitimidad".

Gemayel, que había propuesto un plebiscito poco después de ser elegido en septiembre del año pasado, hizo esta propuesta 48 horas después de la fundación oficial de un frente opositor pro sirio en su país. Dijo que "donde está el ejército libanés, la libertad y la democracia están ciento por ciento aseguradas, mientras que en los territorios ocupados domina la opresión, se hacen enmudecer todas las voces nacionales".

BEIRUT, 25 (ANSA).— La situación sigue siendo muy tensa en el Líbano, donde también hoy hubo enfrentamientos entre partidarios y opositores del líder de la OLP Yasser Arafat dentro de Al Fatah, el mayor grupo de la OLP. Los enfrentamientos fueron en el Valle de Bekaa.

Los combates de ayer fueron los más violentos desde que entró en vigor un cese del fuego acordado el día de julio pasado. Las hostilidades habían comenzado el sábado. La agudización de la tensión — con combates también en la región al este de Beirut, controlada por Israel, entre milicias cristianas y drusos socialprogresistas — tuvo lugar después de la decisión del gobierno israelí del 20 de julio pasado de realizar un parcial repliegue hacia el sur de sus fuerzas en el Líbano, donde están desde hace un año.

## Tercer día de ataque iraní

TEHERAN, Julio 25 (LATIN-REUTER).— Una ofensiva iraní sobre el montañoso norte de Irak entró hoy en su tercer día después de que Irán dijo haber consolidado posiciones hasta 15 kilómetros adentro de territorio enemigo.

Hasta el momento ninguna de las partes había emitido hoy informes oficiales sobre los episodios más recientes en la guerra del Golfo Pérsico iniciada hace 34 meses: Pero el Centro Iraní de Información sobre la Guerra invitó a periodistas extranjeros a visitar la zona de batalla, un indicio de que los combates podrían estar cediendo.

Un comunicado iraní emitido en la tarde de ayer dijo que las fuerzas iraníes habían capturado otras seis posiciones iraquíes, mientras que 3,000 soldados iraquíes habían sido muertos o heridos y 150 capturados desde que se inició la ofensiva del sábado.

Informes oficiales anteriores dijeron que las fuerzas iraníes se encontraban consolidando sus posiciones, cañoneando las líneas iraquíes y asediando una guarnición iraquí en Chuman Mustafa, al sur del foco central de la lucha.

Un comunicado militar iraní emitido anoche en Bagdad dijo que en la zona continuaban los recios enfrentamientos y que Irán había sufrido fuertes pérdidas. Un comunicado anterior dijo que más de 1.400 iraníes habían sido muertos.

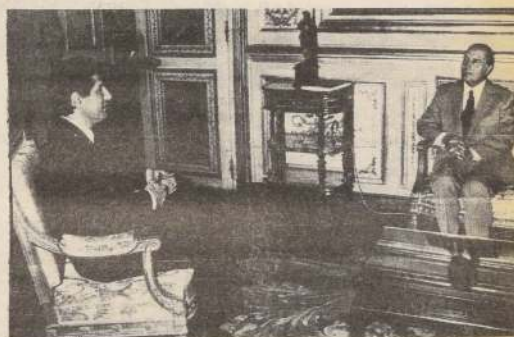
## Nueva reunión del grupo de Contadora

CARACAS, Julio (ANSA).— Los cancilleres de los cuatro países miembros del grupo "Contadora" se reunirán el miércoles o jueves de esta semana, en la ciudad de Panamá.

Al respecto, el canciller de Venezuela, José Alberto Zambrano Velasco, confirmó a "Venpres", que el grupo había sido convocado, pero declinó comentar si sería para tratar sobre la reciente respuesta del Presidente de Cuba, Fidel Castro.

La noche del jueves circuló una correspondencia de Castro a los jefes de Estado de Venezuela, Colombia, Panamá y México, en relación con un planeamiento que al término de la reunión en Cancún le fue remitido a La Habana.

La reunión de Cancún fue el domingo pasado y Castro se tomó poco tiempo en dar una respuesta, sobresaliendo a los ojos de los observadores políticos el trato amistoso que dispensó a los destinatarios.



Francois Mitterrand conversa en el Palacio Eliseo con el presidente de Líbano, Amin Gemayel. (Radiofoto UPI).

## Intransigencia rusa en tratativa sobre granos

MOSCU, Julio 25 (LATIN-REUTER).— La Unión Soviética adoptaría una actitud dura al iniciar mañana la tercera rueda de conversaciones sobre granos con los Estados Unidos, según dijeron en Moscú expertos agrícolas occidentales.

Las conversaciones que se desarrollarán a lo largo de dos días en Viena podrían acortar la distancia entre las partes pero las perspectivas de que se llegue a un acuerdo en la reunión eran muy escasas, dijeron.

Los funcionarios soviéticos entendían que el tiempo jugaba a su favor y podían esperar que los Estados Unidos diesen marcha atrás con sus actuales demandas de un aumento sustancial en los niveles mínimos de compra.

Los dos países están discutiendo la renovación de un convenio de largo plazo, que expira el 30 de septiembre, por el cual Moscú se comprometió a comprar por lo menos seis millones de toneladas de granos estadounidenses por año.

### ARGENTINOS

BUENOS AIRES, (UPI).— La Unión Soviética constituye el mayor comprador de granos con que cuenta Argentina, indicó un informe oficial.

Los datos oficiales señalaron que durante 1982 la Unión Soviética tomó el 57 por ciento de la producción agrícola exportada en ese período.

La proporción se mantuvo en el lapso enero-mayo del corriente año, según indicó la Junta Nacional de Granos.

## Trabas a fieles para peregrinar a La Meca

BEIRUT, Julio 25 (UPI).— Irán acusó hoy a Arabia Saudita de impedir la participación de iraníes en la peregrinación islámica a las ciudades sagradas de la Meca y Medina, porque el gobierno de Riad presuntamente temería la influencia de los iraníes sobre la población saudita.

"La Meca es un lugar sagrado que pertenece a todos los musulmanes del mundo, y nadie puede impedirles el acceso a ella", dijo hoy la radio de Teheran, en una transmisión captada en Beirut.

Durante la peregrinación del año pasado, las autoridades sauditas arrestaron a 21 iraníes por causar disturbios político-religiosos en favor de los militantes islámicos que predominan en Teheran.

"Al ver lo que los gobernantes sauditas están haciendo al pueblo de Arabia Saudita, no quieren que ese pueblo sea despertado", dijo la radio de Teheran.

El gobierno de Irán afirmó que las autoridades sauditas no están concediendo visas de entrada al país a unos 100.000 iraníes que desean hacer en septiembre la peregrinación a las dos ciudades sagradas del islam.



## Consultas en OTAN sobre euromisiles

BRUSELAS, 25 (UPI). — Los países de la OTAN realizarán mañana consultas sobre las perspectivas de la negociación de Ginebra para la reducción de euromisiles, mientras desde Alemania llegaban alusiones a la posibilidad de rediscutir el compromiso informal al que habían llegado hace un año el negociador norteamericano Paul Nitze y el soviético Uly Kvitinski y que fue dejado de lado.

En el cuartel general de la OTAN mañana se reunirá el órgano que sigue la marcha de las negociaciones de Ginebra "SCG" integrado por los 16 miembros y presidido por el vice del Secretario de Estado norteamericano George Shultz para los asuntos europeos, Richard Burt.

Las negociaciones en Ginebra están suspendidas desde el 14 de julio y se reanudarán el 6 de septiembre.

## Crisis del acero analizan en CEE

BRUSELAS, 25 de Julio (DPA). — Los ministros de Economía de la Comunidad Económica Europea (CEE) se han reunido hoy en Bruselas para adoptar medidas contra la crisis del acero en el ámbito comunitario.

La comisión de la CEE ha propuesto prolongar por dos años y medio más las medidas de crisis con cuotas de producción y precios unificados. La regulación adoptada por la CEE hace unos dos años expirará a finales de este mes.

Con esas medidas de crisis, la CEE deseaba hacer una contribución para la modernización y reestructuración de las empresas de acero irrentables. Las cuotas de producción deben adaptarse de modo adecuado a las necesidades en declive, evitando al mismo tiempo una caída ruinosas de los precios. De acuerdo con la voluntad de las autoridades bruselesas, el régimen de crisis debe prolongarse sin cambios sustanciales.

## "Guerra de Banderas" preocupa a españoles

MADRID, 25 (Latin-Reuter). — El gobierno socialista de España advirtió que no toleraría nuevos incidentes en la denominada "Guerra de las Banderas" tras varios enfrentamientos y disputas sobre el izamiento de la bandera española en el país vasco.

La advertencia fue formulada luego de que unas 60 personas resultaran heridas este fin de semana en enfrentamientos entre la policía y separatistas que trataban de arriar la bandera española del edificio municipal de Rentería.

Ese fue el más grave de una serie de incidentes suscitados en torno de los colores nacionales rojo y amarillo en las últimas semanas.

El Primer Ministro Felipe González dijo anoche en conferencia de prensa: "No permaneceremos impasibles ni toleraremos atentados contra los símbolos de unidad nacional. Las agresiones serán respondidas con los mecanismos legítimos del poder estatal".



REAGAN Y ANDROPOV. — Reciben invitación desde Asís para que trabajen por la paz del mundo.



WINNIPEG. — Un automóvil pasó frente al Boeing 707 Jumbo de la Air Canadá que debió hacer un aterrizaje de emergencia en un lugar abandonado y ubicado a setenta kilómetros del aeropuerto donde debía aterrizar. (Radiofoto UPI).

## Ciudadanos de la RDA ansiosos por emigrar

DRESDE, ALEMANIA DEMOCRATICA, 25 (LATIN-REUTER). — Ciudadanos de Alemania Democrática ansiosos por emigrar pidieron hoy ayuda cuando el Primer Ministro bávaro Franz Josef Strauss, de visita aquí, salió a caminar por esta histórica ciudad.

Un gentío rodeó a Strauss mientras caminaba y personas impedidas de emigrar le plantearon directamente sus casos. Los periodistas vieron que por lo menos un hombre era arrestado por la policía.

Una mujer entregó a Strauss una copia de la solicitud de salida que dijo haber presentado en nombre de su familia en septiembre de 1982.

Funcionarios de seguridad germanodemocráticos procuraron arrebatarle el papel por la fuerza pero cedieron cuando la atención de Strauss fue atraída por una voz entre la multitud que gritó: "señor Primer Ministro, aquí están encerrando a la gente bajo llave".

El gentío siguió a Strauss desde la galería de arte Zwinger hasta la Hofkirche, una capilla católica dedicada a la ex corte real de Sajonia. Muchos le pidieron su autógrafo.

No hubo reacción inmediata de Strauss, un estridente crítico de la Alemania Democrática Comunista.

A Asís

## Franciscanos invitan a Reagan y Andropov



ASIS, Italia, 25 (UPI). — Monjes franciscanos invitaron hoy a los Presidentes de Estados Unidos y la Unión Soviética a sostener una reunión en el lugar de nacimiento de San Francisco, "como hermanos que están trabajando para la paz y el desarme".

Los frailes del Convento Menor, al concluir su 192ª sesión anual, enviaron un mensaje a Ronald Reagan y a Yuri Andropov, urgiéndoles a seguir el ejemplo de San Francisco de Asís y trabajar por la paz.

"Dado el ejemplo del hombre pobre de Asís, cuyo amor considero a todas las criaturas hermanos y hermanas, nosotros os alentamos, jefes de estado de dos grandes naciones, a continuar vuestro trabajo para la paz".

"Aún más, os invitamos a reunirse aquí en Asís como hermanos que están trabajando para la paz y el desarme, dando un ejemplo de la hermandad que debe unir a todos los hombres en nuestro pequeño planeta", dijeron los franciscanos.

## Síntesis del cable

### VIAJE DE CHEYSSON

PARIS, 25 (ANSA). — El Ministro de Relaciones Exteriores francés, Claude Cheysson partió hoy hacia América Latina para visitar en quince días Brasil, Bolivia, Colombia y Cuba.

Este es el viaje más largo del ministro francés al exterior desde que fuera nombrado y es también la primera vez que un Ministro de Relaciones Exteriores de Francia visita Cuba, después de la revolución castrista que derrocó en 1959 al dictador Fulgencio Batista.

### REVIVAL DE MUSSOLINI

BONN, 25 (ANSA). — El seminario de la RFA "Der Spiegel" dedica su última tapa al "Mussolini Revival" que estaría viviendo Italia: "¿el fascismo es entonces tan hermoso?" se pregunta el título de la nota principal, en la cual se citan las manifestaciones, libros, programas de televisión y cinematográficos y también las polémicas que se producen a medida que se acerca el centenario de la fecha de nacimiento del dictador fascista.

### REGRESO DEL REY

MADRID, 25 (ANSA). — El Rey de España Juan Carlos y la Reina Sofía volvieron hoy del viaje a Venezuela durante el cual fue entregado al Jefe de Estado español el premio Simón Bolívar por su obra en defensa de la paz y de la democracia. El avión de los reyes aterrizó en el aeropuerto de Santiago de Compostela, donde el Rey presentó la ofrenda al santo durante las ceremonias para la fiesta de Santiago Apóstol que se celebraron hoy.

### BEBE DE PROBETA

LONDRES, 25 (DPA). — Louise Brown, el primer bebé gestado fuera del clastro materno, cumplió hoy cinco años. El cumpleaños de la pequeña Louise, que atrajo en 1978 la atención de toda la prensa mundial, pasa en Gran Bretaña totalmente desapercibido y esto no ha de extrañar, ya que desde la situación pionera del ginecólogo Patrick Steptoe y el fisiólogo Robert Edwards han nacido, o están próximos a nacer, en las islas 108 niños de los llamados de retransmisión.

### HUELGA EN DIARIO

LONDRES, 25 (DPA). — La huelga de casi dos meses en la publicación económica británica "Financial Times" (FT) da a lugar a un enfrentamiento entre los sindicatos y la confederación sindical (TUC). Según informa hoy el diario "The Times", la confederación suspenderá quizá temporalmente la afiliación del sindicato huelguista, "National Graphical Association" (NGA), y propondrá a los miembros de otro sindicato que se hagan cargo del trabajo a fin de asegurar la supervivencia de la publicación.

### DIFUNDEN ENTREVISTA

VARSOVIA, 25 (ANSA). — La radio polaca difundió hoy partes de la entrevista que el general Wojciech Jaruzelski concedió a Bárbara Walters, la conocida comentarista de la red televisiva estadounidense "ABC". En la entrevista, difundida en EE. UU. el 22 de julio, un día después del levantamiento del estado de guerra en Polonia, Jaruzelski dedicó mucho espacio a las relaciones estado-iglesia, subrayando que son "buenas" y que este diálogo "existía y existe" desde hace años.

### VISITA MINISTERIAL

LONDRES, 25 (DPA). — El Ministro irlandés del Exterior, Peter Barry, inició hoy una visita oficial a Gran Bretaña. Los gobiernos de Londres y Dublín confían en que la visita contribuirá a mejorar las relaciones entre los dos países, gravemente afectadas por la guerra en las Malvinas el año pasado.

### VEHICULO ANTIMOTINES

LONDRES, 25 (AP). — Un vehículo antimotines de fabricación británica que puede aplicar una descarga eléctrica a cualquiera que lo toque fue dado a conocer hoy aquí, y es promocionado en Pakistán, India y varios países de Sudamérica, aunque no así en este país ni en el resto de Europa, se informó.

El diario "The Times" de esta capital dijo que el vehículo, llamado Amac-1, también incluye 16 lanzadores de granadas, 18 posiciones para disparar, un cañón de agua a alta presión con colorante, para identificar a revoltosos, una cámara fotográfica infrarroja que puede tomar fotos nocturnas, y cepillos automáticos que pueden limpiar pintura u otros materiales que se sean arrojados al parabrisas.



# MUNICIPALIDAD DE LA CRUZ

La Cruz, Julio 7 de 1983.

Vistos:  
Las necesidades de la comunidad y del servicio; Lo dispuesto en la Ley N° 16.880 sobre Unidades Vecinales, la Circular K-19/80 del Ministerio del Interior de fecha 7 de marzo de 1980; El Decreto Supremo N° 439 del Ministerio del Interior de fecha 7 de abril de 1969, publicado en el Diario Oficial N° 23.476 de fecha 23 de junio de 1969; Y las facultades que me concede el Decreto Ley N° 1.289 de 1975, orgánica de Municipalidades y de Administración Comunal.

Decreto:  
N° 069  
1.- Cédase la Unidad Vecinal N° 16 denominada "PEDRO AGUIRRE CERDA", cuyos límites serán los siguientes:

## UNIDAD VECINAL N° 16 "PEDRO AGUIRRE CERDA"

AL NORTE: Desde la intersección de la línea férrea con calle Pedro Aguirre Cerda, incluyendo ambas aceras hasta el estero de Pocochay. Subiendo por el estero de Pocochay hasta el fondo de propiedades El Peral. Desde el fondo de propiedades El Peral hasta el camino de Pocochay. Desde camino de Pocochay siguiendo por su eje hasta el camino El Tranque y continuando por su eje hasta cumbres de cerro.

AL SUR: Desde intersección callejón Fuenzalida con línea férrea excluyendo ambas aceras hasta camino Internacional. Desde intersección callejón Fuenzalida con camino Internacional siguiendo por su eje hasta el fondo de propiedades Pedro Aguirre Cerda. Desde eje camino Internacional por fondo de propiedades Pedro Aguirre Cerda hasta el camino Pocochay. Desde camino Pocochay en línea recta imaginaria hasta cumbres de cerro.

AL ESTE: Desde línea recta imaginaria fondo propiedades Pedro Aguirre Cerda por cumbres de cerro hasta línea recta actual camino Asentamiento El Tranque.

AL OESTE: Desde intersección calle Pedro Aguirre Cerda con línea férrea, siguiendo por la línea férrea, hasta el callejón Fuenzalida.

Anótese, comuníquese a Gobernación Provincial, Intendencia Regional, Juntas de Vecinos, Ministerio del Interior, a quienes corresponda, publíquese en un diario de la V. Región, regístrese y archívese.

ANDRES CARDENAS PEREZ  
Secretario Municipal

FERNANDO SANTA CRUZ MEDINA  
Alcalde

La Cruz, Julio 7 de 1983

Vistos:  
Las necesidades de la comunidad y del servicio; Lo dispuesto en el Decreto S/N de Gobernación Provincial de Quilota de fecha noviembre 11 de 1969, que fijó los límites de las Unidades Vecinales N° 1 a la N° 14 correlativamente y el Decreto Alcaldicio N° 64 de fecha Noviembre 7 de 1975, que fijó los límites de la Unidad Vecinal N° 15, quedando los límites de las diferentes Unidades Vecinales de la forma que se indica:

Decreto:  
N° 070  
1.- Modifícase el decreto S/N de Gobernación Provincial de Quilota de fecha Noviembre 11 de 1969, que fijó los límites de las Unidades Vecinales N° 1 a la N° 14 correlativamente y el Decreto Alcaldicio N° 64 de fecha Noviembre 7 de 1975, que fijó los límites de la Unidad Vecinal N° 15, quedando los límites de las diferentes Unidades Vecinales de la forma que se indica:

## UNIDAD VECINAL N° 1 "PUERTECITO-POLVAREDA"

AL NORTE: Desde eje camino Internacional por callejón Fuenzalida, incluyendo ambas aceras, hasta Avenida Santa Cruz. Desde callejón Fuenzalida por Avenida Santa Cruz incluyendo ambas aceras hasta Caracoles. Desde Avenida Santa Cruz por Caracoles y Hiriart, incluyendo ambas aceras, hasta Avenida 21 de Mayo. Desde Hiriart por Avenida 21 de Mayo, incluyendo ambas aceras, hasta Francisco Bilbao. Desde Avenida 21 de Mayo por Francisco Bilbao, incluyendo ambas aceras, en línea recta imaginaria hasta el río Aconcagua.

AL SUR: Desde camino Internacional por eje calle Lorca Prieto hasta eje Avenida 21 de Mayo. Desde Lorca Prieto por eje Avenida 21 de Mayo hasta calle Covarrubias. Desde eje Avenida 21 de Mayo por eje Covarrubias hasta el río Aconcagua.

AL ESTE: Desde callejón Fuenzalida por eje camino Internacional hasta eje calle Lorca Prieto.

AL OESTE: Desde eje callejón Covarrubias por eje río Aconcagua hasta la línea recta imaginaria calle Francisco Bilbao.

## UNIDAD VECINAL N° 2 "SANTA ROSA"

AL NORTE: Desde Avenida 21 de Mayo por Borcosque, incluyendo ambas aceras hasta Avenida Santa Cruz. Desde Avenida Santa Cruz esquina Borcosque en línea imaginaria hasta el fondo del Pasaje 3 Norte. Desde fondo Pasaje 3 Norte hasta el fondo del Pasaje 6 Norte, incluyendo ambas aceras hasta línea ferroviaria.

AL SUR: Desde Avenida 21 de Mayo por Hiriart, Caracoles, Avenida Santa Cruz y por Fuenzalida excluyendo ambas aceras, hasta la línea de Ferrocarriles.

AL ESTE: Desde Fuenzalida por línea de Ferrocarriles hasta el Pasaje 6 Norte.

AL OESTE: Desde Borcosque por Avenida 21 de Mayo, incluyendo ambas aceras, hasta Hiriart.

## UNIDAD VECINAL N° 3 "BERNARDO O'HIGGINS"

AL NORTE: Desde Avenida 21 de Mayo por Tucapel, excluyendo ambas aceras, hasta el río Aconcagua.

AL SUR: Desde Avenida 21 de Mayo por Francisco Bilbao, incluyendo ambas aceras, en línea recta imaginaria hasta el río Aconcagua.

AL ESTE: Desde Francisco Bilbao por Avenida 21 de Mayo, excluyendo ambas aceras, hasta calle Tucapel.

AL OESTE: Desde calle Tucapel, por eje río Aconcagua, hasta línea recta imaginaria calle Francisco Bilbao.

## UNIDAD VECINAL N° 4 "JOSE MANUEL BALMACE-DA"

AL NORTE: Desde calle Tucapel por línea imaginaria hasta Avenida Santa Cruz. Desde Avenida Santa Cruz por Ricardo Santa Cruz, incluyendo ambas aceras, hasta estero de Pocochay.

AL SUR: Desde Avenida 21 de Mayo por Borcosque, excluyendo ambas aceras, cruzando Avenida Santa Cruz, en línea recta imaginaria hasta fondo Pasaje 3 Norte de la población Santa Rosa. Desde fondo Pasaje 3 Norte de la población Santa Rosa, desde fondo Pasaje 3 Norte hasta fondo Pasaje 6 Norte, excluyendo ambas aceras. Desde Pasaje 6 Norte por línea férrea hasta calle Pedro Aguirre Cerda. Desde intersección línea férrea con Pedro Aguirre Cerda, excluyendo ambas aceras, hasta el estero de Pocochay.

AL ESTE: Desde calle Pedro Aguirre Cerda subiendo por el estero de Pocochay, hasta calle Ricardo Santa Cruz.

AL OESTE: Desde Tucapel, por Avenida 21 de Mayo, incluyendo ambas aceras, hasta Borcosque.

## UNIDAD VECINAL N° 5 "EL BAJIO"

AL NORTE: Desde Avenida 21 de Mayo con Angamos, excluyendo ambas aceras, hasta Libertad. Desde calle Libertad, excluyendo ambas aceras, hasta calle Galvarino. Desde calle Galvarino, excluyendo ambas aceras, hasta calle Independencia. Desde calle Independencia en línea recta imaginaria hasta río Aconcagua, excluyendo balneario Poza Cristalina.

AL SUR: Desde Avenida 21 de Mayo con Tucapel, incluyendo ambas aceras, hasta el río Aconcagua.

AL ESTE: Desde calle Tucapel hasta calle Angamos por Avenida 21 de Mayo, excluyendo ambas aceras.

AL OESTE: Desde calle Tucapel por eje río Aconcagua hasta línea imaginaria altura intersección calle Independencia con Galvarino.

## UNIDAD VECINAL N° 6 "FRANCISCO ORMAZABAL"

AL NORTE: Desde intersección calle El Molino con camino Troncal en línea imaginaria hasta eje camino Internacional con puente La Palmilla.

AL SUR: Desde intersección calle Tucapel con 21 de Mayo en línea recta imaginaria hasta Avenida Santa Cruz; y siguiendo por calle Ricardo Santa Cruz, excluyendo ambas aceras, hasta el eje del camino Internacional.

AL ESTE: Desde calle Ricardo Santa Cruz, por eje camino Internacional hasta puente camino Internacional La Palmilla.

AL OESTE: Desde calle Tucapel por Avenida 21 de Mayo, incluyendo ambas aceras, y siguiendo por camino Troncal, incluyendo ambas aceras, hasta calle El Molino.

## UNIDAD VECINAL N° 7 "CHORRILLOS"

AL NORTE: Desde Avenida 21 de Mayo con calle Chorrillos, incluyendo ambas aceras hasta el río Aconcagua.

AL SUR: Desde Avenida 21 de Mayo con calle Angamos, incluyendo ambas aceras, hasta calle Libertad. Desde calle Libertad incluyendo ambas aceras hasta calle Galvarino. Desde calle Libertad con Galvarino incluyendo ambas aceras hasta calle Independencia y en línea imaginaria hasta el río Aconcagua, incluyendo Balneario Poza Cristalina.

AL ESTE: Desde calle Angamos por Avenida 21 de Mayo excluyendo ambas aceras hasta calle Chorrillos.

AL OESTE: Desde calle Chorrillos por eje río Aconcagua, hasta línea imaginaria altura intersección calles Galvarino con Independencia.

## UNIDAD VECINAL N° 8 "MAULE"

AL NORTE: Desde eje camino Internacional cruzando la línea férrea y camino Troncal por eje canal Compuertas Coloradas, hasta el río Aconcagua.

AL SUR: Desde río Aconcagua por calle Chorrillos, excluyendo ambas aceras, hasta Avenida 21 de Mayo.

AL ESTE: Desde intersección calle Chorrillos con Avenida 21 de Mayo, excluyendo ambas aceras, siguiendo por camino Troncal excluyendo ambas aceras hasta calle El Molino. Desde intersección calle El Molino con camino Troncal en línea imaginaria hasta camino Internacional, siguiendo por su eje hasta canal Compuertas Coloradas.

AL OESTE: Desde calle Chorrillos por eje río Aconcagua, hasta desembocadura canal Compuertas Coloradas.

## UNIDAD VECINAL N° 9 "26 DE MARZO"

AL NORTE: Desde eje camino Internacional altura Puente La Palmilla en línea recta por cordón de cerro La Cruz, hasta línea recta imaginaria altura estero de Pocochay y límite Reserva El Naranjal.

AL SUR: Desde eje camino Internacional por Avenida Ricardo Santa Cruz, excluyendo ambas aceras hasta estero de Pocochay.

AL ESTE: Desde Avenida Ricardo Santa Cruz, por estero de Pocochay en línea recta límite Reserva El Naranjal, hasta cumbres del Cerro La Cruz.

AL OESTE: Desde Avenida Ricardo Santa Cruz, por eje camino Internacional, hasta Puente La Palmilla.

## UNIDAD VECINAL N° 10 "SAN JUAN"

AL NORTE: Desde eje camino Internacional cruzando línea férrea pasando por calle José Santos Molina, excluyendo ambas aceras, hasta el río Aconcagua.

AL SUR: Desde eje camino Internacional cruzando línea férrea y camino Troncal por eje canal Compuertas Coloradas, hasta el río Aconcagua.

AL ESTE: Desde canal Compuertas Coloradas por eje camino Internacional, hasta frente línea imaginaria de calle José Santos Molina.

AL OESTE: Desde desembocadura canal Compuertas Coloradas por eje río Aconcagua hasta línea imaginaria de José Santos Molina.

## UNIDAD VECINAL N° 11 "PALMILLA"

AL NORTE: Desde eje camino Internacional frente al callejón Porvenir en línea recta hasta el trigonométrico La Calera.

AL SUR: Desde eje camino Internacional altura Puente La Palmilla en línea recta por cordón de cerro La Cruz, hasta el límite comuna de Higuerales.

AL ESTE: Desde el trigonométrico La Calera por línea de cumbres hasta línea recta imaginaria frente al Puente camino Internacional La Palmilla.

AL OESTE: Desde callejón Porvenir por eje camino Internacional, hasta el Puente Internacional La Palmilla.

## UNIDAD VECINAL N° 12 "SANTA NELIA"

AL NORTE: Desde cordón de cerro frente al límite Fundo El Naranjal y estero de Pocochay en línea recta por cordón de cerro hasta límite comuna de Higuerales.

AL SUR: Desde intersección estero de Pocochay con fondo de propiedades El Peral, hasta camino Pocochay. Desde camino Pocochay por eje camino El Tranque hasta cumbres de cerro.

AL ESTE: Desde frente camino El Tranque por cumbres de cerros límites por comuna de Higuerales, hasta línea recta imaginaria altura puente camino Internacional La Palmilla.

AL OESTE: Desde fondo propiedades El Peral, por estero de Pocochay, cruzando calle Ricardo Santa Cruz en línea recta hasta límite Reserva El Naranjal y en línea recta imaginaria hasta cumbres de cerro La Cruz.

## UNIDAD VECINAL N° 13 "EL BELLOTO"

AL NORTE: Desde eje camino Internacional por deslindes propiedades Fundo La Victoria y ex-asentamientos Don Bosco hasta camino Pocochay y desde camino Pocochay en línea recta imaginaria hasta cumbres de cerro.

AL SUR: Desde eje camino Internacional por eje callejón La Puntilla, hasta cumbres de cerro (considerando límite Norte con la comuna de Quilota).

AL ESTE: Desde límite Norte comuna de Quilota por cumbres de cerro hasta línea recta imaginaria frente fondo propiedades ex-asentamiento Don Bosco.

AL OESTE: Desde eje callejón La Puntilla por eje camino Internacional hasta fondo propiedades ex-asentamiento La Victoria.

## UNIDAD VECINAL N° 14 "LO ROJAS"

AL NORTE: Desde cerro Piedras Trepadas, pasando por cordón de cerro, hasta cerro Alto de El Quillay. Desde cerro Alto de El Quillay pasando por cerro la Bandera hasta Agua de los Pajaritos junto al río Aconcagua.

AL SUR: Desde línea de cumbres divisorias de agua, desde el Cerro Alto Francés, hasta La Puntilla junto al río Aconcagua.

AL ESTE: Desde Agua de los Pajaritos por el eje del río Aconcagua, hasta La Puntilla.

AL OESTE: Desde cerro Piedras Trepadas pasando por el cerro El Manzano, hasta cerro Alto de Francés.

## UNIDAD VECINAL N° 15 "VILLA JAMAICA"

AL NORTE: Límite Sur con comuna de La Calera.

AL SUR: Desde eje camino Internacional cruzando la línea férrea, en línea imaginaria pasando por José Santos Molina, incluyendo ambas aceras hasta el río Aconcagua.

AL ESTE: Desde línea imaginaria frente callejón José Santos Molina por eje camino Internacional hasta límite comuna de La Calera.

AL OESTE: Desde límite comuna de La Calera, por eje río Aconcagua, hasta línea imaginaria calle José Santos Molina.

Anótese, comuníquese a Gobernación Provincial de Quilota, Intendencia Regional, Ministerio del Interior, juntas de vecinos, a quienes corresponda, publíquese en un diario de la V Región, regístrese y archívese.

ANDRES CARDENAS PEREZ  
SECRETARIO MUNICIPAL

FERNANDO SANTA CRUZ MEDINA  
ALCALDE



BEIRUT, 25 (UPI).— Los Ministros de Defensa y de Relaciones Exteriores de Israel viajan hoy a Washington para celebrar conversaciones urgentes con el Presidente Ronald Reagan acerca de la dete-

riorada situación en el Líbano, donde se produjeron nuevos combates entre facciones rivales palestinas.

#### DETERMINACION

El Ministro de Relaciones Exteriores de Israel,

Yitzhak Samir, y el de Defensa, Moshe Arens, invitados a Washington por el Presidente Ronald Reagan,

dijeron hoy al partir hacia Estados Unidos que partirían con la determinación de que el gobierno israelí se

mantendrá firme en su decisión de desplegar sus fuerzas en el Líbano.

La invitación a los dos Ministros israelíes fue expresada en una nota que llegó a manos del Primer Ministro Menahem Begin ayer, poco antes de la habitual reunión semanal del gabinete.

Funcionarios israelíes describieron la nota como amistosa, pero la televisión de Israel la describió como "una invitación que no se podía rechazar".

#### ENFRENTAMIENTOS

Mientras tanto, la radio de Beirut, controlada por el Estado, dijo que enfrentamientos con fuego de artillería y de morteros habían estallado entre tropas de la Organización para la Liberación de Palestina, leales a Yasser Arafat, y combatientes disidentes palestinos.

Los combates, que han durado ya tres días, han dejado un saldo de 12 muertos y de 30 heridos, indicó el periódico Al-Nahar, de Beirut.

La lucha ocurrió después de que funcionarios del llamado Frente de Liberación Nacional, integrado por políticos y militares libaneses opuestos al Presidente Amin Gemayel, trataran de formar un segundo gobierno libanés en las zonas controladas por Siria.

#### SIN IMPORTANCIA

Gemayel, quien llegó a París hoy después de visitar Estados Unidos, restó importancia al frente de oposición a su gobierno.

"En el Líbano tenemos democracia. Y democracia significa gobierno y oposición. De modo que eso es muy normal. No sentimos temor", declaró ayer en Houston, Estado de Texas, refiriéndose a los opositores a su gobierno.



Primer Ministro israelí Menahem Begin. Dos miembros de su gabinete viajan a Estados Unidos (Radiofoto AP).



CHILE NECESITA  
DE TODOS LOS CHILENOS



# Dígaselo al Gobierno

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES



## Alumnos de cine

Señor Director:

Somos tres alumnos de un instituto superior técnico y seguimos la carrera de cine. Pagamos bastante por esta instrucción, nos gusta y hemos puesto en ella todas nuestras esperanzas.

El punto está en saber exactamente, a través de su diario, si el Ministerio de Educación al aprobar las mallas curriculares de los alumnos, ¿tiene previsto que algunos ramos muy importantes no alcancen a ser tratados en tres años?

El cine es una profesión delicada, muy cara, con más práctica que teoría y con una serie de temas que son necesarios de manejar durante varios semestres.

Por ello solicitamos, por su intermedio, que alguna autoridad de este Ministerio nos pueda responder cuáles son los criterios para aprobar una carrera, su currículum de los seis semestres y quienes intervienen en ello, ya que en el curso de este año que es el penúltimo de nuestra formación académica, sentimos algunas falencias que sabemos, nos perjudicarán posteriormente en el desarrollo y práctica profesional.

Muy atentamente a Ud.

Alumnos de Cine  
Instituto Superior  
de Comunicaciones



Una permanente y correcta información a las pensionadas del Servicio de Seguro Social solucionará graves problemas de horas y días de pagos.

## Fechas exactas

Señor Director:

Por favor publique esta carta para que podamos saber con exactitud los días de pago de los jubilados del SSS. No siempre las informaciones son acertadas y a veces tenemos que pasar horas y días con fechas equivocadas. Necesitamos más exactitud en los datos. Solamente eso pedimos.

Tres jubilados del SSS  
Comuna de Conchalí

## Para responder...

Sr. Director:

Una sección como ésta, de la importancia que significa tener una tribuna para decir las cosas como son y no como las pintan, me mueve a simplemente felicitarle. Pero además a sugerir lo siguiente:

Todos sabemos que las cartas a los diarios, sean cual fuere su contenido y forma, son leídas con detención por parte de quienes tienen a su cargo la sección. El asunto está en saber si los directamente relacionados con estos contenidos los leen... Ojalá siempre respondan como ha sido hasta hoy en LA NACION. De esta forma, estaremos ciertos que no se trata de una página más sino de un espacio de utilidad a quienes queremos lo mejor para nuestra patria.

Atentamente:

Eduardo Lazcano Hermosilla  
Valparaíso



Todas las cartas a esta sección son respondidas por los aludidos más directos en forma responsable y precisa.

## ¿Apagón cultural?

Señor Director:

No han sido pocas las oportunidades en que se habla, y en forma desmedida, que nuestro país sufre de un gran apagón cultural. Al parecer, quienes lo hacen desconocen en gran parte la actual realidad en este campo y no saben que los índices comenzaron a señalar lo contrario hace ya bastantes años.

Por una parte, y es cosa de darse una vuelta por las librerías, especialmente la Feria Chilena del Libro los días sábados por la mañana, para conocer y enterarse que son cientos los chilenos que buscan siempre un buen libro para leer. Aun evadiendo algunos textos, sea cual fuere el género literario, tienen precios altos, el público ya los está adquiriendo en forma masiva.

Pero creemos que no se trata de un factor libro solamente el problema cultural. Más allá de las especulaciones que hacen los demagogos de siempre, la cultura se encuentra en nuestra televisión, en nuestros museos, en nuestras exposiciones, en la radio, el cine y el teatro.

Ambas universidades ofrecen espectáculos de cultura que desbordan la taquilla día a día, sean éstos de teatro, ballet, conciertos o exposiciones. Es muy fácil preguntar cuántas personas vieron "Mama Rosa" o "Becket"; cuántas personas han asistido al Teatro Municipal de Viña a oír los conciertos de la Orquesta de la Universidad de Chile, o simplemente cuántas personas vieron el teatro itinerante...

Por otra parte, creemos que la Plaza Mulato Gil de Castro ha realizado una de las más importantes funciones en el orden plástico y literario al crear un centro de reuniones en donde los más importantes, consagrados y principiantes, se dan cita. Todos los días esta plaza se llena.

El Centro Cultural Mapocho, los institutos binales, de las municipalidades, de organizaciones civiles, etc., tienen una nutrida cateneta de actividades. Esto nadie lo puede desconocer.

Más aún, la televisión ya tiene dos Franjas Culturales en las cuales solamente vemos lo que siempre se ha querido ver: danza, conciertos, óperas, ballet, documentales de flora y fauna, de los pueblos, en fin de todo lo que significa alimentar el espíritu y el alma, además de ampliar el marco de referencia cultural.

¿Quiénes dicen que en Chile no hay cultura, que hay un gran apagón? Todos los conocemos. Y como dice el proverbio chino: "No condene la oscuridad, enciende una vela". Ya hay muchos que lo hacen y solamente la historia reconocerá su gran labor.

Atentamente a Ud.

Luis Felipe Valdés H.  
Estudiante.

PD. Estuve 12 años fuera del país estudiando música y el panorama de esa época en cultura era... ¡bastante diferente!



Ser alumno de cine es algo más que aprender, es aprender lo mejor de la técnica y el sistema, y no en pocos semestres.

## "Verónica"

Sr. Director:

Mis sinceras felicitaciones por la nueva revista que sale los sábados, "Verónica", para las lectoras de LA NACION. Creo que los periodistas han abordado los temas con bastante particularidad y sello personal. Ojalá la calidad de la revista no decaiga en el curso de los siguientes números y tenga éxito total.

Atentamente a Ud.

Beatriz Mariategui Urzúa  
C.I. 3.896.725-0 Stgo.

Conforme al ideal portaliano, esta página queda desde hoy abierta para que cualquier ciudadano, sin más limitantes que el respeto, el decoro del lenguaje y la brevedad, eleve ante la autoridad local, regional o nacional que corresponda, sean sugerencias concretas en beneficio del bien común, sean correcciones o ajustes a actos administrativos que le afecten, sea la expresión de agravios por medidas que contrarian sus derechos. Del mismo modo queda abierta para que los funcionarios aludidos en cada caso respondan en estricto cumplimiento a ese ideal y en iguales términos.



Aseguran autoridades comunales

## "Participación social parte por la capacitación vecinal"

□ Tres importantes jornadas de capacitación para dirigentes comunitarios se cumplieron el pasado fin de semana. Asistieron más de 700 representantes vecinales

"La capacitación nos permite sentirnos más cerca y nos enseña en la tarea de hacer mejor nuestra comuna y en la misma medida ir superando los problemas que se están generando aquí, en nuestra región y también en nuestro Chile, que tanto queremos", señaló a los dirigentes vecinales el alcalde de Pudahuel, Eduardo Bajut.

La autoridad edilicia centró en este punto su intervención durante la ceremonia de clausura del primer "Seminario para Dirigentes Vecinales", organizado por la respectiva Unión Comunal de Juntas de Vecinos gracias al apoyo del municipio y del Instituto Diego Portales.

Similares ciclos de capacitación para pobladores se desarrollan en Conchalí y en Renca, todos patrocinados por la mencionada corporación educativa.

### PARTICIPACION COMUNITARIA

Más de trescientos dirigentes de otras tantas juntas de vecinos y organismos comunitarios de Pudahuel asistieron a la jornada. Entre ellos se

contaron clubes deportivos, centros de madres, voluntariado y grupos juveniles.

Conocieron en conjunto las políticas sociales del Gobierno y recibieron de cada uno de los jefes de departamentos municipales una detallada cuenta de las inversiones y obras realizadas.

"Les agradezco, señaló el alcalde en la ceremonia de clausura de la jornada, en nombre del Presidente de la República su asistencia y muchas gracias también por lo que ustedes han aprendido, por este inmenso capital que es el conocimiento que les va a permitir desarrollar mejor la actividad de dirigentes y —en esa misma medida— desarrollar mejor las actividades en beneficio de nuestra comuna".

### EDUCACION Y FINANZAS

Otros 150 directivos vecinales acudieron en Renca a un ciclo de similares características, encabezado igualmente por el alcalde Antonio Giménez.



El alcalde de Pudahuel, Eduardo Bajut, entrega su diploma a uno de los dirigentes vecinales participantes en las jornadas de su comuna. Igual papel cumplieron los jefes edilicios de Conchalí y Renca.

Un seminario destinado a proporcionar a los administradores de edificios, personas o empresas, principios de seguridad, higiene y conservación de tales inmuebles, así como habilidades y destrezas que les permitan una racional administración de tales recursos, inaugurará hoy el Centro Chileno de Productividad en la Construcción (C.P.C.), con el patrocinio de la Municipalidad de Providencia y el Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Tal jornada tiene por objeto fundamental, motivar a los administradores y encargados de edificios por conocer la complejidad que ellos encierran, hecho que requiere estar al tanto de una serie de aspectos y técnicas para efectuar una adecuada mantención.

### En Providencia

## Seminario sobre Seguridad y Conservación de Edificios

Los temas que se abordarán son variados y cubren prácticamente toda la gama de la seguridad, higiene y conservación de edificios acogidos a la Ley de Copropiedad Inmobiliaria.

Las exposiciones estarán a cargo de profesionales y profesores universitarios, del Servicio de Salud Metropolitano del Ambiente, la Muni-

cipalidad local. Igual que el anterior, este seminario fue organizado por la Unión Comunal de Juntas de Vecinos e impartido por profesores del Instituto Diego Portales y los jefes de Área de la municipalidad local.

La jornada se inició el pasado lunes 18 y fue clausurada durante el fin de semana con una exposición del jefe comunal.

Los participantes lograron obtener una profundización de temas tan variados como la educación, la obtención de fondos municipales, su destino y los planes a corto plazo emprendidos.

### ORGANIZACIONES COMUNITARIAS

Finalmente, tales reuniones tuvieron réplica en una tercera efectuada en Colina que agrupó a 200 dirigentes vecinales de Conchalí.

Las características del encuentro fueron básicamente similares a las anteriores y la ceremonia de clausura contó también con la intervención del alcalde Fernando Álvarez.

El tema preponderante en el interés de los vecinos fue una vez más la forma de participar en las decisiones comunales a través del Departamento de Organizaciones Comunitarias especialmente creado para tal efecto.

Y los puntos expuestos giraron una vez más en torno a la red social de Gobierno y a los distintos departamentos y reparticiones.

### DESAFIO

Al terminar estas importantes jornadas de capacitación vecinal, el jefe docente del Instituto Diego Portales, Salvador Pino, destacó que el objetivo central "informar a la ciudadanía respecto del enorme desafío de la participación social", se cumplió ampliamente.

"Si la comunidad no se organiza, no se prepara, no se capacita como lo están haciendo estas comunas, apuntó, la respuesta al llamado y a ese desafío planteado por el Presidente para participar junto a las autoridades se aleja o, en el mejor de los casos, será respondido por unos pocos".

Manifiesto, sin embargo, que a su juicio la enorme concurrencia e interés planteado en estos seminarios demuestra que este llamado será escuchado y este desafío de participación social —especialmente a través de los CODECO— será una realidad".



Centenares de pequeños escolares han sido beneficiados por los operativos de salud dental emprendidos en los barrios más necesitados del Área Metropolitana.

### Favorecen a escolares y padres

## Operativos de Salud Dental en las comunas

□ Estudiantes de odontología y profesionales de consultorios se despliegan en intensa campaña infantil

Dos operativos de salud dental se están efectuando en otras tantas comunas de la Región Metropolitana. En ambos casos, los beneficiados son los escolares y sus apoderados gracias a la oportuna acción preventiva y curativa desarrollada por los odontólogos.

### ESCUELA CHACABUCO

Los profesionales del Consultorio Municipal de Salud de Colina, dirigidos por el doctor Luis Lagos Carvajal, han efectuado la segunda etapa de su operativo dental en la Escuela Chacabuco de Colina.

En esta comunidad rural, los odontólogos dependientes del Área Norte de Salud han contado con el apoyo del municipio y de la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Colina, para efectuar controles anuales a los escolares, proyectando a los profesores, alumnos y apoderados el beneficio de dicha atención.

Hasta el momento se ha cubierto en forma íntegra a 29 niños del primer nivel de enseñanza básica y 150 alumnos de los restantes cursos. Todos ellos no sólo han sido curados, sino que han recibido además de una atención adecuada a sus problemas individuales instrucción para cuidados futuros.

### LA GRANJA

Similar tarea cumplieron en la tarde de ayer los alumnos y profesores de la Facultad de Odontología de la Universidad de Chile, quienes se desplazaron hasta la escuela 275 de La Granja para realizar un completo operativo de salud.

La acción preventiva y curativa forma parte de un amplio programa de trabajo social emprendido por la entidad educativa que se extenderá hacia otras escuelas de esta populosa comuna de bajos ingresos en los días 28 y 29 del presente mes.

Junto con la atención dental completamente entregada, alumnos y profesores se han dado a la tarea de recolectar ropas y alimentos no perecibles que son entregados a las familias que acuden hasta las escuelas en demanda de atención.

Con ello, aseguran, se cumple un doble papel: ayudar en una forma más completa a los que necesitan tal apoyo y motivar a padres y apoderados para que envíen a sus niños al control.



# Balance de 10 años del Ministerio del Interior

- ☐ Estricto cumplimiento del marco jurídico institucional
- ☐ En vigencia seis trascendentales modernizaciones y reformas administrativas
- ☐ Vasta labor en el Área de Acción y Coordinación Social

"El ejercicio del Gobierno y administración interior, ejecutando las políticas generales del Presidente de la República, y velando por el mantenimiento del orden público, la seguridad interior y la paz social, figuran entre las actividades más relevantes de esta Secretaría de Estado en los últimos diez años".

Así lo señaló el Ministro del Interior, general de brigada aérea (J) Enrique Montero, destacando también como tarea fundamental la aplicación y el cumplimiento del marco jurídico constitucional vigente, en el país.

Destacó, asimismo, la organización de la Consulta Nacional de 1978 y el plebiscito en que fue aprobada la nueva Constitución Política de Chile.

Además, puntualizó el Ministro del Interior, en 1978, esa Secretaría de Estado dirigió, dictó normas y coordinó con el sector público, la aplicación de medidas para agilizar y desburocratizar la administración.

## ELABORACION DE LEYES

El Ministerio del Interior participó en la elaboración de Decretos con Fuerza de Ley, Decretos-Leyes, Decretos Supremos y leyes. Entre los más importantes la Ley N° 18.015 y el D.S. N° 3.259, en virtud de los cuales, el Presidente de la República y el Ministerio del Interior ejercen las facultades que les confiere la disposición Vigésimocuarta transitoria de la Carta Fundamental.

Se trabajó intensamente en el D.L. N° 3.627, modificado por el D.L. N° 3.655, para sancionar con el máximo de rigor determinadas acciones terroristas.

El Decreto Supremo 871, de Interior, estableció la creación de una Comisión Nacional para el estudio de la drogadicción y alcoholismo, en la juventud.

La Secretaría de Estado jugó un rol fundamental en la Ley N° 18.138, que facultó a las municipalidades para construir viviendas básicas. También en la elaboración y perfeccionamiento de la nueva Ley de Estranjería.

## REFORMA ADMINISTRATIVA

En Interior se creó y trabajó la división de modernización y reforma administrativa, continuadora legal de la Comisión Nacional de la Reforma Administrativa. Entre sus logros importantes estuvieron los siguientes:

- 1.- Diagnóstico sobre la administración pública, base para reestructurar ministerios y servicios;
- 2.- Redacción y publicación de la Ley Orgánica de la administración financiera del Estado, y proposiciones de otros proyectos de leyes constitucionales;
- 3.- Elaboración del D.L. 575, que dividió al país en regiones;
- 4.- Elaboración del D.L. 573, "Estatuto de Gobierno y Administración Interior del Estado";
- 5.- Investigaciones, proyectos y seminarios en materias de reforma administrativa, reeducación del sector público, regionalización, desarrollo regional y comunal, y otras materias.

## DESARROLLO REGIONAL

Correspondió también a este Ministerio, dirigir las reuniones anuales de aprobación de los presupuestos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional. Desde 1975 hasta la fecha, se ha invertido \$ 32.255.661.000 con los cuales se financiaron 4.166 proyectos. Fundamentalmente, éstos se orientaron a la construcción de hospitales, colegios, viviendas, caminos y obras en beneficio de la población.

## ACCION SOCIAL

El Ministerio del Interior jugó además un rol decisivo en la área de acción y coordinación social, conforme al propósito del Gobierno de apoyar a los más modestos.

Entre 1975 y 1978 se coordinó la campaña nacional social, para aliviar la situación de los desposeídos. Dentro de ella, se materializaron las siguientes iniciativas:

- A) Programa de Alimentación Complementaria; B) Programa de Jardines Infantiles; C) Programa de Equipamiento Comunitario; D) Programa Atención Niñez en Situación Irregular; E) Programa Huertos Escolares; F) Programa de Empleo Mínimo; G) Programa Erradicación Campamentos y H) Programa de Viviendas de Interés Social, y Programas de Operativos Cívico-Militares.

Desde 1975 se administra el programa de Empleo Mínimo, entre ese año y 1982, el promedio mensual de personas beneficiadas aumentó de 60.579 a 226.799.

Por otra parte, a partir de 1977 se inició la organización, supervisión y orientación de los comités comunales de asistencia social. Esto se complementó con un "estudio

de estratificación social", destinado a calificar a las familias en cinco niveles de pobreza.

## PARTICIPACION

El general Enrique Montero indicó luego: "A fin de fomentar la participación de la comunidad, se reguló jurídicamente la constitución y funcionamiento de organizaciones como juntas de vecinos, centros de madres, clubes deportivos y otras entidades".

En otra parte de su balance, indicó que al Ministerio del Interior le correspondió administrar el Fondo Social, destinado a financiar proyectos de alta responsabilidad social, para un mejor aprovechamiento de los recursos destinados a sectores de extrema pobreza. La inversión desde 1980 a la fecha alcanzó a \$ 27.198.200.000.

Se comercializará a través de CEMA-Chile

## Abren mercado para productos artesanales

VALDIVIA. (Por Flor Avala, enviada especial).— La Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, anunció ayer aquí que CEMA-Chile se encargará de comercializar los productos elaborados por los artesanos, a la vez que incentivará las realizaciones de estas labores a lo largo del país.

La esposa del Jefe del Estado indicó que el nivel de exportaciones de los artículos típicos nacionales ha logrado un incremento muy significativo en los últimos años elevando el ingreso de divisas por ese concepto.

En su primer día de visita a la Décima Región, la señora Hiriart recibió el cariño de la ciudadanía que se congregó tanto en el aeropuerto de Pichoy como en el frontis del hotel Pedro de Valdivia, donde se hospedó, con el objeto de reiterarle su adhesión y apoyo. Con carteles y emblemas la comunidad le expresó a la señora Lucía su agradecimiento y admiración.

## ESCUELA DE ARTESANOS

Por la tarde, la esposa del Presidente de la República concurrió a la localidad de Purránque, distante 150 kilómetros de Valdivia, con el objeto de inaugurar la primera Escuela Regional de Artesanos.

Este establecimiento, reconocido como organismo colaborador de la función educacional del Estado, ofrece cursos gratuitos de cestería, telar en lana y tallado en madera, a un total de 48 alumnos.

El objetivo que persigue es desarrollar la labor de preservación de las auténticas manifestaciones culturales de la artesanía regional por lo que usan elementos de la zona y trabajan en productos cuya materia prima es de fácil acceso.

En SENAME

## Jornada para supervisores

El SENAME, organismo dependiente del Ministerio de Justicia encargado de prestar asistencia y protección a los menores en situación irregular, está realizando una jornada de estudios en la que participan los supervisores técnicos regionales y todo el Departamento Técnico del servicio.

El objetivo de esta reunión es el de analizar el proceso de supervisión y las funciones desarrolladas al respecto, así como también capacitarlos en materias técnicas indispensables para la asesoría que deben brindar a los 500 establecimientos que atienden a 47.445 menores en situación irregular subvencionados por el Estado a través de este servicio.

El encuentro se realiza en la sede central de SENAME, Avenida Pedro de Valdivia N°4070.



Ministro del Interior, Enrique Montero Marx.

En diciembre de 1982 firmó un convenio con el BID, para financiar programas de vitalidad, agua potable y alcantarillado, así como de lotes con servicios para poblaciones urbanas.

Además, implementó un programa de empleo combinado, para dar trabajo a más de 100 mil jefes de hogar, incluyendo profesionales y técnicos en todo el país.

Por último, la cartera ha trabajado intensamente con la Cooperativa Americana de Remesas al Exterior, en distribución de alimentos a los trabajadores del Programa de Absorción de la Censatina, lo que favoreció a 395 mil personas, con 17 millones 238 mil kilos de alimentos.

Asimismo, en convenio con OFASA, se entregó alimentos a niños que concurren a Centros Abiertos de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad. En el presente año se atenderá a 27 mil pequeños con 958 mil kilos de alimentos.

Acuerdo de Nairobi

## Símbolo de olimpiadas

Sobre los proyectos de ley que prorroga por el término de dos años el plazo señalado en el artículo transitorio de los decretos con fuerza de ley que fijaron las plantas y dotaciones del personal de los servicios integrantes del Sistema Nacional de Salud y el que aprueba el Tratado sobre Protección del Símbolo Olímpico, adoptado en Nairobi, en septiembre de 1981 y suscrito por Chile, en octubre del mismo año, se pronunciará en su sesión legislativa de hoy la Junta de Gobierno.

El primero de los proyectos tiene por objeto evitar la disminución en las remuneraciones de los profesionales funcionarios que sirven cargos de directores de hospitales, debido al cambio de régimen jurídico laboral. Actualmente éstos se rigen por un sistema mixto de remuneraciones, que consiste en el nombramiento de médico director de hospital con 33 horas semanales de trabajo y tienen un contrato adicional de 11 horas, el que vence el 1° de agosto próximo.

Al ser prorrogada su vigencia, los facultativos directivos seguirán con el contrato adicional, por lo que no tendrán menoscabo en sus sueldos.

En cuanto al Tratado busca rogar el uso de dicho símbolo, en el territorio de los estados parte, con el objeto de evitar su utilización indiscriminada con fines ajenos a los que se tuvo en consideración al instituirlo. Establece un conjunto de normas básicas para preservar su contenido y la connotación que encierra.

En el acuerdo se dispone que los estados partes se comprometen a rechazar o anular el registro como marca y prohibir su utilización como tal u otro signo, con fines comerciales, que contenga el símbolo olímpico, salvo que sea con la autorización del Comité Olímpico Internacional. Se exceptúa de esta prohibición a cualquier marca que haya sido registrada antes de la fecha de entrada en vigencia del Tratado. También se permite su uso cuando se haga en los medios de comunicación social y con fines informativos relacionados con el movimiento olímpico.



## Tribunales

## APELA DUEÑO DEL "REGINE'S"

El propietario del ex club exclusivo "Regine's", Mario Vilensky Goldmann, apeló ante la Corte Suprema de la condena de cinco años de presidio por ser autor intelectual del incendio intencional del elegante recinto de espectáculos.

El abogado Alfredo Etcheverry, en representación del sentenciado, hizo llegar a la secretaría del máximo tribunal del país un recurso de apelación y otro de casación en la forma sobre el fallo emitido por la titular del 22º Juzgado del Crimen, Gerardo Stieros Seballos.

El mismo tribunal deberá conocer las apelaciones contra la misma sentencia de primera instancia presentada por la compañía de seguros "La República", representada por el abogado Luis Bates Hidalgo.

El mes pasado fueron sentenciados, aparte de Vilensky, el nocheo Manuel Custodio Lastra Catalán, a 655 días de presidio, ya cumplidos, y el ex administrador, Víctor Goldsmith Figueroa, a tres años. El otro co-dueño del "Regine's", Pablo Rosenthal Allmaral, fue absuelto.

## LIBRES BAJO FIANZA MEDICO Y UN ELECTRICISTA

La Octava Sala de la Corte de Apelaciones confirmó la encaratoria de reos, por alterar la tranquilidad pública, del doctor Jacobo Ruffo Ramos y del técnico electricista Fernando Cantillana Azúa, y les otorgó la libertad bajo fianza de ocho y cinco mil pesos, respectivamente.

La defensa de ambos inculcados de infracciones a la Ley de Seguridad del Estado —a cargo del abogado Ricardo Bravo— obtuvo también de la Tercera Fiscalía Militar la libertad bajo fianza de dos mil pesos para Cantillana Azúa donde se halla reo por maltrato de obra a carabineros.

Ambos fueron detenidos el 7 de julio en el transcurso de una manifestación no autorizada efectuada en la Plaza de Armas.

El proceso contra estas dos personas fue solicitado por el Ministerio del Interior y sustanciado por el ministro sumariante Germán Valenzuela Erazo.

## RECHAZAN RECURSO CONTRA MINISTRA DE EDUCACION

La Sexta Sala de la Corte de Apelaciones rechazó un recurso de protección interpuesto por el representante legal del Instituto Diego Portales Ltda. de Concepción, en contra de la Ministra de Educación, Mónica Madariaga.

La presentación al tribunal fue hecha por el profesor Francisco Enrique Beltrán Herrera, señalando que el 13 de junio de este año la autoridad ministerial rechazó la solicitud para que se autorizara el funcionamiento de sedes del mismo plantel en Chillán, Santiago y Viña del Mar. Pide al tribunal ordenar a la autoridad educacional que otorgue autorización legal a esas sedes.

La negativa la habría fundado el ministerio por el hecho de que "el plazo para la recepción de dichas solicitudes había vencido el 30 de noviembre de 1982".

La Corte no dio lugar al recurso interpuesto por el citado plantel educacional penquista, basado en el informe remitido al tribunal por el Ministerio de Educación, en el que se indica que "desde marzo del presente año se encuentran funcionando las sedes de Chillán, Santiago y Viña del Mar, del Instituto Diego Portales", y por lo tanto no se habría conculcado el derecho constitucional para abrir, organizar y mantener establecimientos educacionales.

## SEGUIDILLA DE ROBOS A JUECES Y MINISTRO DE CORTE

La titular del Decimotercer Juzgado del Crimen de Santiago, María León Neira, fue víctima de robo, pasando a ser el sexto magistrado del Área Metropolitana afectado por este tipo de delito sólo en el curso del presente año.

Para investigar el hecho y descubrir a los autores fue designado en calidad de sumariante el ministro Juan González Zúñiga, de la Corte de Apelaciones de Santiago, como lo dispone el código orgánico de tribunales.

La secuela de robos a jueces de los niveles Civil y Criminal, como asimismo a ministros de Corte de Apelaciones e incluso de la Corte Suprema, se inició el 19 de enero cuando la víctima fue Mario Torres Larraña, juez del Vigésimono Juzgado Civil de la capital. La investigación estuvo a cargo del ministro Enrique Paillás quien sobreescribió temporalmente —por ausencia de autores— el día 28 del mismo mes.

El 22 de febrero se denunció un robo al ministro de la Corte Suprema, Carlos Letelier Bobadilla, nombrándose como sumariante al ministro Efrén Araya, de la Corte de Apelaciones.

## Crece inversión extranjera

□ Aportes de capital autorizado a través del D.L. 600 ascienden a US\$ 7.119 millones

A 7.119 millones 663 mil dólares alcanza la inversión extranjera aprobada el pasado 30 de junio al amparo del Estatuto de la Inversión Extranjera que rige desde 1974 de acuerdo a lo informado ayer por el Banco Central.

La entidad emisora indicó que esa cifra corresponde a 1.344 solicitudes de aporte de capital. De ellas, 848 presentaciones son nuevas, por un monto de 6 mil 514 millones 056 mil dólares y 496 peticiones de aumento de aportes originales por un total de 605 millones 607 mil dólares.

El Banco Central informó que el sector más importante es el de la minería, que muestra una inversión autorizada de 5 mil 695 millones 919 mil dólares. Le sigue la industria, con 262 proyectos por un monto de 629 millones 666 mil dólares; servicios, con inversión por un monto de 619 millones 071 mil dólares. Los sectores construcción, agricultura, silvicultura, transporte y energía y combustible tienen en conjunto una inversión de 175 millones 007 mil dólares.

Se indicó que —en base a los antecedentes preliminares— la inversión concretada vigente netal al pasado 30 de junio alcanzó a mil 903 millones 640 mil dólares. El sector más importante es el de la minería, que concentra 730 millones 318 mil dólares. Le siguen servicios que absorbe 545 millones 121 mil dólares, e industria que recibe 494 millones 967 mil dólares. Los sectores construcción, agricultura, silvicultura, transporte y energía y combustible, los que captan 133 millones 234 mil dólares.

El Banco Central informó que las inversiones autorizadas proceden de 45 países y dos entidades internacionales. El primer lugar lo ocupa Estados Unidos con 216 proyectos vigentes por un valor de 5 mil 113 millones 406 mil dólares. Le sigue Canadá, con nueve proyectos por 764 millones 602 mil dólares; Panamá, con 142 proyectos por 227 millones 582 mil dólares, y España con 67 proyectos por 206 millones 479 mil dólares.

## PRIMER SEMESTRE

Por otra parte, el Banco Central indicó que durante el primer semestre del año se aprobaron 69 solicitudes de aportes de capital provenientes del exterior por la suma de 150 millones 674 mil dólares. De ellas, 32 corresponden a nuevas presentaciones por un valor de 28 millones 358 mil dólares y 37 solicitudes de incremento de aportes originales por la cantidad de 122 millones 312 mil dólares.

La inversión materializada asciende a 119 millones 219 mil dólares. El sector predominante es el de la

industria, que recibe 79 millones 915 mil dólares. Le siguen minería, que capta 20 millones 444 mil dólares, servicios, que absorbe 17 millones 162 mil dólares, y los sectores agricultura, construcción y transporte, que concretan un millón 698 mil dólares.



Nuevos directores. — La Corporación de Estudios Nacionales, en sesión de socios del pasado sábado 23, renovó su directiva. Esta quedó presidida por Hernán García Vidal. Actúan como vicepresidente Carlos Cruz-Coke; secretario general y tesorero Federico Willoughby; profesores Carlos Thomas y directores Mercedes Esquera, Gastón Acuña y Hernán Hiriart.



Asamblea ampliada sostuvieron anoche los suplentes para tratar problemas del gremio, como el caso de la nueva sectorización de la ciudad para las ventas. Situación de caja y nueva línea reguladora de la sede social de la calle Prat, fueron temas también analizados. En el grabado, de izquierda a derecha, Omar Salinas, prosecretario; Egidio Castillo, presidente; Inés Godoy, tesorera y Sergio Sánchez, director.



El suplente Fabián Zúñiga Yáñez solicita cualquier tipo de ayuda para mantener a sus hijos, ya que el kiosco que poseía en Lo Martínez con Los Mimbres, en el paradero 36 y medio de la Gran Avenida, fue incendiado por antisociales en la noche del 14 de junio pasado. Los vándalos también destruyeron un anexo en el cual vendía fruta.

## Defunciones

**MANUEL AGÜERA ROSALES.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz a las 15.00 horas.

**MARIA AHUMADA RAMIREZ.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz a las 15.00 horas.

**FLORENTINO ALIAGA OLAYA.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz a las 14.00 horas.

**ANTONIETA BERTOLOTO DE MARSANO.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo de Rancagua a las 09.00 horas.

**MARIA BUSTOS SOTO.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico a las 09.30 horas.

**RAQUEL CASTILLO SAAVEDRA.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico a las 12.00 horas.

**JUAN LUIS CORSI FIGUEROA.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 11.30 horas.

**RAFAEL ESCOBAR WILLIAMS.** — Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General por Avda. La Paz a las 10.00 horas.

**PALMIRA CALLEGILLO VDA. DE DURAN.** — Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, Crematorio, a las 11.00 horas.

**IRENE GARCIA VDA. DE GARNICA.** — Sus funerales se

efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz a las 15.00 horas.

**VICTOR JULIO AGUILERA.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta a las 15.30 horas.

**LORENZO LEON OSORES.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 15.00 horas.

**FRIDA ISOLDE MOREIRA MOREIRA.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz a las 15.50 horas.

**LUCIA DEL CARMEN RUIZ MARTIGNONI.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta a las 12.00 horas.

**FLORENA REGINA SALINAS VDA. DE GRACIA.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz a las 15.00 horas.

**ELVIRA SEGOVIA VDA. DE GUERRA.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Maipú a las 11.00 horas.

**HERMANN SIEGLITZ VOIGT.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 14.45 horas.

**ROBINSON RAUL VILLARROEL RODRIGUEZ.** — Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta a las 15.30 horas.



## Panorama porteño



### TORTA DE CINCO AÑOS

VALPARAISO.—El alcalde Francisco Bartolucci apaga las 5 velas de la torta que le obsequió el personal municipal porteño, al cumplir cinco años al frente de la comuna. (Foto Gabriel Solar).

### PERFECCIONAMIENTO DOCENTE

VALPARAISO.—La Vicaría Episcopal de Educación del Arzobispado de Valparaíso, ha organizado la segunda jornada de perfeccionamiento docente durante los días sábados, entre la primera semana de agosto y la tercera semana de noviembre del presente año.

Los cursos que se ofrecen son catorce, con una duración de 60 horas pedagógicas y que abordan los diferentes aspectos técnico-pedagógicos en los niveles parvulario, básico y medio.

Las clases serán dictadas por docentes con vasta experiencia en el campo del perfeccionamiento de profesores.

### POSTA DE CHILE

VILLA ALEMANA.— Los canales escolar, laboral y vecinal de la comuna están preparando a los atletas para participar en la Gran Posta de Chile, que se iniciará el próximo 6 de agosto en Puerto Williams y Arica, simultáneamente.

En circuitos de la Corporación Municipal para el Desarrollo Social se tuvo conocimiento que esta prueba, que unirá a todos los deportistas del país, finalizará en Santiago, el próximo 10 de septiembre, mes de la patria.

Esta justa deportiva, que organiza todos los años DIGEDER, reúne anualmente a los más destacados atletas de todos los canales deportivos del país y Villa Alemana, que se caracteriza por la gran afición de sus habitantes y especialmente su juventud por las prácticas deportivas, no podía estar ausente de esta importante prueba.

### NATALICIO DE O'HIGGINS

VILLA ALEMANA.— Una comisión especial de la municipalidad local se encuentra programando la organización de los actos que se efectuarán en esta comuna para conmemorar el 205° aniversario del natalicio del Libertador, general Bernardo O'Higgins.

La ceremonia de mayor trascendencia será el desfile que realizarán los escolares de la comuna, tanto de establecimientos municipales como particulares, en la Plaza Peñablanca, donde se encuentra el monumento al héroe.

En esta semana se despacharán las circulares a los establecimientos escolares administrados por la corporación y las invitaciones para la participación de los colegios particulares de la ciudad.

### OBRAS EN EL CEMENTERIO

QUILLOTA.— La construcción de un nuevo block de nichos en el cementerio municipal es uno de los principales proyectos aprobados por la Intendencia Regional para el plan de Empleo Mínimo en Quillota.

La ejecución de la mencionada obra comenzó en los primeros días de este mes, según lo anunciado por la municipalidad. También se informó que ayer comenzaron en el mismo recinto los trabajos de habilitación de ductos para la evacuación de aguas lluvias en el campamento. Esta obra también se ejecuta a través del PEM.

Otros dos proyectos PEM aprobados y puestos en marcha en los últimos días son la construcción de un muro de contención, veredas y soleras en Aconcagua Norte y habilitación de una área de recreación en el sector El Bosque, de El Bajío.

# 678 títulos de dominio otorgaron en Puchuncaví

□ La ceremonia fue presidida por el Ministro de Bienes Nacionales, René Peri, quien destacó la obra de este Gobierno, jamás efectuada por los anteriores

VALPARAISO.— El Ministro de Bienes Nacionales, Inspector general de Carabineros, René Peri, y el comandante en jefe de la Primera Zona Naval e intendente de la Quinta Región, vicealmirante, Luis de los Ríos Echeverría, presidieron al mediodía de ayer la entrega de 678 títulos de dominio en la provincia de Puchuncaví, de un total de 1.356 contratados para Quintero y la comuna citada.

El acto, contó con la asistencia además del gobernador de Valparaíso, Hernán Sepúlveda Gore, autoridades comunales y los jefes de hogares beneficiados.

El secretario regional ministerial de Bienes Nacionales, Ricardo Yuraszek, señaló que estos títulos de dominio fueron saneados por la empresa CONAVAL Limitada durante 1982 y que para financiarlo se destinó presupuesto del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, correspondiente a 1981.

Estos corresponden a 670 realizados por la firma contratista y el resto a los propios profesionales de este servicio, saneando así el 75 por ciento de los casos de esta comuna, cuyo alcalde es Osvaldo Urrutia Soto.

### HABLA EL GOBERNADOR

Luego del Himno Nacional, coreado por los presentes e interpretado por la banda instrumental de la Armada, habló el gobernador Sepúlveda, quien destacó el sentido social que ha caracterizado cada una de las acciones de este Gobierno. "Se logró la dictación de leyes que la legislación ha denominado "saneamiento del dominio pequeña propiedad" y cuya aplicación está permitiendo a lo largo del país, hacer realmente propietarios a una gran cantidad de esforzados ciudadanos. Por esta razón, ustedes que hoy reciben sus títulos de dominio deben aquilatar el verdadero significado de este acto, ya que ello les permitirá lograr, si es vuestro deseo, asistencia técnica, créditos, otros apoyos necesarios y estabilidad, para entrar a un mejoramiento de vuestras condiciones de vida".

En representación de los pobladores, agradeció Plácido Albornoz Gallca, quien en forma espontánea, pidió un caluroso aplauso de la comunidad reunida para el Presidente Pinochet, por su constante preocupación hacia los sectores desposeídos.

### PALABRAS DEL MINISTRO

"Durante muchos gobiernos, nadie se preocupó de la situación que afectaba a miles y miles de pequeños propietarios, pequeños campesinos, que no tenían legalizada la situación de su vinculación hacia la tierra que habitan, a la tierra en que habían nacido... ¿por qué no había ocurrido esto, si es tan beneficioso el título de dominio, si da acceso a los subsidios, a los préstamos, hace caminar con orgullo a quien lo tiene?"

La frase correspondió al Ministro René Peri, quien agregó: "Yo pienso que no se había hecho antes con la proposición de mantener cautivo, sujeto a la promesa fácil, a los millones de chilenos, de familias que alcanzan un número superior a los 200 mil en todo el territorio que en estas condiciones estaban sometidos a las periódicas citas en busca del apoyo político para el voto de ocasión que luego, naturalmente, iba a ser olvidado".

Más adelante dijo: "Que no este ti-

tulo que hoy reciben sea un hermoso documento para colocarlo en el sitio más querido de la casa o en el cofre de



recuerdos y esperanzas. No, este es un instrumento, es una herramienta que hay que hacerla trabajar como el arado, como la pala o como el motor. Sería una lástima enorme que al recibir este título que tanto le ha costado al Gobierno, al ministerio, a las autoridades y a ustedes mismos, no cumpla su objetivo".

A continuación las autoridades hicieron entrega simbólica de los primeros 20 títulos de dominio.

Ministro de Bienes Nacionales, René Peri Fagerstrom, quien presidió la entrega de títulos en Puchuncaví.

## Embajador de Japón entrega microscopio

VALPARAISO.— El Embajador del Japón, Genichi Akatani, entregará oficialmente al rector de la Universidad Técnica Federico Santa María, Ismael Huerta Díaz, un moderno microscopio donado por el Gobierno japonés a través de su Agencia de Cooperación Internacional (JICA).

La ceremonia tendrá lugar mañana a las 11.00 horas, en la sede central de la Universidad Santa María, con la asistencia de las autoridades del plantel y de representantes de las entidades gubernativas y universitarias regionales.

Acompañarán al embajador Akatani el jefe de la oficina de JICA en Santiago, Susumo Kato, y el secretario de la misión diplomática japonesa, Yukio Noguchi.

La donación consiste en un microscopio UNM-200 provisto de un sistema digital de medición, y su valor se estima en alrededor de 40 mil dólares.

### DIRINCO informa:

### HOY: LINEA BLANCA

LINEA BLANCA	ARTICULOS	PRECIO CONTADO	PIE	PRECIO CREDITO			TASA % / MES
				AP DE CUOT	VALOR CUOT 1	VALOR CREDITO	
	REFRIGERADOR 220 L. 1 PUERTA PANGA						
Precio Cont. Menor	Banckia 630	\$ 24.420	—	12	\$ 3.374	\$ 40.488	6,78%
Precio contado Mayor	Rosca 1004	\$ 21.990	\$ 4.816	10	\$ 4.816	\$ 49.020	10,33%
Tasa de interés mayor	San Diego 187	\$ 26.940	\$ 2.430	16	\$ 2.430	\$ 41.140	9,89%
Tasa de interés Menor	San Diego 227	\$ 26.476	\$ 7.183	11	\$ 3.324	\$ 40.363	14,12%
	COCINA MADRELA QUILLOTA, 4 platos e horno						
Precio contado Mayor	Agrados 887	\$ 8.400	\$ 1.178	12	\$ 1.178	\$ 14.347	10,08%
Precio contado Menor	Somercasa 874	\$ 11.180	\$ 3.200	16	\$ 446,81	\$ 16.200	8,09%
Tasa de interés mayor	Somercasa 874	\$ 11.180	\$ 3.200	16	\$ 446,81	\$ 16.200	8,09%
Tasa de interés menor	San Diego 227	\$ 11.750	\$ 2.813	7	\$ 2.813	\$ 20.104	21,30%
	LAVADORA PANGA RE. DONDA S. BOMBAS						
Precio contado Mayor	Banckia 828	\$ 13.200	—	12	\$ 1.361	\$ 22.222	3,03%
Precio contado menor	San Antonio 347	\$ 14.993	\$ 1.828	12	\$ 1.828	\$ 22.764	3,89%
Tasa de interés mayor	Agrados 875	\$ 13.400	—	8	\$ 2.871	\$ 17.262	7,94%
Tasa de interés Menor	San Diego 227	\$ 14.828	\$ 3.508	10	\$ 2.167	\$ 25.126	15,88%

QUINDI: INFORMA su servicio diariamente en el Rotatorio 80° de TV. Nacional

DIRINCO INFORMA se anuncia diariamente en el Rotatorio 88 de TV Nacional.

Unos pasos mas...  
unos pesos menos!





## Noticiero económico

### Inauguran discado directo a EE.UU.

Hoy se inaugurará el sistema de discado directo internacional de la red telefónica de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL.

En una ceremonia que se llevará a efecto a las 11 horas en la Torre ENTEL ubicada en la Alameda del Libertador Bernardo O'Higgins, se pondrá en marcha dicha moderna modalidad de comunicación a distancia.

En la primera etapa habrá discado directo a Estados Unidos e Italia. Para fin de año se espera poner en operación el sistema de llamada telefónica automática a Europa y países de América Latina.

El acto, que está programado para hoyse realizará en la llamada Sala de Equipos de la Torre por la calle Amunátegui número 20, al llegar a la Alameda.

### NIVEL DE VIDA

WASHINGTON, 25 (AP).— El nivel de vida en países pobres de Latinoamérica y África declinó aún más el año pasado, dijo un análisis anual del Banco Mundial.

En Latinoamérica, habitantes de Brasil, Argentina, Chile, México, Nicaragua y Paraguay ganaban menos que el año pasado, dijeron funcionarios del Banco Mundial en el informe dado a conocer hoy. Por su parte, las naciones africanas en que se produjo ese tipo de declinación incluyen a Kenia, Zimbabue, Zambia, Mozambique, Zaire, Burundi, Volta Superior, Niger, Tanzania y Sierra Leone.

Pero en países asiáticos, aun los más empobrecidos, la situación mejoró. La vicepresidenta del Banco Mundial para Asuntos Económicos, Anne Krueger, dijo a periodistas que India y la China cambiaron sus respectivas políticas, y brindaron a la población mayores incentivos para incrementar la producción.

Por otra parte, el informe advirtió que el precio del petróleo puede aumentar a mediados de la década de 1990, en alrededor del 20 por ciento respecto a su nivel tope de 1981.

### VEHICULOS IMPORTADOS

Con su publicación en el Diario Oficial de ayer, el Servicio de Impuestos Internos fijó los costos de nueve clases de automóviles importados, expresando los valores en dólares de Estados Unidos.

La resolución, que entra en vigencia con esta fecha, señala que los vehículos afectos deben pagar el arancel que corresponde a los automóviles con motor de más de 850 centímetros cúbicos.

Los accesorios o componentes opcionales no están considerados en el costo final de los vehículos, por lo que el Servicio de Impuestos Internos está facultado para agregar su valor sin más trámites.

Los valores que indica la resolución sólo establecen la base imponible del impuesto contenido en el decreto ley 2 mil 628 de 1979, la que resulta de multiplicar el valor ex fábrica de exportación de cada vehículo por el factor 3,8, pudiendo no corresponder necesariamente a los precios finales de los vehículos en el mercado, especialmente de aquellos de cilindrada de hasta 850 centímetros cúbicos, que tienen un arancel inferior al de los automóviles con motor de más de 850 cc., considerados para fijar el referido factor.

### PROBLEMAS DE VENEZUELA

NUEVA YORK, 25 (UPI).— Si Venezuela no satisface antes del 30 de septiembre las condiciones requeridas por el Fondo Monetario Internacional para refinanciar parte de su deuda, podría ser objeto de "medidas extremas" que llegarían a incluir un embargo de sus activos en el exterior, informó hoy The New York Times.

En una nota publicada en la primera página de su sección económica, el Times indicó que los más de 450 Bancos que han otorgado préstamos a Venezuela han dicho que reprogramarán parte de la deuda solamente si el país sudamericano

logra un acuerdo con el FMI antes del 30 de septiembre.

Venezuela está tratando de refinanciar deudas por 16.300 millones de dólares que vencen en los próximos meses.

La nota cita al vicepresidente adjunto del First National Bank of Chicago, Robert Bond, como diciendo que si no hay acuerdo antes de esa fecha, "varias" opciones quedarán abiertas para los bancos, yendo desde dar a Venezuela otros 90 días para conversar con el FMI, hasta medidas extremas como embargar los activos venezolanos en el exterior.

### PROSPECCIONES EN AYSEN

La sociedad minera "El Toqui", propietaria de la mayor parte de las reservas conocidas de zinc en el país, se encuentra realizando un vasto programa de prospecciones geológicas en la Undécima Región.

Para tal efecto, comenzó a operar una central hidroeléctrica, la que será oficialmente inaugurada en algunas semanas más, lo que le permitirá poner en funcionamiento las plantas de chancado, molinda y flotación de minerales.

Según se informó, la sociedad minera mencionada ha venido realizando, en la Undécima Región un programa de inversiones que alcanza a 27,6 millones de dólares.

Se estima que para alcanzar una capacidad de tratamiento anual de 250 mil toneladas de mineral, deberán efectuarse nuevas inversiones, aumentando la ocupación de mano de obra.

Eduardo Costoya

## "Se recuperará nivel de actividad importadora"

□ Presidente de los empresarios del sector manifestó que "volveremos a los niveles normales"

El presidente de la Asociación de Importadores, Eduardo Costoya, dijo ayer que el sector está afectado por una menor actividad debido —básicamente— a los efectos de la recesión internacional, pero que una vez que mejoren las condiciones externas, la internación de productos volverá a sus niveles normales.

Costoya, en conversación con LA NACION, manifestó que las importaciones —que han tenido una baja espectacular en los últimos meses— han debido afrontar —al igual que el comercio en general— una baja sostenida en sus ventas, lo que ha impedido a los importadores a no renovar sus stocks.

Precisó, sin embargo, que existe otra causa que explica la baja en la internación de artículos, y es que la reposición de stocks necesita de pedidos normales en cantidad. Explicó que "probablemente muchos importadores precisen de pequeñas partidas de algunos artículos, pero al no poder importar en pequeñas cantidades, debido al costo financiero de los fletes, están imposibilitados de hacerlo."

Costoya indicó para que el negocio de la importación resulte rentable, los empresarios deben comprar en el exterior una cantidad de productos tal, que compense los gastos que demande la operación especialmente lo que dice relación con el valor de los fletes, los que tienen una gran importancia dentro del gasto general.

Dijo que "realmente, si la importación es muy pequeña, no se justifica efectuar una operación que —al final— demanda más gastos que utilidades".

Costoya manifestó su optimismo por el futuro del sector importador, el que —dijo— mejorará paulatinamente una vez que la economía nacional evolucione favorablemente. Indicó sin embargo que sólo si la economía mundial experimenta un favorable repunte es posible que realmente existan buenas perspectivas. Indicó que "no debe-



EDUARDO COSTOYA, presidente de la Asociación de Importadores.

mos olvidar que Chile mantiene una economía abierta, y cuando la situación a nivel internacional mejore, nuestro país será uno de los primeros beneficiados."

El presidente de los importadores manifestó que evidentemente que la actividad importadora, que tuvo un espectacular "boom" en época reciente, no registrará un movimiento como el que se observó hace unos dos o tres años. Sin embargo, —dijo— creo que volverá a sus niveles considerados como normales.

Costoya puntualizó asimismo que "sabemos que las medidas que ha adoptado la autoridad para mejorar la situación económica interna del país no provocarán resultados inmediatos, y la recuperación será lenta pero sostenida".

## Baja internación de autos

Una fuerte baja experimentaron las importaciones de bienes de consumo en los primeros cinco meses del año en relación a igual período de 1982, de acuerdo a los antecedentes dados a conocer por el Banco Central de Chile y comentados por la revista especializada "Economic & Financial Survey".

Según esos datos, la internación de automóviles en el período analizado bajó en un 77,7 por ciento, lo que revela el acelerado proceso de ajuste que ha experimentado la economía nacional en los últimos meses.

Los antecedentes respectivos indican además que las importaciones de bienes de consumo de origen agrícola bajaron en un 58,1 por ciento; la internación de bienes de consumo de origen industrial alimenticio disminuyeron en un 21,7 por ciento y aquellas de origen industrial no alimenticio, bajaron en un 55,1 por ciento.

Por otra parte, la importación de bienes de capital bajaron en un 57,9 por ciento en los primeros cinco meses del año en relación a igual período de 1982.

Desglosando este rubro, se indicó que la internación de bienes de capital que corresponden a maquinarias y equipos bajaron en 56,1 por ciento. Los equipos de transporte en un 63,3 por ciento y los animales reproductores en un 50 por ciento.

Por otra parte, el informe señala que las materias primas de origen agrícola bajaron en un 11 por ciento en relación a período enero-mayo de 1982 y las materias primas de origen industrial disminuyeron en un 9 por ciento en los primeros cinco meses del año.

Asimismo, se indicó que los bienes intermedios industriales disminuyeron en su internación en un 45,9 por ciento, en tanto que los repuestos lo hicieron en un 32,4 por ciento.

	Enero 1982	Mayo 1983	Variación % 1983 / 1982
<b>TOTAL GENERAL (1+2+3+4)</b>	<b>1.869,6</b>	<b>1.159,2</b>	<b>- 38,0</b>
<b>1. Bienes de Consumo</b>	<b>503,9</b>	<b>232,6</b>	<b>- 53,9</b>
1.1. De origen agrícola	8,6	3,6	- 58,1
1.2. De origen industrial alimenticio	76,4	59,8	- 21,7
1.3. De origen industrial no alimenticio	335,9	150,7	- 55,1
- Farmacia y medicina	21,3	16,7	- 21,6
- Herramientas	14,8	6,2	- 58,1
- Resto	299,8	127,8	- 57,4
1.4. Automóviles	83,0	18,5	- 77,7
<b>2. Bienes de Capital</b>	<b>345,8</b>	<b>145,6</b>	<b>- 57,9</b>
2.1. Maquinarias y equipos	256,8	112,8	- 56,1
2.2. Equipos de transporte	87,8	32,2	- 63,3
2.3. Animales reproductores	1,2	0,6	- 50,0
<b>4. Zonas Francas</b>	<b>169,8</b>	<b>90,4</b>	<b>- 46,8</b>

Fuente: Banco Central de Chile.

Indicadores de Comercio Exterior.



# Sector minero registra un significativo repunte

☐ SONAMI destacó nuevo crédito por \$ 500 millones para la minería  
☐ Código que regirá la actividad debe entrar en vigencia en agosto

El presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Manuel Feliú, sostuvo que la situación del sector ha experimentado un significativo mejoramiento con respecto a 1982, especialmente en lo que se refiere a la producción de oro, plata y cobre. Agregó que a pesar de la recesión internacional, Chile cuenta con ventajas comparativas en la minería, ya que a la inversa de otras naciones productoras, ha continuado incrementando su producción y podrá desplazar de los mercados a otros países por la alta ley de sus minerales.

Feliú dijo que en relación a 1982, el sector ha crecido en gran medida. Preciso que en enero de 1982 la producción de oro comprada por ENAMI era de 320 kilos al mes, en tanto que en mayo de este año, la empresa compró 570 kilos de oro mensuales, lo que representa un incremento de más de un 80 por ciento. Añadió que a esto se debe sumar el oro comprado por particulares y por el Banco Central, que asciende a unos 200 kilos por mes.

En cuanto a la plata, en enero de 1982, ENAMI compró 7.727 kilos del metal, mientras que en mayo de este año, compró 13.836 kilos, es decir, la producción de plata prácticamente se ha duplicado. Respecto a las compras de cobre indicó que de 7.732 toneladas de cobre físico de producción en fuso, se pasó a 11.320 toneladas en mayo último, lo que implica un aumento de 10 mil toneladas en el período.

El personero explicó que el mayor incremento se registró en agosto de 1982, para normalizarse la situación a partir de marzo de este año. Indicó que en los últimos cuatro meses, la industria minera se ha mantenido, sin crecer. "Esta estabilización —dijo— obedece a que la minería necesita de mucho capital para crecer, y como actualmente hay algunos problemas en crédito minero, se restringieron los préstamos de ENAMI".

Sin embargo, hizo presente que el Ministerio de Minería logró una nueva línea de crédito por \$ 500 millones de ENAMI, lo que permitirá aumentar la producción del sector, que estaba estacionaria en los últimos meses. Puntualizó que la tasa de interés de estos créditos es un poco alta, "pero hay que tomar en cuenta que no son razonables a nivel mundial en lo que se refiere a inversión minera", dijo.

## RIESGO

Manuel Feliú destacó que la minería "no soporta más de un 5% real de interés a nivel internacional". Agregó que es una actividad de alto riesgo y sus balances son de muy largo plazo, por lo tanto las inversiones en minería

no se pueden analizar de año en año, sino de cinco a diez años plazo.

El personero destacó que una inversión en minería requiere de estabilidad en las reglas del juego. Al respecto, calificó como positiva la nueva ley orgánica del sector, que aclara los derechos de concesión, e informó que el nuevo Código de Minería que está actualmente en la Junta de Gobierno, debe entrar en vigencia en agosto próximo o septiembre a más tardar.

Consultado sobre los planteamientos al Ministro de Minería frente a los actuales aranceles, Manuel Feliú señaló que "es muy lógico que se proteja a la industria nacional frente a la competencia desleal del exterior, pero pretendemos —dijo— que exista una política definida en aranceles para la minería que compite externamente y no tiene mercado alternativo interno. Si la competencia no paga aranceles, estamos en desmedro frente a esa competencia".

Hizo presente que el futuro de la minería no está en los precios, sino en los costos, por lo cual todo lo que implica aumentar sus costos, representa un desplazamiento de la minería nacional, de los mercados externos.

Por último, el presidente de SONAMI expresó que los problemas producidos en el sector han derivado de la recesión mundial, que ha contraído los mercados y disminuido los consumos, lo que hace más difícil vender los productos nacionales. Recordó que la industria de cables de Brasil que trabajaba hace dos años con tres turnos, ahora lo hace sólo a un turno y cinco días a la semana, en tanto que Argentina hace cinco años que mantiene el mismo consumo de cobre.

Añadió que otros países productores de cobre han debido disminuir la producción a la inversa de Chile, que la



El mejoramiento de la actividad de la pequeña y mediana minería destacó ayer el presidente de SONAMI, Manuel Feliú.

ha aumentado ya que cuenta con ventajas comparativas y minerales de alta ley.

## En Washington

## Esta semana se firmará crédito de Banco Mundial

☐ Préstamo por US\$ 128 millones a través del BIRF se destinará a obras de vialidad

Esta semana debería firmarse en Washington el acuerdo con el Banco Mundial por el otorgamiento de un crédito por US\$ 128 millones a través del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF). El préstamo fue aprobado por la entidad financiera recientemente y sólo falta formalizar dicho acuerdo.

Según trascendió, el crédito sería oficializado por el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, quien se encuentra actualmente en Washington y por el Embajador de Chile en Estados Unidos, Enrique Valenzuela, en representación del Gobierno chileno.

De acuerdo con los antecedentes, el último trámite que restaba cumplir se completó con la publicación en el Diario Oficial de la ley que otorgó la garantía del Estado para contratar créditos externos hasta un máximo de US\$ 800 millones a las entidades del sector público con organismos financieros internacionales o gubernamentales como el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo o el Eximbank.

El monto de US\$ 128 millones otorgados por el BIRF se destinará al programa de rehabilitación y conservación vial y plan nacional de puentes, cuyo costo total es de US\$ 273,6 millones.

El plazo total del crédito es a 15 años, incluyendo tres años y medio de gracia, con una tasa de interés variable determinada semestralmente por el Banco y cancelada también semestralmente.

En el curso del mes siguiente a la fecha de firma del contrato, el Ministerio de Hacienda dispondrá el envío a la Secretaría Ejecutiva del Comité Asesor de Créditos Externos, de un informe adjuntando copia del contrato suscrito, calendario del servicio de la deuda y programa de utilización del crédito.

El Ministro Cáceres firmará en Nueva York el contrato definitivo con la banca acreedora por un crédito de US\$ 1.300 millones.

## Informó Ministro Prado

## Producción ganadera apunta al autoabastecimiento de carnes

☐ Inaugurada ayer la IX Reunión de la Asociación Latinoamericana de Producción Animal. Asisten unos 500 profesionales de los cuales 300 son de otros países del continente

La masa ganadera nacional permite abastecer entre el 95 y el 97 por ciento de las necesidades del país, dijo ayer el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, al inaugurar

la IX Reunión de la Asociación Latinoamericana de Producción Animal.

La ceremonia se efectuó en las "Aulas Lasser" del Campus San Joaquín de la Universidad Católica, en Santiago. El objetivo fundamental del encuentro continental es estimular el desarrollo de la investigación de la producción animal, mejorando la tecnología y realizando una labor de integración e intercambio.

Informó el Ministro Prado que Chile dispone de 13 millones de hectáreas de praderas que alimentan 6 millones de cabezas de ganado ovino y casi 4 millones de ganado mayor.

La mitad de la ovejería está ubicada en la zona austral, cuya explotación representa un ingreso del orden de los 20 millones de dólares anuales por exportación.

La masa bovina incluye 800 mil vacas lecheras, cuya producción cubre el 80% del consumo nacional, que obliga a importar 30 millones de dólares en productos lácteos. En cuanto a la producción de carne, señaló que se apunta al autoabastecimiento y a la exportación.

Agregó que para lograr tales metas, se han desarrollado y están en marcha, programas de investigación, de transferencia tecnológica y zoonosarios, tanto de control como de erradicación de enfermedades, con resultados altamente positivos.

Ya se logró la erradicación total de la fiebre aftosa. El SAC desarrolla un programa de control y eliminación de la brucelosis, en particular en la X Región que es la zona de mayor importancia ganadera del país. Hay otro programa contra la tuberculosis bovina y para controlar y erradicar varias otras enfermedades animales. Todo ello ha permitido que el ganado chileno tenga una buena expectativa en el mercado latinoamericano.

Otros estudios e investigaciones que lleva a cabo el INIA, han hecho posible elevar el rendimiento de carne de las distintas masas ganaderas y en las diferentes regiones. Así es como se ha incrementado la producción lechera hasta llegar a unos 10 mil litros por hectárea-año.

Al encuentro de estudio asisten profesionales del área de América Latina.

El Ministro de Agricultura, Jorge Prado, al inaugurar ayer, la IX Reunión de la entidad latinoamericana de producción animal, destacó que nuestro país ha alcanzado al 97% del consumo de carnes con la producción interna.







1 2 3

El deporte, la música y la plástica, entre otras múltiples actividades, están también presentes en los programas de educación extraescolar, cuyos objetivos son formar un adulto integral mediante la realización de quehaceres comunes en forma grupal.

**E**l 44,8% de los escolares del país participa en actividades extraescolares, aprovechando el tiempo libre en su formación integral. El deporte, la investigación y diversos encuentros culturales han ido de esta forma desterrando el ocio y las malas prácticas juveniles, gracias a una adecuada política del Ministerio de Educación.

En 1968, cuando fue organizado el Departamento de Educación Extraescolar se logró hacer participar en estas actividades a 25 mil 64 estudiantes, cifra que corresponde al 0,86% de la población escolar.

En 1975 participaron ya 42 mil alumnos; en 1977, 104 mil y, actualmente, lo hacen un millón 3 mil escolares de la enseñanza básica y media.

Según las estadísticas elaboradas al respecto por el mismo Departamento de Educación Extraescolar, "el énfasis se ha puesto en la actividad grupal permanente. Ello se posibilita a través de clubes, grupos, academias o talleres. En un establecimiento educacional todos los grupos se coordinan en el llamado Centro Extraescolar".

De esta forma, se crearon alrededor de 6.000 centros, en igual número de establecimientos. Cada uno de ellos coordinó, en

promedio, la labor de 7 grupos, con un funcionamiento de 2 horas semanales.

En menos de 10 años, ya forman parte de la tradición educacional los llamados "Juegos Nacionales Deportivos Escolares", creados en 1978; "La Feria del Mundo Joven", con más de 200 mil niños participando anualmente; "La Muestra Nacional de Ciencia, Arte y Juventud", evento que a nivel nacional, reúne el quehacer científico, artístico y social.

Año a año Educación Extraescolar, actualmente dirigido por la profesora María Inés Arellano, realiza cursos, seminarios, jornadas y encuentros a nivel comunal, provincial, regional y nacional.

#### SUPERVISIÓN

Marta Stefanowsky Bandyra, actual Secretaria Ministerial Metropolitana de Educación, ex jefe de Educación Extraescolar, al hacer un recuento de las actividades 1982, señaló que "hace algunos años se ha implementado un vasto programa de supervisión que, en la actualidad, se realiza en todo el país en sus diferentes niveles geográficos. Los principales objetivos de esta supervisión han sido cautelar el



## Cuando la educación trasciende la

□ 44,8% de los escolares chilenos realizan actividades de su formación integral

cumplimiento de las normas que en esta materia imparte el Ministerio de Educación, dirigida al desarrollo de los Centros de Educación Extraescolar; cautelar el cumplimiento de las políticas educacionales y contribuir al mejoramiento cualitativo de las actividades extraescolares".

Luego agregó: "Sin duda que el progreso de esta forma de educación en el país ha sido posible por el apoyo sostenido del Ministerio de Educación, Dirección General de Deportes y Recreación y otros organismos del sector público. Fundamental ha sido la colaboración de los medios de comunicación y las empresas privadas; por ello en más de una ocasión, hablamos de que la Educación Extraescolar es una "empresa común" de toda la comunidad nacional".

#### OFERTAS

Esta unidad ha optado por crear un conjunto de ofertas educativas, caracterizadas por los siguientes criterios: Desarrollo de actividades que tiendan al máximo de participantes durante el máximo de tiempo; oferta de una amplia gama de actividades, que cubra potencialmente todo el espectro del quehacer humano; adscripción libre a las actividades, en las que participa motivado por los propios intereses, inquietudes y necesidades; comple-

mento del currículum escolar; subsidiariedad, en el sentido de que el Estado sólo realiza lo que los particulares y sociedades intermedias no pueden ejecutar por sí solos.

Gracias a esta política se han creado clubes de excursionismo, bandas escolares, grupos folklóricos, academias científicas, clubes de teatro, talleres literarios, clubes deportivos y otras agrupaciones de alumnos con un objetivo común.

Todos ellos comparten las características de reunir a alumnos de una misma escuela o liceo, de un mismo curso o de distintos; funcionan en el tiempo libre de los alumnos y profesores; realizan actividades propuestas y organizadas por sus propios participantes y pueden funcionar dentro o fuera del establecimiento.

De este modo, más allá de la sala de clases, existe una nueva situación de aprendizaje, en un tiempo y en un espacio distintos a los escolarizados, con contenidos y metodologías diferentes a los adoptados por la escuela.

"En el Centro de Educación Extraescolar miles de niños y jóvenes protagonizan día a día la aventura cotidiana de crecer juntos", es el mensaje de los especialistas contenido en la Memoria 1981-82 del este departamento.



# Mundo <sup>del</sup> Deporte

Santiago de Chile,  
Martes 26 de Julio de 1983

LA NACION 21

Tras cetro de campeón

## Programada liguilla en el básquetbol

**L**OS quintetos de los clubes Universidad Católica, Thomas Bata de Peñaflo, Universidad de Chile y Estadio Yugoslavo, disputarán el título del campeonato oficial de básquetbol de la Asociación Santiago, en un cuadrangular a realizarse en el mes de agosto.

La programación, ya determinada para esta liguilla final, es la siguiente:

Martes 9 de agosto, 19.15 horas, Thomas Bata—Universidad de Chile y 20.45 horas, Universidad Católica—Estadio Yugoslavo.

Jueves 11, 19.15 horas, Universidad de Chile—Universidad Católica y 20.45 horas, Thomas Bata—Estadio Yugoslavo.

Domingo 14, a las 10.15 horas, Universidad de Chile—Estadio Yugoslavo y 11.45 horas, Thomas Bata con Universidad Católica.

El quinteto de Universidad Católica viajará el presente fin de semana a Valdivia, con el objeto de tomar parte en el torneo "Bodas de Oro", de la Asociación de Básquetbol de esa ciudad, fijado para los días 29, 30 y 31 del presente mes.

El conjunto "cruzado" representará a la selección de Santiago y será dirigido por el técnico Héctor Orste, quien llamará a jugadores de refuerzo de otros clubes.

Mundial de veleros clase optimist

## Español ganó en individual

□ Patricio Valdés fue el mejor exponente del equipo nacional

RIO DE JANEIRO (Brasil) (Por Ana María Spencer).— El español Jorge Calafat ganó las dos regatas individuales finales de la vigésimosegunda versión del Campeonato Mundial de Veleros clase optimist, que se desarrolló durante diez días en la bahía Guanabara de esta ciudad.

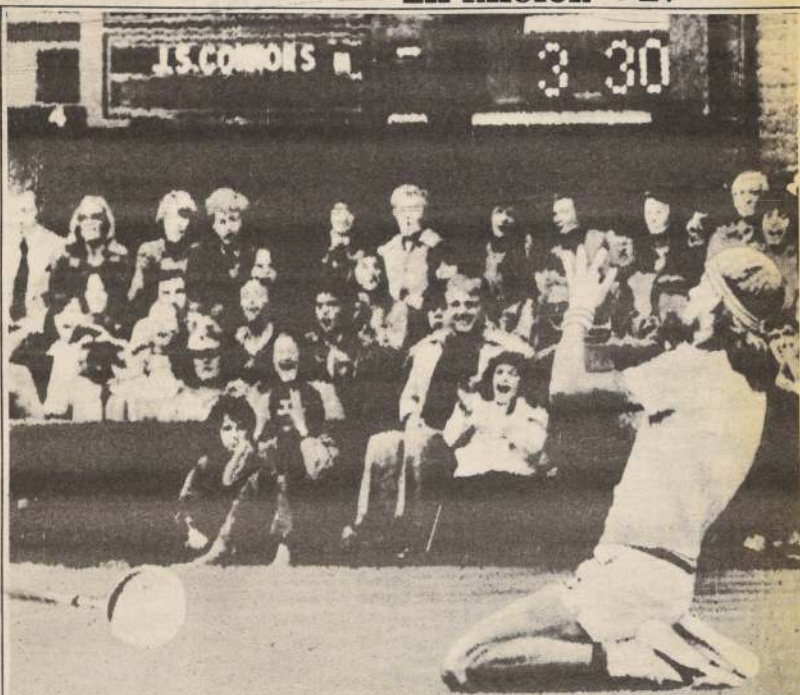
Calafat consiguió superar al argentino Miguel Soubidet—campeón sudamericano de la categoría— en la línea de llegada en la primera regata, mientras que en la segunda venció al dinamarqués Kim Christensen, con mayor facilidad.

Jorge Calafat tiene 15 años de edad, es oriundo de Palmas de Mallorca, y representó al club marítimo San Antonio de La Playa. Compitió oficialmente desde hace tres años.

### LOS CHILENOS

Por su parte, los representantes chilenos tuvieron en Patricio Valdés su mejor exponente. El chileno residente en Brasil desde hace algunas temporadas consiguió ubicarse entre los 50 mejores timoneles entre un total de más de 150 que participaron. Otras figuras de la flota nacional fueron Cristina Yáñez, Francisco Pérez y Raúl Marful, entre otros.

En las categorías por equipos, Francia se clasificó campeón hace algunos días, con 6 puntos en contra; le siguió España con 24,5 puntos y Dinamarca con 42,75.



El gran astro del tenis, Bjorn Borg, ha dicho que volverá a competir, probablemente en 1984. No podía ser de otra manera. Lo vemos en una escena para él muy querida: ganando Wimbledon.

Bjorn Borg volvería a jugar

## “Nunca se sabe lo que pasará en el futuro”

□ Lo más próximo será entrenar a Vitas Gerulaitis. Luego, participar hasta llegar a Wimbledon

MUNICH, Julio 25 (DPA).— Bjorn Borg (27) confirmó en conferencia de prensa en Munich, Alemania Occidental, que proyecta un "comeback" al tenis profesional.

El tenista sueco, quintuple campeón de Wimbledon, declaró a la prensa que el año próximo participará en varios torneos menores.

Refiriéndose a versiones de esta mañana, publicadas en la edición del "New York Magazine", que anunciaban que Borg participaría de los torneos tenis más importantes: Wimbledon (Gran Bretaña) y Flushing Meadow (EE.UU.), declaró el sueco: "Es totalmente falso", pero agregó riéndose: "Nunca se sabe lo que pasará en el futuro".

Borg comentó a la prensa que actualmente juega todos los días al tenis, "pero sólo con mi esposa Mariana", y agregó que en agosto entrenará al norteamericano Vitas Gerulaitis para el Abierto de los Estados Unidos, que se disputará en Flushing Meadow.

### LO DE VILAS: "EXISTIO SIEMPRE"

Respecto al proceso pendiente del "Tenis Pro Councils" contra el argentino Guillermo Vilas (31), por

recibir supuestamente comisiones ilícitas para participar del torneo de Rotterdam, dijo el sueco: "Es un problema que siempre existió y que va a existir siempre", y añadió que lo mejor es que los jugadores vayan a esos torneos con ánimos de ganar y de jugar el mejor tenis. "Esto—agregó—lo quiere también el espectador".

Borg fue presentado en Munich como portador de una exclusiva casa de confección de ropa masculina. El papel de Borg, que recibirá el 2,5 por ciento del monto neto de ventas, es aportar su nombre y, según el tenista, "algunas ideas".



DEPORTES  
**alvateX**

5% DESCUENTO ADICIONAL  
COMPRAS RELACIONADAS CON FUTBOL

## ATENCION FUTBOLISTAS

CLUBES DEPORTIVOS INSTITUCIONES COLEGIOS

BALON BABY FUTBOL	\$ 1.734	BUZOS DE PRESENTACION	\$ 1.590	BLUSON	\$ 595
BALON FUTBOL	\$ 1.865	BUZOS DE ENTRENAMIENTO	\$ 1.795	SHORT DE ARQUERO	\$ 402
REDES DE FUTBOL	\$ 5.268	CAMISetas BRILLANTES	\$ 520		
REDES DE BABY	\$ 3.336	SHORT DE NYLON	\$ 468		



AV. ANTONIA LOPE DE BELLO 505 FONO 775571 SANTIAGO





ACTIVIDAD: En diversas canchas de Santiago se disputaron este fin de semana dos fechas más del Torneo Regional. En categoría adultos, el líder indiscutible es Manuel de Salas.

## Manuel de Salas, líder absoluto del hockey-patín

Con la disputa de la décimonovena y vigésima fecha, el equipo de Manuel de Salas se consolidó como líder absoluto e invicto de la categoría adultos, en el Campeonato Metropolitano de Hockey en Patines.

Con 10 partidos jugados la selección estudiantil encabeza el ranking con 20 puntos. En su último encuentro, el sábado, frente a Apumaque demostró sus capacidades con un rotundo 12 a 0.

### RESULTADOS DEL FIN DE SEMANA

**INFANTILES MINI:** León Prado Blanco, "A" 9, Red Star 2; León Prado Rojo "A" 9, Ferroviarios 3; Cielón 15, San Eugenio 0; O'Higgins "A" 11, Universidad de Chile 3; León Prado Azul "A" 5, Manuel de Salas 1; Y León Prado Azul "C" 5, San Eugenio 2.

**INFANTILES:** USACH 14, San Ignacio 4; León Prado Blanco "A" 20, Red Star 0; León Prado Rojo "A" 7, Ferroviarios 1; Estadio Italiano 7, Manuel de Salas 5; Cielón 28, San Eugenio 1; O'Higgins 6,

Universidad de Chile 5° León Prado Azul "A" 6, Manuel de Salas 0; León Prado Azul "C" 12, San Eugenio 1; y O'Higgins "B" 5, Ferroviarios 4.

**JUVENILES:** León Prado Blanco "A" 6, Red Star 1; Manuel de Salas 7, Estadio Italiano 3; Manuel de Salas 6; León Prado Azul "A" 5; y Universidad de Chile 3, USACH 0.

**ADULTOS:** Manuel de Salas 12, Apumaque 0; Cielón 5, San Eugenio 2; Manuel de Salas 11, León Prado Azul "A" 3; y USACH 3, Universidad de Chile 2.

### TABLA DE POSICIONES ADULTOS

- 1° Liceo Manuel de Salas 20 puntos (10 partidos jugados).
- 2° Apumaque 19 puntos (11 partidos).
- 2° Universidad de Chile 19 puntos (12 partidos).
- 4° Tomás Bata, 17 puntos (9 partidos).
- 5° USACH, 16 puntos (10 partidos).
- 6° Universidad Católica, 14 puntos (11 partidos).

## Resultó la revelación de la liguilla Nelson Enríquez "doble pulmón" de Huachipato

La reciente liguilla de los equipos de ascenso que pugnan por subir a Primera División dejó algunas figuras jóvenes interesantes y que indudablemente deben tener su consagración a corto plazo en la presente temporada. Uno de los que acaparraron todos los elogios en forma unánime fue el mediocampista de contención de los acereros NELSON ENRÍQUEZ ORMEÑO, 21 años, 1,74 de estatura y 68 kilos de peso. Se inició en los infantiles del club Flecha. Debutó en 1980 ante Lota.

¿Por qué destacó el rubio mediocampista del equipo campeón del Torneo Polla Gol? Por varias razones, que son más que suficientes para pensar que estamos en presencia de un jugador de grandes proyecciones y que por lo mostrado en la liguilla dejó establecido que debe estar entre los tres mejores jugadores en su puesto que hay en estos momentos en el país.

Sus principales atributos: **Gran capacidad física**, un siete pulmones a lo Rubén Marcos de su época en el "Ballet Azul" y que no decae en su ritmo a través de los noventa minutos.

**Desdoblamiento.** En cuestión de segundos está en su área colaborando con su defensa en momentos de aflicción para estar de inmediato propiciando un ataque para su cuadro.

**Certeza en el pase.** En el match frente a San Luis (su mejor partido) le contabilizamos un total de treinta pases en el transcurso del match, errando en solamente uno de ellos. Una cuota realmente digna de los elegidos.

**Disparo.** Pese a su aparente fragilidad se esconde sin embargo un físico que aguantó los "encuentros" y que sabe dosificar las energías. Amén de ello, un respetable disparo de distancia y lo importante, con puntería.

Lo que le falta: **su tranquilidad.** Por ese afán de querer hacerlo todo bien, incurrir en una vorágine que a veces lo envuelve negativamente. Atacar por los flancos. Siempre que va en función ofensiva lo hace por el centro del campo, olvidando los flancos defensivos del rival.

En la suma de cualidades y defectos, Nelson Enríquez gana por "paliza" y es de justicia señalarlo como una de las figuras del ascenso. (Jorge Abufhele).

Al Liceo Lastarria

## Donaron artículos deportivos

En la mañana de ayer, el liceo de hombres José Victorino Lastarria, ubicado en la comuna de Providencia, fue objeto de una donación de implementos deportivos por parte de la empresa SERVUS SPORTS, distribuidores exclusivos para Chile de Slazenger, cuyo representante es Amador Auad.

La ceremonia se llevó a efecto en el patio central del establecimiento educacional con la asistencia de Amelia García-Huidobro, directora de la Corporación Municipal de Educación de Providencia; María Eugenia Aharcu, directora del plantel docente, profesores y alumnos. En la oportunidad, Amador Auad entregó 17 equipos completos (zapatillas, buzos, entre otros artículos) a la selección de básquetbol del Liceo Lastarria. Posteriormente, en breves discursos se agradeció el gesto de la empresa SERVUS, señalándose que éste era sólo el primer paso para en un futuro cercano tratar de abarcar otros institutos de la comuna.

Cuarta fecha del Nacional

## Reprograman el automovilismo

□ Alejandro Schmauck no correrá rally Bariloche

Esta tarde, en reunión del directorio de la Federación de Automovilismo Deportivo, se reprogramará la cuarta fecha del Campeonato Nacional, que fue suspendida el domingo pasado a raíz del frente de mal tiempo que afectó a Santiago, especialmente a la zona precordillerana, donde se encuentra ubicado el autódromo de Las Vizcachas.

Así informó Pietro Morales, gerente del máximo organismo rector de los tuercas.

"Recién mañana (hoy) conoceremos en definitiva para cuándo se aplazó la jornada automovilística, que primitivamente estaba programada para el pasado domingo. Esto a consecuencia que han surgido problemas debido a lo recargado del calendario nacional, el que consulta pruebas de karting, rally, entre otras, situación que hace difícil la participación de los pilotos que tienen actuaciones comprometidas en distintas actividades de los deportes mecánicos".

### NO CORRE SCHMAUCK

Alejandro Schmauck, líder del ranking nacional de rally, no podrá participar en la prueba puntuable para el campeonato del mundo, que se efectuará a partir del 1° del próximo mes, partiendo desde Buenos Aires, para concluir en la región de Bariloche, al sur argentino.

El motivo se dijo que era de fuerza mayor, por problemas de inscripción del coche del piloto.

### RALLY TIERRA DEL FUEGO

Por otra parte, la Federación Chilena de Automovilismo informó que para el rally "Tierra del Fuego", la empresa NAVIMAG puso a entera disposición para el traslado de los pilotos el trasbordador "Evangalista" desde Puerto Montt hasta Puerto Natales.

La competencia sureña se llevará a efecto entre el 20 y 21 de agosto.



Al mediodía de ayer regresó la selección chilena de veleros clase optimist, que, durante diez días, participó en Río de Janeiro, Brasil, en la vigésimosegunda versión del Campeonato Mundial de la especialidad, certamen del que resultó campeón el representante de Francia. Los timoneles nacionales, que en la competencia por equipos fueron eliminados en la primera fase, tuvieron una buena actuación en las regatas individuales, donde se ubicaron entre los primeros cincuenta y cinco de un total de 150 que compitieron representando a 24 países. En la fotografía, saludan a su regreso Pedro y Cristina Yáñez, Raúl Marfull, Andrés Berdicheski y Fernando y Francisco Pérez.

## Feliz final del caso Zico-Toninho Cerezo

□ Comité Olímpico italiano le "quebró la mano" a la Federación

ROMA, Julio (UPI).—El Comité Olímpico Nacional de Italia (CONI) abrió el camino a los astros del fútbol brasileño Zico y Toninho Cerezo para que se unan a los equipos de la Primera División Udinese y Roma, respectivamente.

En el Roma ganador de campeonatos de la liga en la pasada temporada, Cerezo jugará junto a su compatriota Roberto Falcao, quien firmó un nuevo contrato recientemente tras complicadas discusiones sobre sus términos. Falcao retornaría hoy a esta ciudad, para su entrenamiento de pretemporada.

El presidente de CONI, Franco Carraro, dijo que el permiso concedido conlleva que dentro de 10 días los dos equipos presenten adecuados documentos a la Federación

Italiana de Fútbol (FIB), demostrando que el gran desembolso financiero por los dos astros ha sido totalmente cubierto.

Ni Udinese ni Roma, según se espera, tendrían problemas en acopiar tal documentación.

### NO HABRÁ PROBLEMAS EN EL PACO

La decisión terminó según negociaciones que comenzaron en junio después que Udinese anunció que firmaba el astro de 30 años Zico, de los campeones de 1982, Flamengo, de Brasil.

CONI cambió un decreto de la Federación futbolística en cuanto a que la transferencia de Zico y Cerezo no cumpla con los reglamentos de la Federación.



## San Miguel se lució en plan "DIGEDER EN TU POBLACION"

Con el mayor de los éxitos se clausuró en el Parque Isabel Riquelme el plan "DIGEDER EN TU POBLACION" que con la presencia del director general de De-

portes y Recreación, BGL, Sergio Badilla B., culminó la movilización de más de 70 unidades vecinales de la ciudad comuna que participaron en torneos de diversos juegos.



**BABY FUTBOL NO VIDENTES.** — Los integrantes del club "Alianza" ofrecieron un disputado encuentro que culminó igualado a dos goles. El balón es protegido por una malla con cascabeles cuyos sonidos son los que atrae al jugador al lugar de la acción.



**VOLEIBOL.** — Triunfo para la Población Chile en tres sets sobre su vecina, "Papelería" (Propa) en la disputa del título del citado deporte en el extenso como exitoso programa de DIGEDER EN TU POBLACION que culminó en el Parque Isabel Riquelme de San Miguel.

Nacional Juvenil de Ajedrez

## Francisco de la Puente, campeón

Francisco de la Puente de 18 años de edad y estudiante de Ingeniería de la Universidad de Santiago, se adjudicó por desempate el Torneo Nacional Juvenil de Ajedrez 1983, que se desarrolló desde el 11 al 21 del presente mes, en la sede de la Federación, Serrano 14, entrepiso.

De la Puente, es un promisorio valor nacional que se viene proyectando lentamente pero con paso firme desde la categoría infantil. En la final del Campeonato Mayor de Chile 1982 logró el séptimo lugar. Posteriormente viajó a Brasil junto al actual campeón de Chile, Roberto Cifuentes, donde obtuvo una desolante actuación.

El Nacional Juvenil 1983 fue intensamente disputado desde un comienzo, alternándose sucesivamente los líderes en las últimas rondas. Primero encabezó la lista el representante de Arica, Mario Correa, pero Luis Dobson de Punta Arenas le cortó las aspiraciones en una interesante victoria. Cristián Michel de Santiago llegó como líder a la última ronda con medio punto más que Francisco de la Puente con quien protagonizó un electrizante enfrentamiento. Michel alcanzó ventaja material y posicional en el medio juego pero fue superado netamente en la tensión del apremio de tiempo con un sacrificio de mate.

Junto al vencedor totalizaron también 7 puntos de 9 posibles, Eduardo Rojas de 13 años de Concepción y Luis Dobson de 17 años, estudiante del primer año medio en el Liceo de Hombres B-2 de Punta Arenas. La participación de Eduardo Rojas en este torneo fue indicada por la Federación, para prepararlo con miras a su próximo debut en el mundial de cadetes a

realizarse en el mes de agosto en Colombia. Su segundo lugar en esta prueba es toda una conquista para su edad.

### POSICIONES FINALES

Las posiciones de vanguardia del torneo de un total de 40 competidores fueron las siguientes:

1º Francisco de la Puente, 7 puntos, 52,00 (desempate "Bucholz"); 2º Eduardo Rojas, 7, 50,00; 3º Luis Dobson, 7, 47,50; 4º Cristián Michel, 6,5; 5º Jaime Correa, 6, 51,00; 6º Jaime Rojas, 6, 48,50; 7º Eric Olivares, 6, 40,00; 8º Eladio Arias, 6, 38,00; 9º Giovanna Arbunich, 5,5, 47,00; 10º Jaime Fuentealba, 5,5, 43,50; 11º Javier López, 5,5, 41,50; 12º Claudio Romero, 5,5, 33,50.

A continuación una interesante victoria del campeón:

Blancas: F. de la Puente.  
Negras: Freddy Gómez (Arica).  
Defensa siciliana.

1.e4 c5; 2.Cf3 Cc6; 3.d4 exd4; 4.Cxd4 Cf6; 5.Cc3 e5; 6.db5 d6; 7.Ag5 a6 8.Ca3 b5; 9. Cd5 Ae6; 10.c3 Ae7; 11.Axf6 gxf6; 12.Cc2 f5; 13.a4 bxa4; 14.Txa4 0-0; 15.Ad3 f4; 16.g3! Rh8; 17.gxf4 Ah4; 18.F5! Axf2; 19.Rxf2 Dh4; 20.Re2 Ad5; 21.Cc3 Tab8; 22.Cxd5 Txb2; 23.Ac2 Cd4; 24.Txd4 exd; 25.Dxd4 f6; 26.Rd2 Dh6; 27.De3 Dh4; 28.Df4, Dh3; 29.Tg1 Tg8; 30.Txg8 Rxe8; 31.Cc3 Rg7; 32.Dxd6 Df3; 33.De7! Rbh; 34.Dxf6 Rh5; 35.Rcl Tb5; 36.Ad1 y las negras abandonaron en la jugada 43.



**LOS PEQUES.** — Obsérvelos, admire cada rostro, expresan un momento de estado de ánimo deportivo. En pos del triunfo, de no saberse desplazado. Así en las mañanas sabatinas en el Parque O'Higgins se desarrollan competencias para todos los que deseen correr libremente.

## En Cross para Todos El aplauso para "Suplementeros"

La representación del club "Suplementeros" se llevó todos los honores en la cuarta etapa del Campeonato de Invierno de Cross Para Todos que se lleva a cabo los días sábados en el interior del Parque O'Higgins y que es organizado por la Ilustre Municipalidad de Santiago, por medio de su Departamento de Deportes y Recreación y el Consejo Local de Deportes.

La representación de los "canillas" se llevó tres triunfos, mientras que Conchali sumó una idéntica cantidad de victorias. Dentro de las notas destacadas está el triunfo de Juan Plagmann de Calbuco en la serie adultos y Humberto Bonney, de Vallenar ahora fue segundo, anteriormente había triunfado en superior.

Los resultados generales de la competencia de Cross Para Todos de Invierno, que es la cuarta del calendario anual que se lleva a cabo en el Parque O'Higgins fueron los siguientes.

**Superior.** — 1º Alvaro Catalán, Suplementeros, 2º Humberto Bonney, Vallenar, 3º Marcos González, Bata. **Superior Damas.** 1º Erika Aillapán, 2º Oriete Núñez, ambas de Tec. Santa Rosa, 3º Greiss Sepúlveda, Conchali. **Adultas Damas** 1º Doris Opazo, Conchali, 2º Evangelina Fernández, Bata. **Preparatorios.** 1º Marcos Arcos, 2º Rodrigo Díaz, Conchali, 3º Víctor Saavedra, Santa Olga. **Preparatoria.** 1º Pamela Vicay, Esc. 452, 2º Luis Torres, Colo Colo, 3º Alicia Lorea, Lic. Cervantes. **Mini Penecas.** 1º Rodrigo Ugarte, Lic. Cervantes, 2º César Henríquez, Peñalén, 3º Jorge Cornejo, La Florida. **Mini Penecas Damas.** 1º Erika Voss, San Marcos, 2º Cecilia Villanueva, Peñalén, 3º Andrea Cornejo, Salesianos. **Intermedia.** 1º Mario Valdés "José Ramírez", 2º Juan Tapia, Liceo 101, 3º Mauricio Saavedra, Santa Olga. **Intermedia Damas.** 1º Lisette Alvarez, 2º Sandra Vergara, ambas de Conchali, 3º Verónica Figueroa, Bata. **Peneca.** David Orellana, Peñalén, 2º Manfredo Ortiz, San Marcos, 3º Oscar Carvajal, Liceo Cervantes. **Penecas.** 1º María L. Arzola, San Marcos, 2º Ingrid Pizarro, Liceo Cervantes. **Infantiles.** Patrio Troncoso, Suplementeros, 2º Daniel Zabalo, Conchali, 3º Cristián Salvatierra, "José Ramírez". **Infantil Damas.** 1º María Núñez, Suplementeros, 2º Claudia Anfrés, C. de Prat, 3º Claudia Maribil, Flamenca, La Reina. **Adultos Varones.** Juan Plagmann, Calbuco, 2º Mario Rodríguez, "U", 3º Nelson Neira, U. Católica.



**ELLAS...** tampoco se desaniman si el frío es intenso. Lo interesante es que también actúan en todas las competencias que los programa todos los sábados el Departamento de Deportes y Recreación de la Municipalidad de Santiago.





SE CONCENTRA LA SELECCION. A partir de las 20.00 horas de hoy, el plantel nacional se concentra

en Juan Pinto Durán para aguardar el partido de este jueves ante los brasileños.

Gremio también optimista

## PEÑAROL:

### Confía en la garra vencedora

MONTEVIDEO, 25 de Julio (DPA).— El magro empate (1-1) del Peñarol local frente al Gremio de Porto Alegre en la primera final disputada en Montevideo por la Copa Libertadores no ha hecho mella ni mucho menos en la parcialidad aurinegra, ya que son bastantes conocidas las "armas" de su equipo para ganar y coronarse campeón fuera de casa.

Una vez finalizado el partido ante Gremio y con un resultado bastante desfavorable para disputar la segunda final como visitante, varios medios de prensa no se "jugaron" a la total descalificación del equipo uruguayo, que ya ha vencido la copa en cuatro oportunidades y siempre dando la clásica "vuelta olímpica" en otros países.

Peñarol ganó la Copa de América en 1960 (segundo Olimpia Paraguay); en 1961 (segundo Palmeiras Brasil); en 1966 (segundo River Plate Argentina) y en 1982 (segundo Cobreloa Chile), mandando junto al Independiente de Avellaneda (Argentina) en las estadísticas de la copa. Los "Diablos Rojos" de Avellaneda llevan seis copas ganadas, y cuatro son consecutivas (1972, 1973, 1974 y 1975).

Por eso no sería de extrañar que el Peñarol saque en Porto Alegre a relucir otra vez su "garra" ganadora y traiga para casa la Copa Libertadores de América.

#### CONFIANZA EN GREMIO

PORTO ALEGRE, Julio 25 (UPI).— Los jugadores del equipo de fútbol del Gremio están confiados en conquistar la Copa Libertadores de América, después

□ El jueves definen en Porto Alegre la final de la Copa "Libertadores de América.-Los aurinegros la han logrado seis veces y en cuatro años en forma consecutiva. Los "gauchos" la disputan por primera vez

del empate a un tanto, el viernes, en juego disputado en el Estadio Centenario contra el Peñarol.

Ahora el Gremio tendrá la ventaja de actuar en su propio estadio, el jueves 28, para así, quizás, poder conquistar por vez primera la Copa Libertadores.

El capitán del equipo, el zaguero uruguayo Hugo de León, de muy buena vena, hizo hasta una promesa: si el Gremio se consagra campeón de la Libertadores, él "permitirá" a su compañero de equipo, China, que se afeite su barba en presencia de los demás jugadores.

También el entrenador gremista, Valdir Espinosa, se irá a pie hasta la ciudad de Sao Leopoldo, a 34 kilómetros de distancia, en pago a su promesa en caso de que conquisten el título.

El entrenador Espinosa dijo que no hay problemas con sus jugadores, y que mantendrá el mismo equipo que empató en el primer encuentro contra el club uruguayo. Según Espinosa, su equipo tiene que tomar la iniciativa de juego y no dejar la defensa abierta.

Después de cuatro presentaciones

## La sele

A l igual que un hijo viajero que un día se mata de su hogar en busca de bienestar, sin más preparación que el íntimo deseo de probar que podía concretar sus sueños, la selección chilena de fútbol regresará hoy, a las 10.30 horas, a nuestro país, con la satisfacción de haber conseguido con éxito ( pese a una derrota) la gira por cuatro naciones sudamericanas, que comprendió partidos amistosos ante los representantes de Colombia, Perú, Bolivia y Paraguay.

Los jugadores, luego de un almuerzo que se les fue preparado en Juan Pinto Durán, dispondrán de algunas horas para compartir junto a sus familiares, ya que a las 20 horas en el mismo recinto deportivo, iniciarán su concentración con miras al encuentro revancha que sostendrán este jueves ante su similar de Brasil. Ahí deben agregarse aquellos jugadores que no viajaron, pero que están incluidos en la nómina del plantel nacional, como es el caso de Oscar Wirth, Jorge Contreras, Pablo Prieto y Héctor Díaz.

Luis Ibarra, entrenador del equipo, ahora con más tranquilidad, luego de las reparadoras horas de descanso, analizó de la siguiente manera la actuación del conjunto nacional:

"A mí no me gusta perder. Soy picado". Quería finalizar esta gira invicto, al igual que el resto del plantel. Pero al fin, creo que el resultado ante los paraguayos no va a perjudicar todo lo mostrado en los encuentros previos, donde tuvo la oportunidad de apreciar más virtudes que defectos en este grupo de jugadores. En síntesis, el saldo de esta serie de encuentros es positivo".



## ¡Volvió el campeón!

Plantel de Universidad Católica retornó a San Carlos de Apoquindo

El equipo campeón de Copa Polla Gol y uno de los representantes chilenos a la próxima versión de Copa Libertadores de América, Universidad Católica, retornó ayer a sus prácticas habituales, luego de dos semanas de vacaciones, pensando ahora en su futura intervención en el Campeonato Nacional.

Luego de la bienvenida habitual, el plantel fue chequeado médicamente y después una suave práctica para ir aumentando las exigencias posteriores.

mente. Ignacio Prieto, el técnico, al referirse a esta nueva etapa, contó: "Ahora, sólo debemos pensar en el Campeonato Nacional, porque Polla Gol ya es sólo un recuerdo. Para nosotros, el torneo presentará otro tipo

de obligaciones ya que nos exigirán más. Independiente de ello, se que este plantel será un buen actor, porque futbolísticamente lo tenemos todo y esto lo ratificamos siendo campeones".



# Selección regresa a casa

A las 10.30 horas, en vuelo directo desde Asunción, el equipo nacional arribará a Santiago para iniciar de inmediato su concentración, para el partido de este jueves ante los brasileños

La Selección del plantel? Presumiblemente. Podría comenzar por comentarte el estatus del grupo, que se reflejó en la enfermedad de Humberto. Ahí todos los jugadores se hicieron

cargo de la utilería, no importándoles su condición de deportistas de élite. Creo que esta situación es el fiel reflejo de lo que después de cada partido fuimos en la cancha".  
¿El partido ante los paraguayos?

## Al mediodía llega Brasil

La Selección Brasileña de Fútbol —que este jueves debe enfrentar a Chile, en un partido de revancha— llega hoy, al mediodía, a la capital para concentrarse a la espera del compromiso internacional del plantel local.

□ Este jueves enfrenta a Chile

Parreira designó al plantel viajero, integrado por Leao, Leandro, Marcio, Mozer, Junior, Andrade, Sócrates, Jorginho, Paulo Isidoro, Careca, Joao Paulo, Joao Marcos, Edson, Toninho Carlos, Wladimir, Douglas, Renato y Roberto "Dinamita".  
"El partido con Chile será muy im-

portante, pues servirá de prueba para nuestra participación en Copa América. Ellos fueron difíciles cuando los enfrentamos en Maracanã y ahora supongo que serán más complicados, considerando que juegan de local y en su gira les fue bien, pese a su última derrota en Paraguay", contó Parreira.  
Brasil regresará el viernes para que los jugadores puedan reintegrarse a sus respectivos clubes.

"Hasta ayer (anteayer) estaba amargado por la derrota. Creo, un empate hubiera sido lo justo, pero ya con más tranquilidad estoy satisfecho de lo realizado por mis jugadores, sobre todo el primer tiempo, donde anulamos completamente el ataque de los paraguayos. Por otra parte, está el hecho que ellos saben jugar de locales. Cada jugada bien hilvanada de parte nuestra fue frenada por foul. Las estadísticas no mientan y si tú las revisas te podrás dar cuenta".

— Satisfecho ¿entonces?

— Plenamente satisfecho. Esta serie de encuentros nos sirvió, como lo señalé antes de salir de Santiago, para ver nuestro real nivel en el concierto sudamericano. Sin duda estamos en un buen plano. Ahora resta jugar los encuentros de revancha en casa y luego nuestros compromisos por Copa "América", que es el fin de todos estos desvelos".

— Tiene la película clara para dicha oportunidad? ¿Ya tiene definido el plantel?

— Sin duda esta serie de cotejos me ha aclarado mucho el panorama, pero todavía resta ver muchas cosas y dar la oportunidad a algunos integrantes de este plantel que todavía no han jugado".

¿Brasil?

— Bueno, todos sabemos lo que es el fútbol brasileño. Será un difícil compromiso, que espero sabremos sortear con éxito. Lo bueno de todo esto es que ya hemos perdido la timidez, sin perder, por cierto, la humildad, muy importante para conseguir cosas grandes".

Presencia paraguaya

## Triunfo bajoso

XXV, 25 (ANSA). — La prensa chilena señala que la selección de Paraguay logró un triunfo frente a su similar de Chile, en un partido que terminó con un gol contra ce-

lino, Luis Ibarra, sostuvo que no es motivo de desesperación anduvo bien y mantuvo el empate. De todas formas, el resultado fue satisfactorio para la prensa local.

Por su parte, el técnico paraguayo Ramón Parreira estimó que el resultado fue bueno y que se trabajó bien en el segundo tiempo. Los chilenos dijeron que "aprovecharon la marca", que ganaron en el primer tiempo por eso el partido se presentó difícil.

Los trasandinos estiman en Paraguay ganó por fortuna, pero la oportunidad que tuvo en el campo de juego", el guardameta Cerezo coincidió con sus compañeros, pero tantos centros tirados por los paraguayos que al final consiguió el gol.

El entrenador oficial del fútbol paraguayo anunció el domingo vespertino la preparación de la selección para jugar el once de agosto en Chile y el 17 del mismo mes en Uruguay.

O S C A R WIRTH, arquero internacional, cumplió ayer su primer día de trabajo en Universidad de Chile, su nueva "casa" futbolística, y es probable que este fin de semana debute ante Deportes Arica. En la fotografía, Héctor Hoffens le da la bienvenida, mientras que Luis Mosquera espera su turno.



## Wirth debuta frente a Arica

La última contratación de Universidad de Chile, el goleador internacional Oscar Wirth, se integró ayer a la práctica de su nuevo club, realizada en el Estadio de La Contraloría. En ella, Wirth demostró que física y futbolísticamente está en óptimas condiciones, lo cual permitiría su debut este fin de semana ante Deportes Arica, considerando que Jaime Tejeda, el otro arquero, no anduvo bien en San Felipe, donde la "U" perdió su invicto.

Sin embargo, esta decisión dependerá del técnico Luis Santibañez, quien ayer manifestó, entre

otras cosas, que Wirth —un refuerzo solicitado expresamente por él— venía como uno más del equipo y que tendría que ganarse la titularidad.

Por su parte, el sereno Oscar Wirth contó: "Lo dije cuando firmé contrato con la "U": para mí es un orgullo llegar a esta institución y hoy lo vuelvo a repetir, porque verdaderamente uno se siente feliz de integrar un plantel como éste, que seguramente este año buscará el campeonato como uno de sus objetivos, considerando que en Polla Gol las cosas no resultaron".

Luego, Wirth se refirió a su estado actual:

"Aunque no tenía club, continué entrenando en Juan Pinto Durán, en forma solitaria y mi estado actual es ideal. Claro, me falta un poco de fútbol, pero con una o dos prácticas lo solucionaré".

— Es decir, ¿este fin de semana estarías debutando?

"Quiero dejar algo en claro: a la "U" llegué como uno más del plantel y nada más. No vine como titular, porque uno trabajando y con profesionalismo debe ganarse el puesto. Entonces, si el técnico decide ponerme, yo sólo debo responder, porque soy un profesional que debe estar preparado para todo".

## 25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.

155 TRABAJADORES - EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TÉCNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO  
GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MAS BAJO PRECIO



Medallas deportivas  
Llaveros típicos  
Llaveros de propaganda  
Galvanos - Trofeos - Insignias

Condecoraciones  
Autodidactas  
Regalos publicitarios  
Artículos de cuero

DISTINTIVOS FUERZAS ARMADAS Y DE ORDEN



FABRICA, OFICINAS Y  
SALES DE VENTA  
CHACABUQUE 40 - FONDO 9004  
(SANTIAGO)

OFICINAS EN VALPARAISO  
VIAJES AL MONTE VISO - AEROPUERTO



Finlandia

## A punto mundial de atletismo

Organizadores refuerzan medidas de seguridad

HELSINKI (Por Hans-Juergen Quast) (DPA).— "Por lo que a mi respecta, podrían comenzar las competiciones la semana próxima", comenta Georg Wiczek, presidente de la Federación de Atletismo de Alemania Oriental, resumiendo sus impresiones de varias horas de observaciones en Helsinki. Con estas palabras concede la primera medalla de oro a los organizadores del Campeonato del Mundo, quince días antes de la ceremonia de inauguración, planeada sin pompa ni prominentes políticos.

La metrópoli finlandesa está presta para ser el escenario del punto culminante del año deportivo 1983. Ciertamente aún se está trabajando en las tribunas y las obras no están terminadas todavía en su totalidad, pero las optimistas palabras del jefe de prensa de los "World games", Matti Salmenkylä, disipan todos los recelos. "Nuestro mayor problema fue durante mucho tiempo que el día sólo tiene 24 horas. Pero lo hemos resuelto".

Ayuda estatal y municipal en todos los ámbitos, unos 2 mil 500 voluntarios y cinco empresas patrocinadoras han cuidado de que los mil 400 atletas inscritos de 157 países aguarden sin preocupaciones su debut en un campeonato del mundo, a disputarse del 7 al 14 de agosto.

### ENTRADAS AGOTADAS

Los espectadores ya expresaron sus preferencias. Para tres de los siete días de competiciones se agotó ya el taquillaje, para otros dos sólo quedan un par de entradas de pie y en total se ha vendido ya el 70% de los 280 mil boletos del "Mundial". Y eso que Salmenkylä hace sus cálculos sin preocuparse prácticamente en cuenta las sesiones matinales diarias.

"Pese a que aproximadamente un 60% de los atletas sólo podrán ser vistos por las mañanas, ya que quedarán eliminados en las pruebas clasificatorias, el estadio estará vacío a estas horas. Los espectadores quieren vivir la lucha por oro, plata y bronce". Para ganar más aforo se está terminando una tribuna adicional para 5 mil aficionados. En total, el estadio tiene una capacidad para 46 mil espectadores.

Como en todos los grandes acontecimientos deportivos, los organizadores del "Mundial" en Helsinki debieron aumentar su presupuesto en el curso del tiempo. Después de conceder la organización del primer Campeonato del Mundo de Atletismo, a la ciudad Olímpica de 1952 se calculó un presupuesto de unos 4,3 millones de dólares. Hoy rebasan ya los 5,5 millones. Sin embargo, los gastos están cubiertos desde el primer pistoletazo salida. Matti Salmenkylä ha calculado incluso un notable superávit: para la Federación Internacional de Atletismo quedan según sus estimaciones unos 5,5 millones (75% de todos los ingresos precedentes de la venta de boletos así como los derechos de televisión y publicidad), para la Federación finlandesa quedarán alrededor de 200.000 dólares, descontados todos los gastos.

### SEGURIDADES

Más reservado se muestra a la hora de hablar del tema seguridad, pese a que esta cuestión siempre ocupó un lugar prioritario en todas las planificaciones. "De ello no se percatará mucho la opinión pública. Las fuerzas de seguridad en el Estadio Olímpico, y alrededores, serán numerosas pero pasarán inadvertidas". Dijo claramente que se evitarán provocaciones mediante masiva presencia de policía y tropas militares. Solamente en la aldea olímpica Otaniemi, a unos 10 kilómetros del estadio, en donde se alojarán todos los equipos, los organizadores renunciarán a tales consideraciones. Salmenkylä: "Allí se llevarán a cabo los controles habituales en aeropuertos internacionales. Aparte de la seguridad se desea garantizar asimismo la tranquilidad de los deportistas".

Las instalaciones deportivas han sido renovadas este año. El campeón de Europa de los 5.000 metros Thomas Wessinghage (Alemania Federal) comenta sobre la pista: "Es más bien blanda y no adecuada para obtener tiempos excelentes en carreras de velocidad pero Finlandia es una nación de fondistas".



En el ciclo-cross

## Huala continúa uniendo títulos

Marcelino Huala, del equipo representativo del Liceo Industrial, Alfredo Widner, de Maipú, se adjudicó la competencia de juniors en el campeonato de ciclo-cross que se desarrolló en los faldeos del Parque Metropolitano, organizado por la Municipalidad de Providencia.

En las otras pruebas se mantuvo la supremacía de la escuadra de Quinta Normal. Su corredor Oscar Cerda sigue como líder en la serie superior; Jorge Fuentes se anotó otro triunfo en adultos y el infantil Carlos Rojas cruzó la meta en primer lugar. Una buena cosecha para la entidad comunal de Carlotis Silva.

La continuidad de este tipo de carreras ha permitido a muchos corredores mejorar sus habilidades en los desplazamientos en un trazado que de ninguna

manera es el ideal para esta especialidad pedaleadora, que es exigente, difícil de dominar, al que en cada carrera debe presentarse en el mejor estado físico para resistir el trajinar sobre terreno barroso y pronunciados declives. Además, no debe olvidarse que en el sector Gabriela Mistral se diagramó en terreno donde existen piedras, que son totalmente prohibidas en el reglamento por el evidente peligro que significan para el corredor. De cualquier forma, la idea de reimplantar esta especialidad pedaleadora propia de toda temporada de invierno es interesante y apoya al intenso movimiento que en estos instantes ofrece el ciclismo en la Región Metropolitana.

### LOS GANADORES

La jornada, disputada en sus cuatro

series, contempló los siguientes resultados. ADULTOS: 1° Jorge Fuentes, Quinta Normal; 2° Miguel Opazo, Quinta Normal; 3° José Opazo, Quinta Normal; 4° Sergio Pérez, libre, SUE. RIOR: 1° Oscar Cerda, Quinta Normal; 2° Waldo Carmona, Quinta Normal; 3° Isaac Restovic, Quinta Normal; 4° Julio López, Providencia. JUNIOR: 1° Marcelino Huala, Maipú; 2° Segundo Quezada, Quinta Normal; 3° Juan Aránguiz, Quinta Normal; 4° Luis Avendaño, Maipú; 5° Jaime Avendaño, Maipú. INFANTILES: 1° Carlos Rojas, Quinta Normal; 2° Gino Avendaño, Providencia; 3° José San Martín, Maipú; 4° Marcelo Williamson, Maipú; 5° Alexis Moreno, Ciletrianos.



Cada jornada del campeonato de invierno de "Ciclismo para Todos" cuenta con corredores que se lanzan en busca del triunfo derrochando todas sus energías. Se pedalea en fila india. No hay tiempo para nada.

## Matheos Club arrasó en Parque O'Higgins

Con una concurrencia superior a las jornadas anteriores se realizó la tercera etapa del campeonato de invierno "Ciclismo para todos" que se lleva a cabo en el Parque O'Higgins y que es organizado por el Departamento de Deportes y Recreación de la Ilustre Municipalidad de Santiago, que dirige José M. López.

La etapa mencionada fue de pleno éxito para la representación del "Matheos Club" que durante toda la presente tem-

porada se ha destacado por su activa participación en todos los eventos pedaleadores no federados, pero especialmente para las series menores, donde se lucen sus defensores con sonadas victorias.

En esta oportunidad, la mencionada entidad se llevó cinco triunfos y en algunas pruebas lograron los tres primeros lugares. Matheos Club se hizo presente con más de 25 pedaleadores en la jornada del Parque O'Higgins y pasó a encabezar el puntaje por clubes.

### LOS RESULTADOS

Las siete competencias tuvieron los siguientes clasificaciones: Superior: 1° Carlos Núñez; 2° Erick Arenas, ambos del Matheos Club; 3° Juan Orellana, libre. Intermedia: 1° Guillermo Contreras; 2° Victor Moretti, ambos de Matheos Club; 3° José Bravo, Escuela H.C. Preparatoria; 1° Victor Fuentes; 2° César Mella, ambos del Matheos. Damas: Sandra Cuevas, Cicles Sparton; 2° Paula Cortés, H.C.; 3° Pamela Rojas, Matheos Club. Peneca: 1° Iván Bascuñán; 2° Esteban Valencia y 3° Francisco Hernández, todos del Matheos Club. Infantil: 1° Luis Valencia, Matheos Club; 2° Jaime Traslaviña, Cicles Cebri; 3° Angel Rebolledo, Matheos Club. Adultos: Ernesto Romero, libre; 2° Mario Babilio; 3° Manuel Alarcón, Matheos Club.



En la 5ª fecha del Campeonato Nacional

# Sólo fútbol dominical

□ La "U" juega de fondo, en el Santa Laura, ante Deportes Arica

Para este domingo, el Comité de Operaciones de la Asociación Central de Fútbol programó tanto la quinta fecha del Campeonato Nacional de Primera División como la última correspondiente al torneo "Ernesto Alveal" de la división de Ascenso.

La programación quedó de la siguiente manera: Estadio Santa Laura: 14.30 horas, Unión Española-Everton y 16.30 hrs. Universidad de Chile-Deportes Arica.

En provincias (los que se nombran en primer término hacen de locales), 16 horas: Atacama-Antofagasta (el resto todos a las 15.30 horas): San Felipe-Trasandino; Iquique-Palestino; Naval-Green Cross; Wanderers-Magallanes y Cobrelor-Rangers.

## "ERNESTO ALVEAL"

Por la última fecha del certamen de Segunda División "Ernesto Alveal", los encuentros se programaron así (todos a las 15.30 horas): Ovalle-La Serena; Malleco-Concepción; Lota-Laja y Nublese-Colechagua.

## LA SELECCION

Por su parte, el gerente de la Central de Fútbol, Pedro Fornazari,

Utilero de la selección

## Grave Enrique Molina

En estado grave se encuentra internado en el Hospital Clínico de la Universidad Católica el antiguo y conocido auxiliar técnico, Enrique Molina, más conocido por su nombre de batalla "Humberto".

Molina cumplió sus funciones en el plantel de la U. Católica y también en la selección nacional que conduce Luis Ibarra.

Mientras se encontraba con el equipo seleccionado en Bolivia "Humberto" se sintió enfermo y por tal razón fue internado en Perú, donde fue intervenido.

Según el último pronóstico médico, el estado de Molina es particularmente delicado, ya que en su organismo se advierten síntomas de complicaciones respiratorias.



ENRIQUE MOLINA

informó que el encuentro revancha que la selección chilena sostendrá, este jueves, ante su similar de Brasil, se fijó para las 19.00 horas, en el Estadio Nacional.

## TRIBUNAL DE PENAS

Seis jugadores expulsados figuran en la nómina entregada anoche por el

Ayer fue presentado al plantel

## Quintano inició su labor en el Cruz Azul

MEXICO, 25 (ANSA).— El chileno Alberto Quintano, nuevo técnico del equipo de fútbol de Primera División Cruz Azul, fue presentado hoy (ayer) formalmente a los jugadores.

El presidente del club, Guillermo Álvarez, reconoció la capacidad de Quintano y aseguró que con él el equipo "recuperará los primeros lugares de la clasificación en el próximo campeonato".

organismo disciplinario de la ACF para su audiencia de hoy. Estos son: Cristián Sasso (Audax Italiano); Sergio Campos y Fernando Cavallieri, del mismo club; Ricardo Iturra (Lota Schwager); Francisco Acevedo (Santiago Morning) y Erasmo Zuñiga (Laja). Además hay una citación personal que afecta a Hugo Ubeda, de Audax Italiano.

Por tratarse de su primera experiencia con un equipo profesional, Quintano dijo que dirigir al Cruz Azul "significa un bonito reto" y que el plantel de jugadores puede considerarse "aceptable" para realizar una buena campaña.

Cruz Azul ha descendido notablemente en la clasificación, después de algunos años de haber figurado como uno de los más destacados campeones del fútbol mexicano.

Mañana en Las Higuera

## Huachipato vuelve al trabajo

□ Gilberto, el hondureño de buena actuación en el Mundial de España, sería el primer refuerzo.

Mañana, en Las Higuera, el plantel de Huachipato, recién ascendido a Primera División, regresará a reanudar sus entrenamientos con miras a su debut en el campeonato oficial.

Francisco Hormazabal, responsable técnico que llevó al equipo de la usina a conquistar el título del torneo Copa Polla Gol, viajó ayer a la ciudad sureña para hacerse cargo de los entrenamientos del equipo que el domingo 7 del próximo mes debutará en la división de honor ante Green Cross-Cautín en Temuco.

¿Alguna novedad don Pancho?

"No, por ahora no. Es cierto que debemos reforzarnos, pero aún no hay nada concreto. Esperaremos un par de días y junto a los dirigentes analizaremos los nombres que existen en carpeta para integrarlos al equipo".

¿Puede adelantarnos algún nombre?

"No es aconsejable".

— Pero existe el rumor de que ustedes estarían tratando de conseguir el concurso del hondureño Gilberto, que tuvo una destacada actuación en el Mundial de España y que actualmente juega junto a Patricio Yáñez en el Valladolid de España.

"No estoy enterado. Pero no puedo negar que sería un gran aporte para mi equipo. Por otra parte, nosotros estamos conscientes de que debemos reforzarnos, así es que ese rumor puede tener su asidero".



GOLO COLO regresa hoy desde el balneario de Tongoy donde realizó su trabajo de pretemporada. El plantel del cacique cumplirá presentaciones en ciudades sureñas.

## Regresa Colo Colo

□ Este viernes juega en Concepción y el domingo en Valdivia

El plantel de Colo Colo, que cumplió más de una semana de pretemporada en el balneario de Tongoy, regresa hoy a la capital para poder cumplir con sus compromisos futbolísticos sureños.

En efecto, ayer Vicente Riveros, gerente del "cacique" manifestó que el regreso, estipulado en un principio para este jueves, debió ser adelantado por los partidos que deben jugar en el sur: "Hoy (ayer) firmamos un contrato para presentarnos este viernes ante Deportes Concepción y el domingo ante Valdivia. El plantel regresa mañana (hoy) y tendrá descanso para partir el jueves rumbo a Concepción".

En el torneo oficial

## Naval listo para su debut

TALCAHUANO.— El día domingo 31 y no el sábado 30 como se había dicho en principio debutará en su estadio de "El Morro" frente al representativo de Green Cross Cautín el cuadro de Naval, que de ese modo dará un poco de tiempo a sus seleccionados nacionales para que puedan actuar contra los sureños.

La información la entregó el gerente administrativo del plantel porteño, José Rojas, indicando que para el efecto, Naval cursó una solicitud ante la Asociación Central, la cual fue aprobada sin problemas.

Los seleccionados chilenos navalinos Pacheco, Valenzuela, Soto, Herrera y Arriaza quedarán libres del equipo nacional el jueves por la noche tras el encuentro amistoso con Brasil, debiendo estar el viernes aquí para una práctica suave con el resto de sus compañeros y estar así en condiciones de ser de la partida en el elenco porteño.

En la práctica de ayer, el único problema que debió afrontar el entrenador Eugenio Jara fue la ausencia del ex portero Rubén Sánchez, quien se lesionó el sábado último en un amistoso contra Iberia Bio Bio en "El Morro", el que los náuticos ganaron por uno a cero.

Ricardo Flores por su parte está totalmente recuperado de su resaca y en condiciones de debutar en la competencia 83-84 el domingo venidero a las 15.30 horas.

Para su encuentro con Green Cross, José Rojas informó que la institución navalina pidió a la Central un total de 10.000 entradas.



FRANCISCO HORMAZABAL.

Al fútbol para los Panam

## El COCH negó su permiso

En forma definitiva el Comité Olímpico negó el permiso a la Federación de Fútbol de Chile para intervenir en los próximos Juegos Panamericanos de Caracas.

Así lo informó anoche el presidente de la comisión internacional, Patricio Vildósola, quien leyó una extensa nota que le hizo llegar el COCH en la cual le comunican las razones de la negativa, siendo uno de los puntos más controvertidos el que no se haya sometido la selección de Chile a un programa de entrenamiento y de "marcas mínimas" y rendimiento que exige dicho comité, además de la actuación discreta que ha logrado Chile a nivel juvenil en los últimos torneos sudamericanos.

Vildósola dijo que en los próximos días sostendrán conversaciones con la directiva del COCH y que, deportivamente, harán todo lo posible porque Chile esté representado con su fútbol en el torneo panamericano ya que la participación chilena se debe a una invitación que le cursó la Confederación Sudamericana, y en forma personal, su presidente Teófilo Salinas.





Promesas de rehabilitación por parte de todos los "azules" hubo ayer en el entrenamiento.

## La "U" promete rehabilitación

Para Universidad de Chile, el inicio de una nueva semana de trabajo no contó con muchas sonrisas, porque el recuerdo de la derrota en San Felipe aún acompaña a este puntero azul que hoy ya no es invicto. Sin embargo, el deseo de rehabilitarse, al final, acompañó a todos los azules, quienes presenten que Deportes Arica será la "víctima" ideal para alcanzar ese objetivo...

Luego de finalizada la práctica, donde se analizó el último partido, Luis Santibáñez habló sobre el futuro: "Creo que por una derrota no nos podemos echar a morir. Claro, perdimos ante un equipo aparentemente más débil, pero en la cancha no fue así, porque San Felipe nos ganó en todos los terrenos y, contra ello es difícil luchar".

— Y ahora, qué...

"Bueno, el objetivo es tratar de tomar nuevamente la senda ganadora, porque sólo así uno avanza y puede trabajar con más tranquilidad. En esta semana de trabajos, vamos a corregir algunos defectos que presentamos en San Felipe y trataremos de mantener la punta del torneo".

¿Deportes Arica emerge como una "víctima" propicia para la rehabilitación?

"No, porque todos los equipos son peligrosos. Nosotros los enfrentaremos como siempre: con aplicación y buscando que nuestros argumentos sean superiores a los de ellos. Claro, nuestro objetivo es la rehabilitación".

Equipo sureño es uno de los líderes en torneo "Ernesto Alveal"

## Laja comienza a sonreír

Sólo tres invictos van quedando en el torneo "Ernesto Alveal" después de cumplirse la cuarta fecha del certamen "ascensorista". Concepción, Laja y Colchagua se mantienen firmes sin haber perdido un solo match. Los bohemios perdieron tal condición al denuñarse en su propio reducho de Melipilla, ante el sorprendente Laja, quien lo venció sin atenuantes en disputado encuentro.

0000000

Lo más destacado del triunfo del elenco dirigido por Humberto Cruz es que la mayoría del pleito lo hizo con un hombre menos, por expulsión del longevo zaguero lateral Zúñiga. La defensa sureña, en donde destacaron Núñez y Albistur, marcó a presión al goleador Garrido y le cortó las alas al ataque del Chaquito, porque Pizarro (pese a anotar un gol), Rivadeneira y Alarcón se diluyeron en jugadas de poca profundidad e intención.

0000000

Otro hecho destacado de la fecha fue la victoria lograda por Deportes La Serena en La Portada, ante San Antonio Unido, no tanto por lo que significaba el rival sino porque se cortó una racha impresionante de fracasos. Fernando González, el ex ariete de varios equipos nortinos (entre ellos Atacama), fue el encargado de convertir el gol de la victoria de los "papayeros".

0000000

El público le ha dado la espalda a este torneo "Ernesto Alveal", pese a que se han visto buenos partidos hasta el momento. En la reciente jornada, hubo asistencias paupérrimas que son largamente superadas



NED NARBOSA, el talentoso volante brasileño, le cambió el rostro futbolístico a los lajinos, animadores del torneo Ernesto Alveal.

por encuentros de la Tercera División... Aquí van cuatro ejemplos. En La Portada, asistieron 414 espectadores, en Chillán 301, Melipilla 724, y San Fernando 679 hinchas.

0000000

Poco a poco se recupera en la capital el joven meta de Nublense de Chillán, Luis Valenzuela, quien sufrió en el partido con Lota la fecha pasada una seria lesión que le comprometió incluso un ojo. Todo ocurrió después que el zaguero lotino Avilés arremetió con mucha vehemencia a una pelota que se le escapó a Valenzuela después de un tiro de doce pasos. Lamentablemente Avilés no le dio a la pelota sino a la cabeza del joven meta, que afortunadamente se recupera de la grave lesión en el Hospital del Trabajador. Este es un aviso para Benjamín Valenzuela.

0000000

¡Cómo nos cambia la vida en solo un mes! Los hinchas de Deportes Concepción no querían saber nada de su equipo hasta sólo un mes atrás, por la paupérrima campaña del equipo. Contrataron nuevas figuras y conformaron un elenco que está como puntero e invicto y lo más positivo, brindando buenas presentaciones.

0000000

La victoria de los penguistas sobre sus vecinos de Lota, en el tradicional clásico zonal, tuvo los "ingredientes" de tal porque los lilas terminaron con sólo nueve hombres en el campo de juego (por expulsión de Cavallieri y Campos), al paso que los mineros terminaron con diez por expulsión de Iturra.

### POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

## Polla Gol

MONTO PROVISORIOS DE PREMIOS  
A LOS 13 Y 12 PUNTOS

CONCURSO N° 379 24 DE JULIO DE 1983

PRIMERA PUNTUACION . . . . . \$ 12.226.324,43

— 4 premios de \$ 3.056.581,10 c/u.

SEGUNDA PUNTUACION . . . . . \$ 8.150.882,96

— 80 premios de \$ 101.886,03 c/u.

Los apostadores que posean tarjetas premiadas, deberán ratificarlas en los listados que se exhiben al público en todas las Agencias Oficiales del Sistema de Pronósticos Deportivos.

PATRICIO CATALAN QUIROZ  
Supervisor

HORACIO SOISSA BATIFOULIE  
Notario

CARLOS ELBO HERFORTH  
Gerente

SANTIAGO, 26 DE JULIO DE 1983

### POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

## Polla Gol

MONTO DEFINITIVOS DE PREMIOS  
A LOS 12 Y 11 PUNTOS

CONCURSO N° 378 17 DE JULIO DE 1983

PRIMERA PUNTUACION . . . . . \$ 10.876.447,82

— 49 premios de \$ 221.968,32 c/u.

SEGUNDA PUNTUACION . . . . . \$ 7.250.965,23

— 784 premios de \$ 9.248,68 c/u.

- Estos premios se pagarán hasta el jueves 25 de agosto de 1983, vencido este plazo, prescriben.
- Las tarjetas premiadas, cuyo monto sea inferior a \$ 20.000, pueden ser cobradas en las Agencias donde se efectuó la apuesta, durante la presente semana.
- Las tarjetas con premio superior a \$ 20.000, así como las no cobradas en las Agencias, serán canceladas en Compañía N° 1085, 7° piso, o a través de las Oficinas del Banco del Estado de Chile, para aquellos apostadores de provincias.

PATRICIO CATALAN QUIROZ  
Supervisor

HORACIO SOISSA BATIFOULIE  
Notario

CARLOS ELBO HERFORTH  
Gerente

SANTIAGO, 26 DE JULIO DE 1983



María Inés Arellano

# Incentivamos la participación divulgando el quehacer juvenil

□ Jefe de Educación Extraescolar señaló que el objetivo de los múltiples concursos anuales es motivar al alumno mediante la manifestación externa de sus actividades

María Inés Arellano Vargas, actual jefa de Educación Extraescolar, dio a conocer a La Nación el programa de certámenes que su unidad realiza año a año, y de vasta divulgación nacional a través de los medios de comunicación. Al respecto precisó que el objetivo es proveer de vías de manifestaciones externas a las realizaciones de los niños y jóvenes participantes.

"En efecto, precisó, es sabido que los grupos extraescolares nacidos bajo auspicios muy favorables decaen fácilmente y desaparecen con rapidez si no se les crea una vía de exhibición pública de su quehacer".

Luego precisó que, "en función de esta necesidad, ha sido necesario crear un programa de certámenes, cuya misión consiste en proyectar a la comunidad los intereses de los jóvenes en su tiempo libre".

De esta forma, se coordinan acciones con una variada gama de instituciones, tales como universidades, empresas, ministerios, medios de comunicación y otros.

Gracias a ello se diversifican las ofertas extraescolares para los alumnos del país. Por otra parte, se establecen lazos con organizaciones nacionales e internacionales interesadas en encauzar a los escolares a participar en actividades que favorecen el buen aprovechamiento del tiempo libre.

## PROGRAMA 1983

Para este año, dijo María Inés Arellano, se ha programado la realización del Concurso Internacional Pacífico Mare Nostrum 2000, que culminará en mayo de 1984; la 6ª Feria Juvenil Antártica, para el 8 de agosto; el mes del patrimonio cultural, que ocupará todo el mes de septiembre; en el mismo mes, el 4º Concurso Nacional de Cueca para alumnos de enseñanza básica y media y el 4º Concurso Reporteros de Verano.



La danza, principalmente folklórica, forma parte del programa quinquenal que se ha propuesto desarrollar el Departamento de Educación Extraescolar, para, entre otras metas, lograr la formación moral y cívica del alumnado chileno.

## Tras la huella de nuevas generaciones de artistas

□ Programa de Fomento y Desarrollo de las Actividades Artísticas Extraescolares, se propone, en un quinquenio, crear en los alumnos valores morales, cívicos y sociales

Desde 1981 hasta 1985 operará en el país un programa de fomento y desarrollo de las actividades artísticas extraescolares, de cobertura nacional y proyección a largo plazo, cuyo objetivo es apoyar la labor de los grupos dedicados a este quehacer, estableciendo al mismo tiempo las bases para el surgimiento de nuevas generaciones de artistas chilenos.

La música, la danza, la literatura, artes visuales, dramáticas y otras, son algunas de las áreas tocadas en una multifacética labor, apoyada por cientos de profesores a través del país.

Numerosos concursos han servido como incentivo para motivar la participación en este programa.

El programa cuenta con el auspicio del Ministerio de Educación, y se orienta también al desarrollo cívico social de los participantes, a la formación de sus valores morales y éticos, a la formación

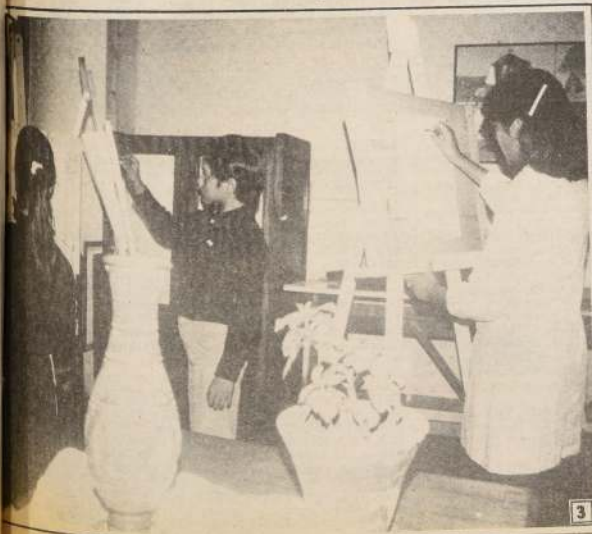
de hábitos y valores de convivencia social y, en general, a su integración a la sociedad.

La acción comunitaria, las campañas, la integración en escuela-familia-comunidad, son algunos de los aspectos del proyecto. Las actividades preferentes que se han desarrollado son: patrimonio cultural, salud y acción social, protección del medio ambiente y periodismo escolar.

El programa se inserta en el marco de la estrategia global de desarrollo económico y social, lo que significa tender hacia los sectores de extrema pobreza, tener presente el principio de subsidiariedad lograr a través de las actividades extraescolares de servicio a la comunidad, un aprendizaje de la responsabilidad en la participación comunitaria y en la integración cívica; y teniendo presente las prioridades regionales en materia de desarrollo social.

## Educación en las aulas

Gramáticas en bien de







## FARMACIAS

SEMANA DEL 23 AL 29 DE JULIO

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO VILCUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL, CIRCUNVALACION — AYDA NORTE — SUR — GRUPO "A", NOBEL, Ayda, Matia 696.

GRUPO "B", AHUMADA, San Pablo 902; SANTOS, Ahumada 125-A; ANDRADE, Franklin 889; CONDOR, San Diego 19; PINTO SOTO, San Diego 1325; LAYNE, Vicuña Mackenna 129.

2º SECTOR: AYDA NORTE — SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PU-DAHUEL — GRUPO "A", VERGARA, San Pablo 8171 — GRUPO "B", LA ESTRELLA, San Pablo 8735; FENIX, José Joaquín Pérez 6099; PORTO, LA Dorsal 5411; SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745; ABOLENGO, Carrascal 4494; MATUCANA, Matucana 830.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AYDA NORTE — SUR — ISABEL RIQUELME CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A", MONUMENTO, Ramón Freire 2042; GRUPO "B", LEO, 5 de Abril 4698; CONTINENTAL, Libertador Bdo. O'Higgins 4171; AEROPUERTO, Fresa 6196.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACUBA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B", BRAND, Providencia 1364; VATTI CANO, Malaga 982; LO CURRO, Vitacuba 6724 Torre B; RALUN, Cuarto Centenario 6180; OBISPO SALAS, Arzobispo Vicuña 33; LO CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735; EL SOL, Vitacuba 8035; CORY, Las Condes 14564; REUNIDAS, Providencia 2012; LA BOTICA, Vitacuba 3414; NAVI-DAD, Apoquindo 4124; ORIENTE N° 2, Tomás Moro 1690, Torre 2.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B", VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; DINA, Nicomedes Guzmán 5227; NEPTUNO, Irarrazaval 2731; MALIBU, Irarrazaval 1534; RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 4670; BRASILIA N° 2, José P. Alessandri 4721; LOS OLIVOS, José P. Alessandri 2594; PENALOLEN, Rio Claro 1451; BRUX, El Aguilucho 3572; PLAZA AL CALDESA, Los Leones 2006; LA CHACARILLA, Eduardo Favini 4434; VA LU, Larrain 6781; SANTOS, Las Carretas 2383; AGUAS CLARAS, Aguas Claras 1605.

6º SECTOR: COMUNAS LA FLORIDA — LA GRANJA — GRUPO "A", LA GRANJA N° 4, Vicuña Mackenna 9108 — GRUPO "B", SAN RAFAEL, Abraham Lincoln 12569; ESPAÑA, Santa Rosa 7969; LIBERTADOR, Vicuña Mackenna 6510.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNA RENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A", DOMINICA, Recoleta 483; GRUPO "B", CONTADOR, Independencia 2894; ALEMANA, El Salto 2254; TERRA, Domingo Santa María 2736; COLON, Diego Salas 1232.

8º SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA: LO OVALLE, Gran Avenida 6476; CASTRO, Gran Avenida 5250; MARTINEZ ACURIA, Gran Avenida 9303; NUEVA ECUADOR, Ecuador 899; EPSILON 2, Sebastopól 421; SUIZA DE URUGUAY, Gran Avenida 3050.

COMUNA DE SAN BERNARDO: PLAZA, Arturo Prat 589; LOS OLIVOS, Gran Avenida 13631.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155; DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, José Miguel Carrera 3052; COVENTRY, Irarrazaval 4818; LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; GL, N° 2, Cuarto Centenario 999; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902 y AHUMADA, Vitacuba 4224.

## ARCHIVO DE LA HISTORIA

## EFEMERIDES NACIONALES

1813. — José Miguel Carrera pone sitio a Chillán, único punto donde flameaba la bandera del Ejército realista.

1902. — Comienza a funcionar "Radio del Pacífico".

## EFEMERIDES EXTRANJERAS

1663. — Francia se apodera de Avignon.

1821. — Turquía y Rusia rompen relaciones cuando Turquía se rehusa a proteger a los cristianos.

1919. — Afganistán y el gobierno británico de la India inician la conferencia de paz en Rawalpindi.

1942. — Los británicos bombardean Hamburgo y la dejan destruida.

1944. — El primer proyectil alemán V 2 cae en Inglaterra.

1952. — Muere María Eva Duarte de Perón, segunda esposa del Presidente argentino Juan Domingo Perón, y figura polémica de la historia de su país.

1953. — Fidel Castro comienza la revolución en Cuba contra Fulgencio Batista.

1956. — Gamal Abdel Nasser nacionaliza el Canal de Suez.

1971. — La nave espacial Apolo 15 es lanzada hacia la Luna.

## PENSAMIENTOS

"En casa, como en ninguna parte", refrán castellano.

"La iniciativa es hacer lo correcto, sin que nadie lo encargue. Víctor Hugo, escritor francés 1802-1885.

"El buey por las astas muere". Refrán popular.

SANTORAL DE HOY: Joaquín y Ana  
MAÑANA: Santa Natalia



## TRENES

## SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Te Te	Local	Diario (Evc. Sáb. y Vesp. Fest.)

## LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Entrada	Precedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Ta Ta	Local	Diario (Evc. Dgms. y Fest.)
8.55	Quilota	A. Expreso	Días hábiles
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

## SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Osorno	A. S. Salón "El Rápido de los Lagos"	Diario
9.05	Chillán	T. Ordinario	Diario
11.00	Linares	A. Local	Diario
13.30	Concepción	A. S. Salón	Diario
14.30	Talca	T. Expreso	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
17.30	Chillán	A. S. Salón "El Líber-tador"	Diario
18.30	P. Mount	T. Rápido	Diario
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
20.00	Valdivia	T. Rápido "El Rápido del Calle Calle"	Diario
20.15	S. Fernando	A. Local	Diario (Evc. Sáb.)
21.00	P. Mount	T. Expreso	Diario
22.00	Temuco	A. S. Salón "El Fron-tero"	Diario
22.20	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
23.00	Concepción	A. S. Salón	Diario

## LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Entrada	Precedencia	Categoría	Frecuencia
7.05	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
7.20	Concepción	A. S. Salón	Diario
7.50	S. Fernando	Aut. Local	Diario (Evc. Dgms.)
8.20	Temuco	A. S. Salón "El Fron-tero"	Diario
8.40	P. Mount	T. Expreso	Diario
9.20	Valdivia	T. Rápido "El Rápido del Calle Calle"	Diario
9.55	P. Mount	T. Rápido	Diario
11.15	Linares	T. Expreso	Diario
13.25	Chillán	T. Expreso	Diario
13.45	Chillán	A. S. Salón "El Líber-tador"	Diario
18.00	Concepción	A. Expreso	Diario
21.15	Concepción	Aut. S. Salón	Diario
21.40	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.20	Talca	Aut. Expreso	Diario
22.45	Osorno	A. S. Salón "El Rápido de los Lagos"	Diario

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón, prensa y clase económica. Los subterráneos expresos llevan también clase económica. Se vende permanentemente de "Autobuses" a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt, todos al año.

El Automotor Superlento de las 23.00 horas a Concepción lleva coches dormi-torios.

## INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: 80923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Guafías). El Libertador: Fono. 391818 y 30746. Metro: Estación Escuela Militar: local 7. Fono. 228289. Servicio Autobus: Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853. Fono. 31814.

## BUSES AL AEROPUERTO ARTURO MERINO BENITEZ

Empresas CAR TRANS y C.A.: Salida cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Automóvil Club de Pedro de Valdivia con Nueva Providencia. Reservas a los teléfonos 749078, 749516, 495745 y 62220424.

## BUSES REGIONALES

VIA NORTE.: Salidas a Valparaiso y Copiapó a las 21.15 horas; bus-cama; salidas a Valparaiso, Copiapó, Caldera, Chafaral, Diego de Almagro y El Salvador, oficina 12, fono 725849.

FLOTA BARRIOS.: Salidas a Antofagasta y Chuquibambilla a las 15.00 horas, salón doble piso, y a 19.00 horas bus Pullman. Tránsito a Calama, María Elena y Pedro de Valdivia. Fono 81494, oficina 1.

FICHITUR.: Salidas diarias a las 9.00 horas a Antofagasta, Iquique y Arica. Buses cama para 20 personas. Terminal Sur, of. 51. Fono. 799285. Terminal Norte, Of. 28, fono 725880.

BUSES FLECHA NORTE S.A.: Salidas a Ovalle, La Serena, Valparaiso, Chafaral, Antofagasta, Calama y Chuquibambilla. Lunes, miércoles y viernes a las 10.00 horas. Oficina 10, fono 81437.

TAS CHOAFA.: Salidas diarias a La Serena, Coquimbo, Ovalle, Tongoy Los Vilos. Oficina 11, Fono. 721248.

COSTA BUS.: Salidas a Viña del Mar con prolongación a Quintero cada 15 y 30 minutos. Oficina 6, fono 721366.

INCA BUS.: Buses diarios a las 21.00 horas y 21.30 horas a Valparaiso, Copiapó, Chafaral, El Salvador, Diego de Almagro, Llanos Perterillos. Local 7. Fono 721817.

PULL BUS NORTE.: Santiago, La Serena, Valparaiso, Copiapó, Chafaral, Antofagasta, Iquique y Arica. Salidas diarias a las 09.00 horas. Fono 713550, oficina 13. Encargos y encomiendas: Morande 854, fono 718503.

LIBAC.: Salidas diarias a las 21.00 y 21.15 horas a Valparaiso y Copiapó. Salidas a La Serena a las 23.15 horas y Ovalle. Oficina 2, fono 64486.

EMPRESA CHI-AR.: Salidas diarias a La Calera, Pichidangui, Los Vilos, Illapel, Salantana, a las 08.00; 10.00; 15.30 y 18.00 horas. Oficina 2. Fono 712251.



## LINEAS AEREAS

## SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. LA 085 a las 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 728141) LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 071 a las 10.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 072 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. AERONOR: (Reservas 863571) AN 042 a las 09.00 a Concepción, Píapo y Antofagasta. AN 043 a las 13.00 a La Serena, Coquimbo y Antofagasta. AN 044 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Iquique. (Reservas: 226237) Vuelo tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país (Aeródromo Tobalaba).

## LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 096 a las 15.55 de Arica, Iquique y Antofagasta. LA 084 a las 16.45 de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 061 a las 16.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 076 a las 20.00 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. AERONOR: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00 de Antofagasta, Coquimbo y La Serena (Aeropuerto Los Cerrillos).

## LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 141 a las 08.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 171 a las 21.20 de Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo. LA 124 a las 21.45 de Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000) PL 605 a las 20.15 de Miami, México, Caracas, Bogotá, Guayaquil y Lima.

ALITALIA: (Informes: 719650) AZ 576 a las 20.30 de Milán y Roma con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires.

AVIANCA: (Informes: 734327) AV 083 a las 17.55 de Miami, Caracas, Bogotá y Lima.

CANADIAN PACIFIC: (Informes: 734689) CP 424 a las 11.40 de Hong Kong, Tokio y Vancouver. CP 524 a las 11.40 de Toronto CP 423 a las 20.20 de Buenos Aires.

EASTERN AIRLINES: (Informes: 719260) EA 1 a las 11.30 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 19.47 de Buenos Aires.

IBERIA: (Informes: 719132) IB 997 a las 11.10 de Madrid, Las Palmas y Buenos Aires.

KLM: (Informes: 719109) KL 793 a las 15.50 procedente de Amsterdam, Lisboa, Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo.

VARI: (Informes: 719163) RG 920 a las 12.50 de Frankfurt, París, Oporto, Lisboa, Río de Janeiro y Sao Paulo.

## SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 125 a las 17.05 a Buenos Aires. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121) AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 605 a las 21.00 a Buenos Aires.

AVIANCA: (Reservas: 818191) AV 083 a las 18.45 a Buenos Aires.

CANADIAN PACIFIC: (Reservas: 392583) CP 424 a las 12.25 a Buenos Aires. CP 423 a las 21.05 a Vancouver, Tokio y Hong Kong. CP 523 a las 21.05 a Toronto.

EASTERN AIRLINES: (Reservas: 716266) EA 1 a las 12.20 a Buenos Aires. EA 10 a las 20.35 a Lima, Miami y Nueva York.

IBERIA: (Reservas: 714510) IB 998 a las 13.10 a Buenos Aires, Las Palmas y Madrid.

LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Reservas: 712334) LB 906 a las 13.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz de la Sierra, Panamá y Miami.

VARI: (Reservas: 68751) RG 921 a las 14.15 a Sao Paulo, Río de Janeiro, París, Frankfurt y Londres.

FENIX.: Salidas diarias para Arica a las 09.30 horas, a Iquique, a las 10.00 horas; para Antofagasta a las 10.00 horas; a La Serena a las 09.30 y 23.30 horas; a Coquimbo salidas 09.30 y 23.30 horas. Oficina 6, fono 713024.

LOS CONQUISTADORES.: Salidas diarias a Ovalle a las 16.00 y 23.55 horas; a La Serena a las 15.00 y 23.40 horas; a Valparaiso a las 22.00 horas, a Huasco a las 22.00 horas; a Copiapó desde Ovalle a las 21.30 horas. Pasajes General Mackenna 1406. Fono 62300 y 60893.

ANDES MAR BUS.: Salidas desde Avenida Presidente Balmaceda 1134. Fono 717204. Salidas diarias a Valparaíso a las 09.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.30 horas y 20.30 horas. Salidas a Viña del Mar: Diario 08.30, 11.00, 15.00 y 23.00 horas. Salidas a Ovalle: A las 15.00 y 23.00 horas. A La Serena: A las 14.00 y 23.30 horas. A Copiapó y Valparaiso: A las 20.15 horas y a Chafaral, Talbal y Antofagasta: A las 20.00 horas.

BUSES LIT.: Salidas desde Terminal Santiago (Fono: 705710). A Viña y Valpo: 9.00, 10.35, 14.45, 17.55, 18.45 y 20.35. A Cauquenes: 7.30, 13.30, 15.00 y 23.05 horas. A Talcahuano: 8.30 y 23.30 horas. A Concepción: 8.30, 12.30, 15.30, 22.30 y 23.30 horas. Colbún: 16.7.30 horas. A Chillán: 11.30 horas. Angel y Los Angeles: 9.30, 14.00, 22.00 y 23.55 horas. Pto. Montt: 21.00 horas. Valdivia: 20.00. Osorno: 19.00 horas. Pto. Montt: 18.00 y 19.00 horas. NOTA: También hay salidas del terminal propio de Gran Avenida (F. 580484): salen media hora antes que desde Terminal Santiago: salida desde Terminal Norte a La Serena, Coquimbo y Ovalle: 13.30 horas y 23.15 horas, y desde terminal propio Gran Avenida salen 15 minutos antes.



## Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Sudamericano	78,35	Sudamericano	79,55
Of America	78,50	Of America	79,50
Chile	78,45	Chile	79,40
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Afex	77,80	Afex	78,75
Exprinter	77,80	Exprinter	79,00
Dólar Preferencial		\$ :	65,31
Valor dólar Acdo. 1504-03		\$ :	78,65
Banco Central		\$ :	78,82
Valor dólar promedio INDICE •		\$ :	78,82

• Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

## Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	422,08
Asignación Movilización	255,43	275,88	376,44
Asignación Colación	312,61	337,62	460,71
Ingreso Mínimo de Referencia	1.200,00	1.300,00	Derogado
Subsidio del Empl. Mínimo	2.958,28	3.194,92	1.212,91
Salario Imponible Agríc.	2.638,14	2.847,03	6.533,99
Min. Imp. Casa Part.			58,14
Sueldo Vital			117,86
Sueldo o Salario Mínimo			2.848,00
Valor provisional cuota de ahorro (11-7-83 al 10-8-83)			1.636,90
Unidad Tributaria (Julio)			54,54 %
Unidad de Fomento al 26-7-83			16,20 %
Interés corriente operaciones No Reajustables (anual)			
Interés corriente operaciones Reajustables (anual)			

## Índices generales

### A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

	Marzo 83	Abril	Mayo	Junio	Variación 120 días
M <sub>1</sub>	38.072	34.964	33.228	33.233	(12,71 %)
M <sub>2</sub>	117.149	110.159	106.127	107.621	(8,13 %)
M <sub>1</sub> Dinero Sector Privado					
M <sub>2</sub> Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero					

Fecha Año Mes	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos US\$ millones
82 Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
82 Sept.	2.675,4	23,1	32,5	-946,0
82 Dic.	2.577,5	96,4	218,1	-1.164,9
83 Enero	1.952,4	58,3	58,3	-4635,9
83 Febrero	1.739,3	103,6	161,9	-847,8
83 Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.085,2
83 Abril	1.485,6	108,3	422,4	-1.147,7
83 Mayo	1.518,4	129,4	551,8	-1.099,6
83 Junio	1.543,5	127,6	679,4	-1.051,9

### B: EMISIONES DE PAGARES (Al 28-02-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías	—	46.009	
Unidas S.A.	192.973	2.760.700	
Forestal S.A.	—	1.032.367	
Industrias Cola S.A.	122.660	20.270	
Inversiones Huélin S.A.	207.165	446.584	
Inversiones Las Nieves S.A.	—	698.649	
Inversiones San Patricio S.A.	16.325	283.187	
Inversiones Valle Central S.A.	—	—	
Sociedad de Inversiones J.M. Carrera S.A.	281.065	135.123	

## Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año ●
<b>BANCOS NACIONALES</b>		
Estado	1,80	5,00
Nacional	1,90	9,00
A. Edwards	1,90	6,25
Credito	1,90	6,00
<b>BANCOS EXTRANJEROS</b>		
Chase Manhattan	1,60	—
Republ.	1,85	8,50
Sudameris	1,90	—
Banepa	1,70	—
<b>FINANCIERAS</b>		
Mediterráneo	2,10	12,00
Davens	2,10	11,00
Condell	1,95-2,10	—
Atlas	2,00	—

	Colocación 30 días	
<b>BANCOS NACIONALES</b>		
Estado	3,00	
Santiago	2,90	
Chile	2,95-3,25	
A. Edwards	3,10-3,60	
<b>BANCOS EXTRANJEROS</b>		
Sudameris	3,00-3,60	
Republ.	3,05	
Chase Manhattan	2,40-2,70	
Boston	2,50-3,00	
<b>FINANCIERAS</b>		
Financo	3,15-4,40	
Condell	3,50-4,00	
Fusa	3,80-4,00	
Davens	4,50	

• Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

## IPC

Año Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año últimos 12 meses
82 Dic.	1,2	20,7
83 Enero	1,8	22,0
Febrero	0,1	1,9
Marzo	1,9	3,8
Abril	3	6,9
Mayo	1,4	8,3
Junio	1,6	10,1

## Índices internacionales

### I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	:10,434375
Tasa Prime a 180 días	:10,500000

### II. METALES

Cobre:	
Precio Libra	: c US\$ Lb. 76,689
Precio Promedio 1983	: c US\$ Lb. 75,501
Precio Promedio 1982	: c US\$ Lb. 67,057
Precio Promedio 1981	: c US\$ Lb. 78,949
Oro:	
Onza de Metal	: US\$ 423,25

## Bonos CAR

	Valor Par 25-7-83	26-7-83
Serie "E"	18,106994	18,119627
Serie "F"	3,950458	3,953214

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

## Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	N° de Giros
<b>BANCOS</b>		
A. Edwards	10,00	4
American Exp.	8,00	4
BICE	9,00	4
Centrobanc	10,00	4
Concepción	10,50	4
Concepción	10,00	2-4
Credito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Desarrollo	10,00	4
Del Pacifico	11,00	4
Español	10,00	4
Estado	10,00	4
Internacional	11,00	4
Nacional	10,75	4
O'Higgins	9,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sudameris	9,00	4
Sudameris	9,50	4
Trabajo	10,50	4
<b>FINANCIERAS</b>		
Condell	11,00	4
Fusa	11,00	4

## Resumen bursátil

	(26-7-83)
Instrumentos de Renta Fija	196.367.057
Instrumentos de Intermediación Financiera	75.524.135
Acciones	5.195.005
Total General	177.081.197
	Índice Variación

IGPA (Índice General de Precios de Acciones)	54,41	+ 0,31 %
IPSA (Índice de Precios Selectivos de Acciones)	88,50	+ 0,45 %

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago





Estos cuatro "esforzados" ladrones no podrán seguir "laborando", ya que fueron sorprendidos por la policía cuando se aprestaban a cometer su robo número 26. Ahora reponen energías en la cárcel.

## En la capacha descansan esforzados antisociales

□ Trabajando incluso "horas extras", cometieron más de 25 asaltos en corto tiempo, logrando ganancias por cinco millones de pesos

Especies avaluadas en cinco millones de pesos recuperaron oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos, BIA, tras la captura de una banda que había perpetrado más de 25 atracos en los últimos meses.

Los malandrines fueron identificados como Fernando Antonio Molina, de 39 años; Hugo del Carmen Sepúlveda, de 38 años; Alejandro Antonio Valdés, de 31; Luis Antonio Galleguillos, de 26 y Eduardo Antonio Aguilo, de 65 años.

En Investigaciones se informó que los cuatro primeros nombrados se reunían habitualmente en la población "Anibal Pinto", donde planificaban los robos, que posteriormente ponían en práctica en residencias del sector Avenida Matta y Blanco Encalada.

Como eran conocedores de la calidad, estos antisociales se apoderaban sólo de joyas de oro, relojes y otras especies de fácil comercialización, las que entregaban a Aguilo para que las redujera.

Con su captura, los detectives de la BIA recuperaron numerosos objetos, entre los que figuraban un automóvil Fiat modelo 125 y las herramientas de trabajo de los "esforzados" hampones —tres revólveres de

grueso calibre— con lo que automáticamente quedaron en calidad de infractores de la Ley de Control de Armas y Explosivos.

Todos los detenidos fueron puestos a disposición del Magistrado del Décimo Juzgado del Crimen de Santiago, quien los envió a cómodas celdas de la Penitenciaría, con todos los gastos pagados, por un periodo que será determinado posteriormente una vez que termine el proceso.

## Roban garaje antes de su inauguración

Pese a que aun no ha sido inaugurado, el local en construcción de una automotora de Avenida Santa María ya tiene clientes, ya que según manifestaron sus dueños, han recibido en dos oportunidades, en menos de una semana, la visita de antisociales, que se han llevado todo lo que pudieron transportar, incluyendo herramientas, materiales de construcción y hasta las planchas del techo.

En la mañana de ayer, al llegar hasta el establecimiento ubicado en Avenida Santa María 0262, Mirko Lolic y Marcelo Parvex comprobaron que nuevamente había sido visitados por los amigos de lo ajeno, por lo que debieron presentar la denuncia correspondiente en la Novena Comisaría de Carabineros, realizando un trámite similar al de la semana pasada, cuando también fueron víctimas de otro delito igual.

Todos los vecinos del sector se quejan de la acción de delincuentes, que incluso a plena luz del día, desvalijan automóviles estacionados en los antejardines, pese a que en la embajada de Dinamarca, situada a pocos metros, hay permanente vigilancia policial.

Ante esta situación, los propietarios de inmuebles de la tercera cuadra de la avenida citada, están organizándose para mantener vigilantes y rondines.

Perseguía a asaltantes de su botillería

## Murió por defender unos magros pesos

□ Su esposa le gritó que no se arriesgara por tan pequeña suma

Un ciudadano murió cuando intentaba detener a tres individuos que, momentos antes, habían asaltado la botillería de su cónyuge, ubicada en calle Los Carolinos N° 455, paradero 35 de Gran Avenida y cuyo botín era de dos mil pesos en efectivo.

La víctima fue identificada como José Ernesto Fredes, soldado primero de Ejército, quien recibió dos disparos a quemarropa de parte de los antisociales. De acuerdo a versiones oficiales, la noche del domingo, Juana Mera Figueroa —esposa del asesinado— atendía su negocio cuando fue intimidada con armas de fuego por dos sujetos.

Se hicieron de una pequeña caja que contenía dos mil pesos, en efectivo, producto de las ventas del día. Cuando los antisociales salían del lugar, llegó José Fredes, quien intentó interceptarlos, alcanzando al que llevaba el dinero.

El sujeto cayó y le gritó al otro, que iba más adelante. Este se dio vuelta y le disparó dos veces al soldado primero, quien recibió los impactos a quemarropa. Posteriormente, los asaltantes subieron a un taxi, modelo Opala antiguo, con otro individuo en su interior y huyeron del lugar.

Según testimonio de la policía y vecinos de la víctima los antisociales se parapetaron de pasamontañas de color azul y uno de los asaltantes —el que cayó al suelo en la huida— era de contextura atlética y no mayor de 30 años. Los únicos testigos pre-

senciales del atraco fueron Juana Mera y el hijo de ésta.

Durante un breve sondeo, efectuado por LA NACION, en el lugar de los hechos, se constató que la mujer gritó a su marido mientras perseguía a los malhechores —que no lo hiciera porque el dinero era muy poco y no valía la pena arriesgarse. La víctima hizo caso omiso de la advertencia y siguió en su cometido, resultando muerto. Asimismo, se señaló que el móvil fue, sin lugar a dudas, el robo.

Las pesquisas del caso son efectuadas por la Brigada Investigadora de Asaltos.

### SOSPECHOSO

Por otra parte, LA NACION tuvo acceso a una información que indicaba que, el mismo día del asalto, aproximadamente a las 22.00 horas, llegó hasta el Hospital de San Bernardo un individuo que presentaba una herida de bala en el antebrazo izquierdo.

El hecho se investiga porque, según testigos, José Fredes habría utilizado su arma de servicio para repeler el asalto, hecho que no fue confirmado por la policía civil. La versión que entregó el herido, en el recinto asistencial, fue que lo asaltaron cuando se dirigía a su domicilio, ubicado en calle Raulí, a pocas cuadras del atraco de la botillería.

La víctima del cobarde asesinato deja una viuda y tres hijos menores.



Conmoción provocó en calle Los Carolinos el asalto a la botillería ubicada en el N° 455, donde resultó muerto el esposo de la propietaria, José Fredes. En la foto, la casa de los afectados y al costado el local mencionado.

Entrenador Luis Ibarra

## Llegando de Paraguay casi se va a "canadá"

CONCEPCION. (Especial para LA NACION).— La oportuna intervención de un abogado penquista, presidente de Deportes Concepción, Manuel Córdova, impidió a tiempo una apresurada acción judicial solicitada por otro abogado local en contra del entrenador Luis Ibarra, a cargo del seleccionado nacional.

Según trascendió en fuentes de los tribunales, un profesional en posesión de un documento protestado por una suma que apenas supera los cinco mil pesos, había solicitado un exhorto, pidiendo la actuación de Policía Internacional para que procediera a la detención del técnico nacional apenas este llegase de Paraguay al aeropuerto Arturo Merino Benítez, de Santiago.

Enterado de la insólita actuación de su colega, el abogado y dirigente Manuel Córdova se hizo de inmediato cargo de la situación a fin de impedir un bochorno al entrenador Luis Ibarra, quien dejó excelente imagen y relaciones en esta zona.

Con la intervención de Córdova el valor del documento fue cancelado en el Segundo Juzgado del Crimen de esta ciudad, donde se encontraba incoado el proceso en contra del timonel de la selección.

Conoció el hecho no faltó el dirigente deportivo que exclamó ¡eso se llama viajar... Ibarra viene llegando de Paraguay y casi se va inmediatamente a "Canadá"!

## Pereció calcinado

CONCEPCION.— Un anciano carbonizado y dos viviendas destruidas dejó el incendio que se originó poco después de las 17.30 horas en el extremo norte del sector Costanera, en la Población Pedro del Río.

El siniestro afectó a 2 viviendas de material ligero, en el interior de una de las cuales residía la víctima fatal, el anciano Francisco Cruzat, de 82 años de edad, quien no pudo salir a tiempo del lugar.

La casa consumida por el fuego estaba en la esquina de las calles Latorre y Temístocles Rojas, desconociéndose hasta el momento el origen exacto del fuego.

Los restos de Francisco Cruzat fueron encontrados por vecinos y bomberos.





Luego de apoderarse de timbres del Banco del Estado, perpetraron un sinnúmero de estafas, ascendentes a 20 millones de pesos.

## 3 muertos en la ruta

Otras tres personas murieron y diecisiete resultaron gravemente heridas en cuatro accidentes de tránsito ocurridos en las últimas horas. En dos de los casos, los conductores fueron afectados por los sopores del grandisimo, nublandoles la vista en plena carretera, con las consecuencias fatales que vaticina el anuncio que trata de prevenir sobre los riesgos del "trago del estribo".

### CUADRUPLE COLISION

Un muerto y cuatro lesionados de gravedad, es el resultado de una cuadruple colisión registrada en el camino de San Javier a Villa Alegre, en el sector del Fundo Naranjal, causada por la imprudencia de un automovilista que, según el informe policial, guiaba en manifiesto estado de ebriedad.

El accidente afectó al camión patente TOZ-685 de Constitución, conducido por Sergio Ordoñez Cuevas, de 31 años; el camión matrícula TXF-429 de Colbún, guiado por Alejandro Sandoval Burgos de 34; el automóvil placa TOA-581 de Maule, a cargo de Fernando Encina Aldana, de 29 años y la bicicleta que viajaba Florencio Avendaño Cornejo, de la misma edad del anterior.

Carabineros informó que el beodo automovilista adelantó imprudentemente a los dos camiones y, al percatarse que en sentido contrario venía otro vehículo efectuó un brusco viraje a la derecha para retomar su pista, arrollando al ciclista y siendo chocado por los dos vehículos de carga.

Por supuesto que la única víctima fatal fue el infortunado ciclista y los cuatro heridos los pasajeros del automóvil, que fueron identificados como Ingrid Rodríguez Rodríguez, de 8 años; Mauricio Rodríguez Aldana, de 12; Ana Saldaña Rodríguez, de 51, y David Rodríguez Rodríguez, de 4 años.

Los tres conductores sobrevivientes fueron detenidos y puestos a disposición del tribunal correspondiente.

### VOLCAMIENTO EN LA MONTAÑA

En la carretera que une a Puente Alto con El Volcán, en el Cajón del Maipo, volcó el automóvil que conducía una persona bajo la influencia del alcohol, a consecuencia de lo cual falleció uno de los pasajeros del coche y otros cuatro quedaron hospitalizados con heridas graves.

El volcamiento ocurrió en el kilómetro 66, sector de San Gabriel, cuando el vehículo conducido a exceso de velocidad por Luis Fernández Meza, de 44 años, enfrentó una cerrada curva, cayendo a un desnivel.

En el mismo lugar dejó de existir Robinson Villarroel Rodríguez, de 44 años y hasta el Hospital de San José de Maipo, debieron ser trasladados Ana Muñoz Gaete, de 42 años; Jessica Fumrer Muñoz, de 11; Karina Fernández Pinto, de 21 y Nelly Pinto Muñoz, de 40 años.

El chofer, que salvó ileso, fue detenido por la policía comprobándose que guiaba bajo la influencia del alcohol, sin estar ebrio.

### BUSCAN A CONDUCTOR

Carabineros realiza las diligencias para detener al conductor de una camioneta —presuntamente ebrio—, que en la madrugada de ayer huyó, luego de atropellar y dar muerte a un trabajador agrícola.

El atropellamiento ocurrió en el kilómetro 62 de la Ruta Cinco Sur, cuando el peatón transitaba por el costado derecho de la calzada y fue impactado por el vehículo que se desplazaba hacia el norte.

La víctima fue identificada como Humberto Díaz Miranda, de 58 años, obrero agrícola, domiciliado en Graneros.

## Asaltaron joyería

Con 230 gramos de oro, avaluados en 205 mil pesos, huye un audaz pistolero que en las últimas horas de ayer asaltó la joyería "Jai Nem", ubicada en el local 18 de la Galería Astor, en el Paseo Huérfanos.

El atracador fue perpetrado a las 18.30 horas, cuando un sujeto de aproximadamente 25 años de edad, rubio, armado con una pistola, intimidó a la única empleada que se hallaba en el establecimiento.

Tras apropiarse del preciado metal, el asaltante se alejó caminando lentamente por Huérfanos hacia el oriente.

Los robaron de las bodegas de esa entidad bancaria

## Estafaban con timbres del Banco del Estado

- ☐ Captura de tres antisociales permitió el esclarecimiento de delitos ascendentes a 20 millones de pesos
- ☐ Se investiga a varios comerciantes que adquirieron certificados falsos para evadir impuestos

Una compleja organización dedicada a estafar a comerciantes capitalinos y facilitar los medios para la evasión de impuestos, fue desbaratada por oficiales de la Octava Comisaría de Investigaciones de Nuñoa, que de paso esclarecieron delitos ascendentes a 20 millones de pesos.

El grupo de antisociales lo integraban Vicente Antonio Martínez, de 35 años de edad, Joel Nazario Roa, de 38, ambos con nutridas fichas policiales en la Asesoría Técnica de Investigaciones y Benjamin Tudela, de 29 años.

Los detenidos, luego de sustraer desde la bodega de aprovisionamiento del Banco del Estado -Casa Matriz- un timbre de pago, se contactaron con otros delincuentes a los que abrieron sendas cuentas corrientes en entidades bancarias de la Región Metropolitana. Para tales efectos, emplearon cédulas de identidad falsas o adulteradas.

Realizada la dolosa acción, procedieron a comprar mercaderías diversas, las que cancelaron con los documentos mal habidos, configurando las estafas.

Asimismo, previo pago de una fuerte suma de dinero, otorgaban certificados falsos a comerciantes que los empleaban en presentaciones fraudulentas para los pagos de Impuestos al Valor Agregado —IVA—, estafando de esta forma al Fisco.

Las numerosas denuncias llevaron a los detectives a practicar múltiples diligencias que, al cabo de algunos meses, permitieron la individualización y captura de los antisociales.

El trio, confeso de sus delictuales acciones, fue puesto a disposición del titular del Primer Juzgado del Crimen de Santiago, conjuntamente con el timbre y los documentos incautados, quien ordenó su reclusión en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública.

Por otra parte la policía informó que las pesquisas continúan con la esperanza de ubicar a los comerciantes que solicitaron la colaboración de los delincuentes para perpetrar las referidas evasiones de impuestos, además de aprehender a otros individuos que trabajaban junto a los ya arrestados.

La policía enfatizó que varios estafadores que pululan en los céntricos cafés de Santiago, son intensamente buscados por sus vinculaciones con los detenidos. Las principales acciones se planifican en estos establecimientos y se presume que el monto de los delitos es superior.

Finalmente, se informó que los ejecutivos del Banco del Estado dispusieron la instrucción del respectivo sumario para establecer en qué circunstancias fueron robados los timbres que posteriormente se utilizaron en la perpetración de las estafas.

Luego de asaltar distribuidora de diarios

## 180 mil pesos obtuvo un solitario delincuente

- ☐ Atraco se registró a escasos 100 metros del cuartel central de Investigaciones

Efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA— se encuentran tras los pasos de un solitario delincuente que, premunido de un revólver, atracó la distribuidora de diarios situada en San Pablo 1276, apoderándose de 180 mil pesos en dinero efectivo.

Los hechos se registraron cuando el desconocido irrumpió en el establecimiento y tras intimidar con su arma a los únicos tres empleados, exigió la entrega del dinero recaudado.

Sin embargo, el requerimiento fue rechazado por los trabajadores identificados como Roberto Silva, Maglio Henríquez y Juan Sepúlveda, oportunidad que el asaltante agredió con la empuñadura de su revólver al primero de los nombrados. Acto seguido, sustrajo el dinero dándose inmediatamente a la fuga.

Hasta el sitio del suceso concurrió, inicialmente, personal de Carabineros del sector, los que luego entregaron los antecedentes a los expertos de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA—, que apoyados por peritos de Laboratorio de Policía Técnica efectuaron las diligencias primarias.

La osadía del antisocial quedó plenamente demostrada al controlar a tres empleados y cometer su atraco a escasos 100 metros del Cuartel Central de Investigaciones de Chile.

Los antecedentes del caso fueron enviados al titular del Segundo Juzgado del Crimen de Santiago, quien dispuso la investigación sumaria de rigor.

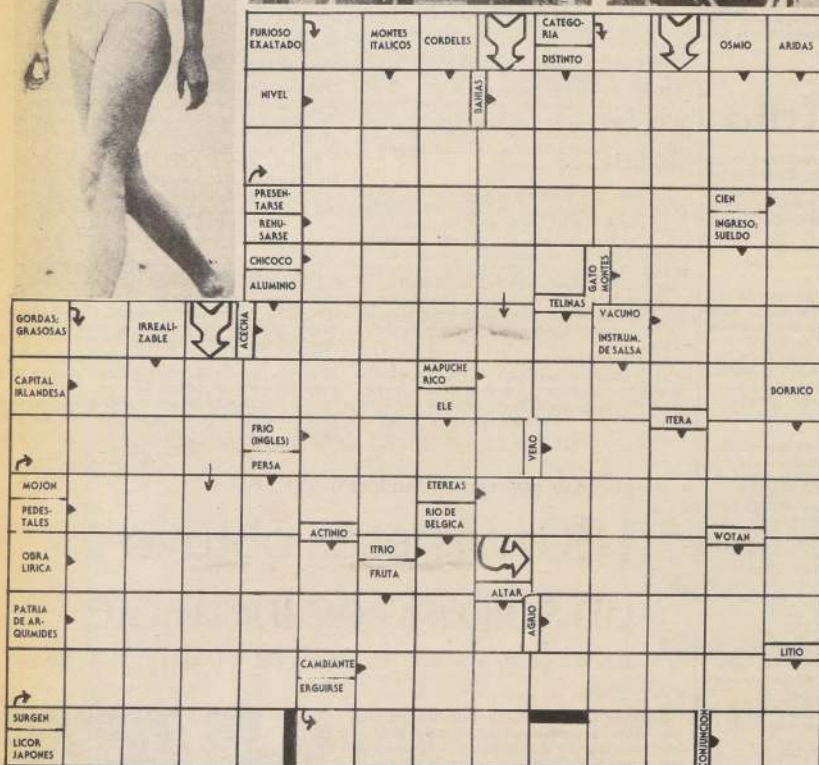
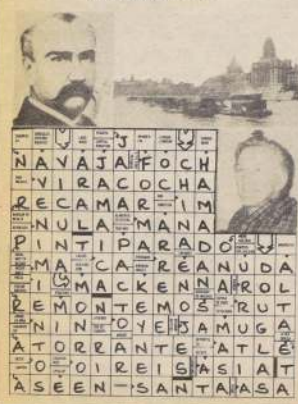
Finalmente, trascendió, que varios sospechosos han desfilado por los pasillos de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA—, pero ninguno de estos aparece sindicado como participante directo o indirecto del atraco que movilizó a Carabineros y detectives.



Uno de los empleados de la distribuidora de diarios, escenario de un atraco, muestra a LA NACION cómo debieron permanecer luego que el solitario delincuente irrumpiera en el establecimiento para sustraer el dinero recaudado.



## PUZZLE

SOLUCION PUZZLE  
ANTERIOR

## PARA PASARLO BIEN...

**EL SOLAR DE SANCHO PANZA**, en José Domingo Cañas esquina Salvador, ofrece a su clientela, de hace décadas, la auténtica comida española, con su tradicional Paella Valenciana, a \$ 300, todo incluido. Reservas al teléfono 2251413.

**EL BUFFET ARLEQUIN** lo invita a disfrutar del nuevo sistema de servicio. Los esperan con aperitivo y paté maison. Enseguida de ello podrá degustar cuanto le satisfaga del Buffet Frio, como carnes, ceviche, mariscos, entradas y ensaladas. Luego habrá consomé, plato de fondo y postre a su elección, café y vino de la casa. El valor por persona es de \$ 950, IVA incluido. Siempre en vigencia de Carta Tradicional, con sus exclusividades que ya le han otorgado prestigio. Arlequin está ubicado en General Holley 2322. Reservas en el teléfono 743356.

**RISTORANTE DA CARLA**. Entradas típicas italianas. Pastas, chicchi della nonna, tortelloni di ricotta, agnolotti, spaghetti frutti di



**Pese a que la paella es un plato típicamente español, nuestros restaurantes también se han especializado en esta exquisita preparación, con los más diversos productos.**

mare, ravioli, fettuccine alla papalina, mariscos, filete pizzaiola, lomo San Geminiano, lengüado, Mac Iver 577, reservas en el teléfono 33739.

**CASA DE CENA**. Auténtica cocina criolla y exclusivas especialidades, sabrosos caldos y platos de amanechida. Temporada de chanchito. Manifestaciones, despedidas de bar. Almirante Simpson 20, segunda cuadra por Vicuña Mackenna.

**LA CASA VIEJA**. Quedan aún algunos sorteo en el calendario que usted debe delebrar como corresponde, con champagne y bajativo gratis, en La Casa Vieja, de Avenida Chile-España 249. Longanizas, paleta costillar de chanchito, plateado al jugo, fierritos, cazuela de ave en paila de graso y mucho más. Martes a jueves, aperitivo por cuenta de la casa. Viernes, sábado y domingo, almuerzos familiares, emparradas en horno de barro y una grata sorpresa.

**COMIDA CHINA "LUNFA"**. Para llevar auténticos cocineros cantoneses. Precios muy económicos. Para dos personas \$ 390. Para cuatro personas \$ 900. Intimidad de exquisitos platos. Visítelo en Avenida Colón 5927.

## ASTRO SUERTE



## ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Puede recibir noticias de amistades que no ve desde hace algún tiempo. Está propenso (a) a cometer excesos en la comida o bebida que perjudicarán su salud. Procure entender las causas y posibles consecuencias de las actitudes de un subordinado o colega.



## TAURO

22 de Abril al 21 de Mayo

Si no tiene pareja manténgase alerta porque la jornada propicia el comienzo de un romance con amistades o por su profesión o actividad social. Su creatividad puede ayudarle a mejorar la imagen que tienen de Ud. superiores y otras personas influyentes.



## GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Jornada propicia para ponerse al día en las materias de su especialidad. Están favorecidos los viajes largos, actividades culturales y los negocios de importación y exportación. Las primeras horas son buenas para tratar con públicos y auditores.



## CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

La segunda parte del día es buena para activar alguna gestión económica relacionada con el matrimonio o las sociedades comerciales. Buena jornada para invertir en valores capitalizables y gestionar herencias. Fato en trabajos de utilidad inmediata.



## LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Su cónyuge o socio tendrá buenas ideas para que adelante en sus negocios individuales. Las actitudes discretas le permitirán vencer obstáculos creados por competidores o enemigos declarados. La segunda parte del día favorece los trabajos aislados del público.



## VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Las personas menos importantes serán mucho más favorables para sus propósitos. Bueno para realizar algunos cambios que le hagan más llevadera su rutina. Alegrías en las reuniones con amistades íntimas que tenga en las últimas horas.



## LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

So creatividad estará bastante estimulada. La segunda parte del día es mejor para adelantar en los frentes de negocios. Los entusiasmos no están remunerados. Algunos sufrirán una crisis por no haber a que se desahoga un mundo oculto.



## ESCORPION

23 de Octubre al 22 de Noviembre

Las primeras horas son buenas para comunicar con los familiares, también en los que éstos deseen ayudar a los negocios que quieran emprender. Algunos sufrirán una crisis por no haber a que se desahoga un mundo oculto.



## SAGITARIO

23 de Noviembre al 22 de Diciembre

Los viajes cortos, visitas y reuniones favorecerán sus propósitos. Tendrá más ocasiones para solucionar tareas prácticas que le ayuden a resolver. Bueno para ponerse al día en la correspondencia asuntos escritos.



## CAPRICORNIO

23 de Diciembre al 22 de Enero

Los viajes largos y contactos con personas venidas de lejos favorecerán sus gestiones económicas y sociales. Las primeras horas son buenas para sostener entrevistas con negocios con personas influyentes que actúan detrás de bambalinas.



## ACUARIO

23 de Enero al 22 de Febrero

Las actitudes flexibles de su parte serán las más convenientes para abordar cualquier dificultad que le presente hoy. No decaiga asustes de impetuos, pánico de guerra ni contribuciones. Los colegas o subordinados pueden intentar más agresivos que de costumbre.



## PISCIS

23 de Febrero al 22 de Marzo

En la mañana los superiores pueden encomendarle una misión confidencial que le otorgará algunas satisfacciones. Deseñados por quienes permitan que amistades íntimas se entrometan en sus asuntos privados.



# Espectáculos 35

En septiembre

## Tomás Vidiella estrenará obra en su "Conventillo"

Tomás Vidiella está preparando una comedia, muy en secreto, que será estrenada en septiembre junto a su nueva sala de espectáculos ubicada en el sector de Bellavista con el nombre de "El Conventillo".

El conocido actor indicó a "LA NACIÓN" que "será una obra espectacular, grandiosa, pero no puedo dar a conocer el nombre ni el autor por el momento". Agregó que el elenco estará integrado casi por las mismas actrices que han participado siempre en sus montajes, entre ellas mencionó a su hermana Eliana Vidiella, Soledad Pérez, Odette González, Mirella Véliz, Soledad Rengifo y la infaltable "gordita" Patricia Iribarra, entre otras.

"El Conventillo", según indicó Vidiella, será un centro cultural, donde no solamente se montarán obras de teatro, sino además se realizarán exposiciones de pintura, artesanía y otras manifestaciones artísticas. Además indicó que la sala tendrá una capacidad para 500 personas y en su interior funcionará un restaurante con platos y tragos típicos.

Con entusiasmo, el actor que se hiciera de gran popularidad por su personaje "Lulú" en su exitosa obra "Cabaret Bijou", manifestó que la denominación de "El Conventillo" a esta su sexta sala de espectáculos "ni es en ningún caso en sentido peyorativo, sino en buen sentido de la palabra, considerando que el local estará

habilitado en unas casas antiguas muy amplias y que antes eran arrendadas por piezas".

El actor viajó ayer a la ciudad de Antofagasta para presentar la obra de Murray Shigall "Los Chinos", que estrenó el 4 de enero de este año y cuyas exhibiciones terminarán la próxima semana en la capital.

"Con esta obra hemos batido un récord de presentaciones, ya llevamos más de 200 y tanto el público como la crítica nos han recibido muy bien", dijo Vidiella. Y agregó "considerando el resto de espectáculos en cartelera podemos manifestar sin pecar de vanidosos que encabezamos el primer lugar de éxito puesto que ofrecemos actuaciones todos los días, excepto los martes, el resto de las compañías generalmente trabaja sólo los fines de semana".

A partir de ayer y hasta el jueves, Tomás Vidiella presentará la obra "Los Chinos" en Antofagasta en el remozado Teatro Municipal de esa ciudad nortina.

En relación a "la fievre" de café concert en distintas salas de la capital, el actor fue enfático en señalar que él por ningún motivo realizará, por ahora, un espectáculo parecido. "No quiero caer en esa moda manoseada en exceso y sin mayor aporte para el público. Está demasiado reiterado y no quiero hacerlo más, por lo menos hasta que se termine esta voladura..."



Tomás Vidiella prepara una comedia con un gran elenco que será estrenada en septiembre en su nuevo local denominado "El Conventillo", en el sector de Bellavista. El actor se encuentra en Antofagasta ofreciendo hasta el jueves próximo su obra "Los Chinos".

Elizabeth Taylor

## "Moriría por Richard"

NEW YORK, Julio 25 (UPI).— Al hablar sobre su relación con Richard Burton, su esposo en dos ocasiones, la actriz Elizabeth Taylor dijo que sería capaz de morir por él.

Taylor dijo en una entrevista al programa de televisión de la ABC "Buenos días América" a proyectarse esta semana, que vivió con Burton fue "apasionada, volátil, más larga que la vida. Moriría por él."

Creo que él también moriría por mí, seríamos amigos hasta el día de nuestras muertes."

"No hay oportunidad de que regresemos, porque sencillamente no funcionaría. Pero nuestra amistad y sentido de compañía, y el profundo conocimiento el uno del otro es increíblemente duradero y comprensible. Es una relación única", dijo la famosa actriz.



Liz Taylor afirmó en una entrevista para la televisión que su vida junto a Richard Burton fue "apasionada, volátil y más larga que la vida".

Acuerdo de San Clemente

## Los folcloristas buscan tribuna en las emisoras

SAN CLEMENTE.— Siete conjuntos folclóricos de la Región del Maule se reunieron en esta localidad durante el fin de semana pasado en un seminario— festival que tuvo como propósito la mejor investigación y difusión de la música chilena. Curicó, Talca, Linares y Cauquenes se hicieron representar por sus agrupaciones más antiguas, discutiéndose temas como "La Distorsión de las Raíces Musicales", "El poco interés de los medios de comunicación por su difusión" o "Los pocos escenarios que tiene el folclore en el contexto nacional", entre otros puntos.

Por las mañanas los folcloristas se aborrecían al estudio y por las tardes a difundir los bailes y cantos de la zona central en un mini festival que acaparó el interés de los santiaguinos. Alfredo Parra, director del conjunto "Los Coihues" de Villa Prat, provincia de Talca, fue el gestor de la reunión. "Consideramos que nuestra música chilena cada vez sufre un mayor deterioro. Hemos abierto nuestras puertas y nuestros corazones a la música extranjera. Vibramos más con la cumbia, que es el baile nacional de Colombia, que con nuestra cueca, aunque muchos ya afirman que está incorporada a nuestro folclore. Los planteamientos que aquí recojamos se los llevaremos a la directiva de la Unión de Folcloristas de Chile, para un estudio más intenso", puntualizó el cultor.

Es así como se planteó la necesidad de suplir con música chilena, la escasez de discos que sufren las radios porque los sellos no están grabando; recurrir al Pequeño Derecho de Autor para que financie e incentive eventos artísticos en torno al folclore; solicitar a las radios de provincias tribuna para los conjuntos folclóricos y a las emisoras de Santiago, espacios para el folclore; asistir a colegios, instituciones sociales y juveniles con el interés de despertar el entusiasmo por nuestra música, entre otros aspectos.

Otro de los puntos planteados, fue el interés de incentivar los contactos entre la familia folclórica de Chile, con el fin de mutua cooperación e incentivo para redoblar su compromiso de difusión. "Si nosotros no reforzamos nuestro interés por lo que hacemos, sin duda, que no convencemos a nadie. De ahí la importancia que nos reunamos, aunque sea para dialogar y rasguear nuestra guitarra en una calurosa cueca chilena", expresó Alfredo Parra.

En cuanto a la presentación artística, desfilaron ante el público, durante dos jornadas, los grupos "Copihues" de Cauquenes, "Rinconada", de Linares, "Villa Olivos" de Talca, "Arado", de Talca, "Los Coihues" de Talca, "Los Aromos" de Molina y "Los Cisnes" de Curicó.

En California

## Falleció el hermano de la actriz Rita Moreno

SOLANA BEACH, California, 25 (AP).— El hermano de la actriz y cantante puertorriqueña Rita Moreno falleció en un accidente en el que su motocicleta fue chocado desde atrás por un automóvil, dijeron autoridades aquí.

Denis Che Moreno, de 32 años, conducía su motocicleta cuando fue atropellado en las primeras horas de la madrugada de ayer en una carretera interestatal. Su acompañante, Bárbara Kraus, de 30 años,

también murió en el hecho, se indicó.

Una joven de 19 años, fue arrestada para determinar si estaba conduciendo el automóvil en estado de embriaguez cuando golpeó la motocicleta mientras avanzaba a gran velocidad, dijo un vocero de la Patrulla de Caminos.

Moreno era director-administrador de un noticioso en una radiodifusora de San Diego.



## Futuro de su hija inquieta a Julio Iglesias

□ "Me preocupa el porvenir de Chabely, porque es muy inteligente y madura"

"Me preocupa el porvenir de Chabely. Es mucho más madura que las niñas

de su edad", señaló el cantante español Julio Iglesias, quien dice haber "redi-

mencionado mis valores después de la separación con Isabel, el secuestro de

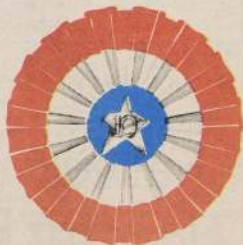
mi padre y el encuentro con Vaitiare".

Poco dado a hablar de sus hijos, Iglesias explica que por naturaleza "ella es muy curiosa, muy abierta

y femenina, como su madre. No es porque sea mi hija, pero la encuentro cada día más guapa y estoy convencido de que, andando el tiempo, va a romper muchos corazones".

Como cualquier padre, el artista señala que "se preocupa su porvenir, pero se puede estar tranquilo cuando se quiere a unos hijos y al mismo tiempo cuando conoces la evolución de la sociedad. El mundo está revuelto, pero es un hervidero. El espíritu de la juventud está permanentemente despierto".

Luego, agrega que "a veces se revuelven contra la pasividad y contra las teorías de una sociedad ya envejecida. Estamos en la era del ordenador, la Concorde, de la velocidad y de la decisión. A pesar de todo, Chabely tiene un espíritu vivo, es muy inteligente y madura. Tiene mucha confianza en ella".



### CHILE NECESITA DE TODOS LOS CHILENOS

Julio Iglesias

### Románticos se reúnen en la USACH

Con un programa denominado "El Romantismo", se desarrollará este jueves, a las 18.30 horas, el sexto concierto de la 11.ª Temporada de Música para la Juventud, que esta vez ofrece la Orquesta de la Universidad de Santiago.

Entre las piezas que incluirá destacan la ópera "Egmont" de Ludwig van Beethoven, la sinfonía Nº 5, en Si Bemol Mayor de F. Schubert y el concierto para violín y orquesta de Re. Mayor Op. 35 de Tchaikovsky, actuando como solista en este caso el músico Patricio Rojas.

#### LA ORQUESTA USACH

Se trata de un conjunto instrumental cuya estructura corresponde a la de una orquesta clásica, formada por 31 músicos agrupados en 18 cuerdas, 12 vientos y una percusión.

Por su naturaleza, ofrece un interesante y amplio repertorio que va desde el barroco hasta composiciones propias del romanticismo. Fue creada en el año 1981, y desde mayo de 1982 está bajo la dirección del maestro Belfort Rodríguez Escudero.



## "Pimpinela" quiere conquistar España

□ Luego de su exitoso debut en Miami, el dúo argentino hará una gira promocional a la Madre Patria

El dúo "Pimpinela" se lanza ahora a la conquista del mercado español, luego de su exitoso debut en Miami donde causaron furor con su actuación en el Merline Stadium.

Los hermanos Lucía y Joaquín Galán, harán una gira promocional por España para tomar los primeros contactos de lo que se podría calificar como "operación Madre Patria", pues el mercado hispano es uno de los más difíciles para cualquier artista extranjero.

Sin embargo, la actual llegada de este particular dúo en donde se presentan ha- re pensar que para ellos no hay nada im- posible.

Después de cantar ante 4 mil personas en el Merline Stadium, un escenario ubica- do sobre el agua, y compartir el show este- lar con Dyango, Basilio, Pedro Pardo y otros cantantes, regresaron a Buenos Aires para preparar dos grandes recitales en el estadio de Obras Sanitarias de la capital argentina.

Allí se presentaron el 22 y 23 de este mes con un éxito que fue comentado por la prensa bonaerense. Según los hermanos Galán "Este fue un desafío enorme porque

el escenario de Obras Sanitarias es usado por los exponentes de la música rock (Los Jaivas tuvieron varias presentaciones allí) y lo que ellos cantan es más bien de corte romántico."

No obstante, el uso de diapositivas y la fuerza interpretativa de ambos al actuar, temas como "Dimelo delante de ella", "Vete y pega la vuelta", entre otros, con- quisaron a sus seguidores y público que asistió a los recitales.

"Pimpinela" prepara su tercer elepé el que estaría siendo editado en Chile por "CBS" aproximadamente a fines de oc- tubre.

Lucía y Joaquín también tienen prome- tida una nueva visita a nuestro país, y es probable que sean uno de los invitados al Festival de Viña del Mar, que celebrará sus 25 años de vida, en febrero del próxi- mo año.



Lucía y Joaquín Galán, se "pega- rán una vuelta" por España para probar suerte en el difícil mercado hispano.

## "Una Canción para el Invierno" surgirá esta noche de Martes 13

SHOW

Esta noche se conocerá al ganador del concurso "Una Canción para el Invierno", que se desarrolla en el programa "Martes 13", conjuntamente con la competencia Miss Mundo-Chile '83, que está en la etapa semifinal para elegir a la representante de nuestro país en el evento mundial de Londres.

Los intérpretes que participan en el certamen musical son: Gloria Simonetti con el tema "A tantas Marías"; Florcita Motuda con "Padres les agradezco lo humano, mi hija y mi guitarra"; Antonio Curbins con "Al final del universo" y Oscar Andrade con su canción "Vida".

En este penúltimo programa también se elegirán tres de las seis semifinalistas para disputar el cetro por la candidatura a Miss Chile. Las tres finalistas tendrán aún una semana más de actividades y deliberaciones del jurado para llegar a un veredicto definitivo sobre la ganadora. Las seis jóvenes que se presentan hoy son: Carmen García Silva, María José Frías, Susana Sciacaluga, Gina Rovira, Paulina Turner y Pilar Naranjo.

En el espacio de hoy se presentarán como invita- dos estelares el cantante brasileño Benito di Paula, el humorista uruguayo Juan Verdaguer y el mago japonés, "Shimada".

Benito di Paula arribó ayer al mediodía a nuestro país, procedente de Río de Janeiro. En Martes 13 mostrará las últimas canciones de su repertorio musical que durante muchos años ha interesado a composi- tores de reconocido prestigio internacional como Paul Muriat, que grabó algunos de sus temas en 1973. Sus canciones más conocidas son "Charlie Brown", inspi- rada en Snoopy, el personaje de Charles Schulz, "Quiero ver a vocé", preludio N° 4 entre otras.

MAGO ORIENTAL

Por su parte, el ilusionista Shimada viajó desde el Japón para actuar en forma exclusiva en el programa dirigido por Gonzalo Bertrán y conducido por César Antonio Santis.

La rutina del mago es elegante y con una técnica novedosa combina la magia moderna con el tradi- cional carácter oriental.



Una rutina elegante, en donde combina la magia moderna con el tradicional carácter oriental, presenta en Chile el mago Shimada, quien actúa con su partenaire Deanna.

## Gloria Simonetti compite con un "temazo" en OTI nacional

□ La intérprete participa con "Tanto Amor", de la compositora María Angélica Ramírez

Gloria Simonetti está participando en la preselección nacional para la OTI, con un tema de María Angélica Ramírez titulado "Tanto amor", que a juicio de la artista "es un temazo ro- mántico muy bien escrito y con muchas posibilidades de clasificarse".

La dupla Simonetti-Ramírez desde un tiempo a esta parte está trabaja- ndo en forma armónica para entregar savía nueva al espectro musical chile- no. "María Angélica tiene muchos te- mas que no ha dado a conocer y están muy de acuerdo a mi estilo. Pienso que seguiremos un buen tiempo jun- tas, pues existe además una muy buena relación en lo personal y artísti- co", dijo la intérprete que compete hoy en el espacio "Martes 13", con la canción "A tantas Marías", de la mis- ma autora.

Gloria Simonetti explicó que su ac- tuación de esta noche tendrá el mismo entusiasmo y emotividad de las ante- riores presentaciones. "Estoy muy tranquila, dijo, y con la plena con- fianza de que el jurado considerará además de lo técnico la proyección que pueda alcanzar la canción en el mercado nacional".

NO MORIRA

La artista explicó también que el tema "A tantas Marías", si no logra ser el ganador, de ninguna manera mori- rá con el programa, pues se preocupa- ra de grabarlo en cinta y distribuirlo en las radios. "En estos momentos existen muy pocas posibilidades de grabar, por este motivo optamos lle- varlo a la cinta magnetofónica y de

esta forma el público pueda seguir es- cuchándolo por un tiempo indetermi- nado, y no sólo a través de las pre- sentaciones en televisión".

Sobre la polémica que resulta siempre un término de competencia, Gloria Simonetti piensa que ello se debe a que el criterio del jurado y del público, en la mayoría de los casos, caminan por líneas paralelas. "Cu- riosamente, dice, las canciones que no clasifican en el primer lugar son las favoritas del público. En definitiva, las hace popular". Añadió tam- bién que los responsables del veredec- to final, a veces se dejan influir por las reacciones del público asistente a los estudios, que en ningún caso son los más representativos para calibrar el éxito futuro de la creación artística.



Gloria Simonetti, quien participa esta noche en "Martes 13" defendiendo el tema "A Tantas Marías", de la compositora María Angélica Ramírez, también está en la competencia de preselec- ción de la OTI nacional con una canción de la misma autora.



"Conciertos de Mediodía"

## Paganini y Schubert cobran vida con Routa Kroumovitch

Un variado programa ofrecerá en el "Concierto del mediodía" de hoy, a las 13.15 horas, Routa Kroumovitch, concertino de la Orquesta Sinfónica de Chile, acompañada al piano por Elvira Savi.

Incluye la Sonata K 304, de W.A. Mozart; Sonata N° 5 Op. 24, de Ludwig V. Beethoven; el "Ave María" de Schubert; y Wilhelm y la Campanella Op. 7, de Niccolò Paganini.

Nacida en Riga, Letonia, Routa Kroumovitch ha cosechado en nuestro país elogiosas críticas, que han destacado su talento interpretativo y virtuosismo.

Inició sus estudios con su padre, a la edad de cuatro años, para luego ingresar al Conservatorio de Riga, donde fue catalogada como la más destacada alumna de su generación.

Interpretó sus propias obras

## Piazzolla tocó con la Orquesta Filarmónica

□ Gran éxito en el Teatro Colón de Buenos Aires

BUENOS AIRES.—El compositor y bandoneonista Astor Piazzolla ofreció un notable concierto en el Teatro Colón, con un programa totalmente integrado por obras propias, acompañado por su actual "Conjunto 9" y por la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por el maestro Pedro Ignacio Calderón.

A los 75 años de edad Piazzolla ha tenido así un digno homenaje del máximo teatro musical de la Argentina. El programa incluyó "Buenos Aires hora cero", "Verano porteño", "Vardarito", "Fuga y misterio", "Concierto de Nacar para nueve tanguistas y orquesta filarmónica", "Concierto para bandoneón, piano, cuerdas y percusión" y "Adiós Nonino".

El Conjunto 9 está formado por Hugo Baralis y Fernando Suárez Paz (violines), Delmar Quarleri (viola), José Bragato (cello) Héctor Cónsola (contrabajo acústico), Pablo Ziegler (piano acústico), Oscar López Ruiz (guitarra eléctrica) y Enrique Roizner (batería).

Para el Buenos Aires musical ha sido un acontecimiento muy festejado y para Piazzolla ha sido un hito emocionante en su trayectoria. En el próximo futuro le aguardan varios otros recitales en distintos sitios y en octubre próximo viajará a Europa donde, como es sabido, suele ser presencia muy requerida.

En agosto

## Carnaval brasileño tendrán en Italia

ROMA.— Aunque con un año de retardo sobre la fecha prevista, el samba brasileño arribará a Italia: entre el 23 y el 31 de agosto tendrá lugar en el Circo Máximo "Bahia de Todos os Samba" el espectáculo más esperado del verano romano.

## Homenaje a Brahms en el Goethe

El ciclo de conciertos destinados a conmemorar el sesquicentenario del nacimiento del músico alemán Johannes Brahms, organizado por la Universidad Católica, continúa mañana, a las 19.00 horas, en el Instituto Goethe.

En esta oportunidad se escuchará la interpretación de la Sonata N° 2, para Violín y Piano, Op. 100, en La Mayor, a cargo del dúo Ansaldi-Conn.

Será una "gran fiesta", diez días de ritmos y colores brasileños, que se inaugurarán con una jornada dedicada al fallecido director cinematográfico Glauber Rocha y que concluirá con un baile de carnaval en la histórica plaza Navona, se dijo aquí.

La fiesta brasileña fue presentada por el responsable del sector cultural del municipio de Roma, Renato Nicolini. El discutido pero popular creador del verano romano (espectáculos de distintos países que animan las noches de la ciudad durante julio y agosto, dos meses en los cuales la gente mucho vive en la calle, por el calor y el buen tiempo), afirmó que "estamos interesados en reforzar la imagen de Roma como ciudad internacional".

Nicolini aseguró que Brasil interesa tanto como Estados Unidos, Francia y Japón, países a los cuales han sido dedicados espacios este año. Días atrás se presentó ante quince mil personas en el Circo Máximo la cantante negra norteamericana Ella Fitzgerald.

Realizó giras por Estonia, Lituania, Leningrado y Moscú. Más tarde obtuvo una beca para estudiar en el Conservatorio Tchaikovsky de Moscú, donde tomó clases con el famoso David Oistrach.

Routa Kroumovitch ha actuado bajo la batuta de los más prominentes directores europeos y americanos. Ha grabado discos en la URSS, América Central y Sudamérica.

Recientemente realizó una gira por Estados Unidos y Canadá, junto a su esposo, Alvaro Gómez, también concertino de la Orquesta Sinfónica de Chile y, en febrero recién pasado, tuvo destacada participación en las Semanas Musicales de Frutillar, donde interpretó obras de Bach y Sarasate.



Astor Piazzolla viajará en octubre próximo a Europa, donde actuará en varios países y en especiales de televisión.

Nuevo film

## Roma del siglo 21

ITALIA.— Roma del siglo 21, vista después de una serie de sucesos que sacudieron a la Tierra, es la hipótesis fantástica del nuevo filme de Lucio Fulci, "Roma 2033 The Centurions", cuyo rodaje comenzó en Cinecittà.

Esta hipótesis, según lo describe el argumento de Dardano Sacchetti y Elisa Briganti, vislumbra a Roma capital del Imperio, completamente distinta de la antigüedad. Es una ciudad que lucha por el poderío sobre las telecomunicaciones, completamente ocupada por multinacionales deshumanizadas y computarizadas. Centro de acción es la "New Colosseum Arena", donde se realizan carreras de bigas de proporciones gigantescas, de carácter especial, o sea, sobre motocicletas que —como lo dice una enseña, cabalgan el 2000—. Los restos antiguos del Coliseo se juntan con nuevas arquitecturas.

Principales intérpretes son Jared Martin, Fred Williamson, Claudio Cassinelli, el Cliver y Howard Ross. Aldo Tonti es el fotógrafo.



Routa Kroumovitch ofrecerá sus interpretaciones en los Conciertos de Mediodía del Teatro Municipal.

Ben Stevenson

## Llega coreógrafo de fama mundial

Para mañana está anunciada la llegada a Chile de Ben Stevenson, coreógrafo del ballet "Las Cuatro Últimas Canciones", que ofrecerá el Teatro Municipal en su quinta función de abono, a realizarse el 5 y 6 de agosto próximo.

Internacionalmente conocido como "uno de los grandes maestros de ballet", Ben Stevenson cuenta con importantes galardones a su talento, tales como el premio Adeline Greene, Medalla de Oro, el más alto estímulo que otorga la Royal Academy of Dancing de Inglaterra.

De nacionalidad inglesa, ha trabajado en Estados Unidos desde 1968 y se integró al Houston Ballet en 1976. Ha montado obras para los más importantes escenarios del mundo.

"NINO BRUJO"

Se encuentra en nuestro país el coreógrafo Jack Carter, creador de más de 70 coreografías, quien trabaja junto a la Compañía Municipal en la pieza de danza "Niño Brujo", que también se estrenará el 5 y 6 de agosto en el Teatro Municipal, como parte de un programa que incluye, además, "Las Cuatro Últimas Canciones" y "Ocaso de un Invierno".

"Niño Brujo", con coreografía de Jack Carter y música de Salzedo, se estrenó en Amsterdam, en el año 1956, ocasión en que bailó el propio Carter junto a Norman McDowell. Este ballet se incluye en el repertorio de todas las compañías importantes del mundo y es una de las piezas de danza de más impacto en este profesional.

Jack Carter ha mostrado sus trabajos en importantes escenarios de Suiza, Estados Unidos, Argentina y se ha desempeñado como coreógrafo oficial del London Festival Ballet. Sus creaciones más importantes, aparte de "Niño Brujo", son "Agrionia", la nueva producción de "El Lago de los Cisnes" (que estrenó en el Teatro Colón de Buenos Aires), "Compelia" y "La Bella Durmiente". Su producción de "El Lago de los Cisnes", que presentó con la música original de Tchaikovsky, ha dado mucho que hablar.

## Exponen vida y obra de Wagner

Como un homenaje al centenario de la muerte de Richard Wagner, se abrió al público, en la Sala La Capilla, del Teatro Municipal, una exposición iconográfica sobre la vida y obra del gran compositor.

La entrada es por calle Tenderini, en un costado del teatro, y la exhibición es de particular interés para los jóvenes en vacaciones.

Esta muestra consta de fotografías, con carteles explicativos sobre la vida del músico, gráficos de su casa natal, instantáneas de sus familiares y caricaturas alusivas a episodios importantes de su existencia.

También se exhiben reproducciones de partituras suyas, de montajes y escenografías de sus óperas.



# Por los barrios del puerto

Valparaíso, bello puerto chileno. Es una gran ciudad con mucha personalidad, que le dan sus ascensores colocados estratégicamente; son como el adorno que lo hace distinto a las demás ciudades: sus cerros, o mejor dicho Valparaíso es todo cerros y su bello mar azul verdoso, sus casas amontonadas una sobre la otra. Su puerto con el movimiento incesante de barcos, que llegan unos y zarpan otros. Todo de gran colorido y belleza, sus cerros llenos de casas multicolores que dan la impresión de un carnaval de color. Con su perspectiva de escaleras, peldaños que suben al cielo y calles que llegan al mar...

La belleza está en todos sus rincones. El pasaje Quillota, destacando al fondo ese bello ascensor, salpicado de casas y de colores, como si el color lo hubieran tirado ahí. Tanto ajeteo de gentes que van y vienen,



## Praxiteles Vásquez

mujeres cargadas con bolsones, hombres que viajan al trabajo o a su hogar después de una larga jornada.

La histórica iglesia de la Matriz en pleno barrio del Puerto. Se cuenta que hasta allí llegaba el mar antes. Ese famoso callejón y al fondo la iglesia es un espectáculo digno de observar y meditar. En otras grandes ciudades europeas se admira y respeta tanta tradición junto a tanta belleza.

En primer plano el callejón con vendedores de frutas, flores o pescado, que conforma un conjunto de bello colorido. A los lados casas de dos pisos en una bella gama de color. Y al fondo se levanta airosa, casi con majestuosidad la belleza de la iglesia de la Matriz. Es uno de los rincones que adornan con su hermosura a nuestro Puerto.

La Avenida Ecuador con sus vecinas Yerbás Buenas y Guillermo Rivera. Con sus diferentes cerros a los lados, aún recuerdo cuando en la noche sube el entierro de un bombero, semeja una luciérnaga. Con los bomberos subiendo, todos con antorchas encendidas, y suben en filas por las calles que culebrean entre los cerros. No corresponde decir que un entierro es bello. Pero en este caso sí es bello. Pero en la parte pintoresca, es algo tan bello y emocionante, que una vez que se ve nunca más se olvida.

No puedo dejar de nombrar a "La República" de Playa Ancha, los playachinos la llaman así porque parece una verdadera ciudad aparte. Qué bello es Playa Ancha con sus barrios y su paseo Veintuno de Mayo, que es el balcón de Valparaíso. Pues de ahí se observa casi todo el puerto y sus cerros, el movimiento de grúas, los barcos y remolcadores que se cruzan echando humo de sus chimeneas. Cuánta belleza puede Ud. observar desde ese paseo...

Más allá el molo, la playa, un muelle y la caleta El Membrillo, que también es una atracción turística, con los hombres de mar que con su esfuerzo sacan un bote cargado de pescado, mientras una bella morena parcha una red...

Rodeada de algunos negocios, donde Ud. puede servirse el portenjo pescado frito, ahí recién sacado, con el sonar de la música de las olas de fondo.

También la feria de la Avenida Argentina es pintoresca, es una atracción turística como se estilaba en Europa.



Cabe mencionar la Avenida Pedro Montt que con otras calles, componen lo que se llama Plan. Los cerros con su columna vertebral: el Camino de Cintura, que en realidad es la cintura de Valparaíso. Pues tenemos Valparaíso Alto, Centro y Plan.

Ciudad linda y de gran belleza para los turistas. Ciudad de hombres esforzados, que trabajan callados y suben por las calles al cerro después de su jornada...

No podría dejar de nombrar, la Plaza de la Victoria donde años atrás estaba la iglesia del Espíritu Santo, el diario La Unión y el hotel Lebel. Además la Biblioteca Severin que tan bella labor realiza desde hace muchos años, no sólo en la parte literaria, como en grandes exposiciones pictóricas.

También cabe nombrar la belleza de la iglesia de los Padres Franceses o los Sagrados Corazones que se considera una de las más bellas de Chile. En la tarde, la luz del sol parece salpicarla de bellos colores de arriba del cielo, desde lo alto...

Realiza crítico colombiano

## Amplia difusión del arte latinoamericano en N. York

NEW YORK, (UPI).— Un profesor, crítico y poeta colombiano que vive en Nueva York, ha estado llevando a cabo desde hace tres años, un programa de presentación de escritores de América Latina que viven o pasan por la ciudad.

Harold Alvarado Tenorio, jefe del Departamento de español de la neoyorquina Universidad de Marymount, es el inspirador del programa que afirma "ha alcanzado el primer lugar entre los que se realizan en la ciudad anualmente".

En una entrevista con United Press Internacional, señaló que "consciente del rápido desarrollo de la importancia de la Comunidad Hispánica de Nueva York", decidió organizar un programa abierto al público, sin costo alguno, con dos ideas en mente.

La primera es "brindar a los escritores y críticos un lugar donde puedan debatirse los principales problemas que afronta la Comunidad Hispanoparlante neoyorquina".

La segunda, es prever una tribuna para que los "escritores estén en contacto directo con el público", de manera que la audiencia tenga la oportunidad de conocerlos e intercambiar ideas.

El programa se llama "Los escritores hispanoamericanos en Marymount", y tiene un programa de presentación de ocho escritores y críticos por año.

### VIDEO TAPE

Además de las conferencias, lecturas, recitales y conversación con el público, el programa incluye una entrevista en videotape, conducida por Alvarado Tenorio con cada uno de los invitados y que se pro-

yecta antes de la presentación, "para que los interesados tengan una idea más concreta" de los escritores.

Alvarado Tenorio señaló que las comunidades hispanoamericanas que viven en Estados Unidos tienen "la necesidad de expresarse culturalmente a través de teatros, salas de cine, asociaciones cívicas, grupos literarios, periódicos, emisoras, estaciones de televisión".

Recordó que con la llegada del "boom" de la literatura latinoamericana a Estados Unidos se ensanchó el horizonte cultural de cerca de siete millones de hispanos que viven en este país.

Asimismo, indicó que los estadounidenses han comenzado a valorar a los escritores y pensadores de América Latina y han expresado este interés al leer las versiones en inglés de obras del mexicano Octavio Paz, el argentino Jorge Luis Borges, el peruano Mario Vargas Llosa, el chileno Pablo Neruda y el colombiano Gabriel García Márquez, entre otros.

Es por eso que trató en lo posible de realizar presentaciones bilingües, porque son las que tienen mayor éxito, por cuanto aumenta automáticamente el número de gente que asiste a estas funciones", dijo.

Uno de los factores más interesantes de este programa, según Alvarado Tenorio, es que en su mayoría, los escritores, leen textos inéditos, de manera que el programa sirve también como una plataforma de presentación de obras que aún no han sido publicadas ni comentadas, lo que agrega un atractivo especial a las reuniones.

"Muchas veces he ido a lecturas y recitales donde los escritores se limitan a leer textos ya publicados", dijo Alvarado Tenorio, añadiendo que "lo excitante es pre-



Pablo Neruda

sentar textos inéditos, así se ve una auténtica reacción de la audiencia que no tiene antecedentes de la obra ni está guiada por lo que ha dicho la crítica".

Afirmó que su criterio de selección de invitados está determinado por la calidad de los escritores, sean conocidos o no, y por el deseo de incluir en lo posible a todos



Jorge Luis Borges

los países de América Latina, "porque existe talento en todas estas naciones".

Sobre el futuro, indicó que su departamento tiene el propósito de "continuar con este programa que permite a las diversas comunidades latinoamericanas conocer a sus escritores y enterarse de los progresos de sus culturas".



Concurso N° 380		Guía Polla Gol de "La Nación"						Por Carlos Baeza Alborno					
PARTIDO	ENFRENTE	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO		RESULTADO YUTU	PROMEDIO DE GOLA	LIBRE EN LA META	PUNTAJE	CAPAC. OFENSIVA	CAPAC. DEFENSIVA
1	ATACAMA ANTOFAGASTA	4 4	0 0	3 3	1 1	Everton (2-2) Arica (0-0)	0 2	L	9°	3 3	4 1	6 2	
2	U. ESPAÑOLA EVERTON	4 4	2 1	0 2	2 1	Fdez. Vial (0-1) Atacama (2-2)	2 1	L	4°	4 4	5 6	4 6	
3	U. DE CHILE ARICA	4 4	2 1	1 2	1 1	U. San Felipe (0-2) Antofagasta (0-0)	- -	L	1°	5 4	6 3	6 2	
4	SAN FELIPE TRASANDINO	4 4	1 1	1 3	2 0	U. de Chile (2-0) Palestino (2-2)	1 2	L E	9°	3 5	5 4		
5	IQUIQUE PALESTINO	4 1	1 0	2 1	1 0	Green Cross (1-5) Trasandino (2-2)	2 3	L	4°	4 1	5 2	7 2	
6	NAVAL GREEN CROSS	- 3	- 1	- 1	- 1	Rangers (3-4) Iquique (5-1)	- -	L	16°	0 3	- 8	- 5	
7	S. WANDERERS MAGALLANES	3 1	2 0	0 1	1 0	A. Italiano (3-1) Antofagasta (0-0)	- -	L	4°	4 1	7 0	3 0	
8	COBRELOA RANGERS	- -	- -	- -	- -	O'Higgins (1-2) Naval (4-3)	2 2	L	16°	0 0	- -	- -	
9	OVALLE LA SERENA	4 4	0 1	1 0	3 3	Colchagua (0-1) San Antonio (2-1)	0 3	L E	10°	1 2	2 6	5 6	
10	SAN ANTONIO STGO. MORNING	4 4	0 2	2 1	2 1	La Serena (1-2) Dep. Laja (1-2)	1 0	L E	8°	2 5	7 5		
11	MALLECO CONCEPCION	4 4	1 3	1 1	2 0	Nublense (0-0) Lota (2-0)	1 3	V	6°	3 7	2 7	5 3	
12	LOTA LAJA	4 4	2 3	0 1	2 0	Concepción (0-2) Stgo. Morning (2-1)	2 1	E V	5°	4 7	5 5	4 2	
13	ÑUBLENSE COLCHAGUA	4 4	1 2	1 2	2 0	Malleco (0-0) Ovalle (1-0)	- -	L	6°	3 6	3 9	4 5	



RANGERS DE TALCA: El conjunto talquino, luego de ganar la primera fase del torneo "Polla Gol", tuvo un bajón en la segunda y fue eliminado. Este fin de semana reaparece frente a Cobreloa en Calama.



PALESTINO: El conjunto que dirige Gustavo Cortez, de muy buena campaña en el campeonato "Polla Gol", hace su segunda presentación en el torneo nacional de fútbol.

## LA QUE GANO CONCURSO N° 379

↓ GANA LOCAL	↓ EMPATE	↓ GANA VISITANTE	↓ PARTIDO	↓ DOBLE	↓ TRIPLE
X GREEN CROSS		X IQUIQUE	1		
X PALESTINO	X	TRASANDINO	2		
X SAN FELIPE		U. DE CHILE	3		
X F. VIAL		U. ESPAÑOLA	4		
X EVERTON	X	ATACAMA	5		
X A. ITALIANO		S. WANDERERS	6		
X ARICA	X	ANTOFAGASTA	7		
X SERENA		SAN ANTONIO	8		
X COLCHAGUA		OVALLE	9		
X CONCEPCION		LOTA	10		
X ÑUBLENSE	X	MALLECO	11		
X S. MORNING		LAJA	12		
X SANTA CRUZ		CAUQUILCAN	13		

## LA NUESTRA CONCURSO N° 380

↓ GANA LOCAL	↓ EMPATE	↓ GANA VISITANTE	↓ PARTIDO	↓ DOBLE	↓ TRIPLE
X ATACAMA		ANTOFAGASTA	1		
X U. ESPAÑOLA	X	EVERTON	2		
X U. DE CHILE		ARICA	3		
X SAN FELIPE	X	TRASANDINO	4		
X IQUIQUE		PALESTINO	5		
X NAVAL		GREEN CROSS	6		
X S. WANDERERS		MAGALLANES	7		
X COBRELOA		RANGERS	8		
X OVALLE		SERENA	9		
X SAN ANTONIO	X	S. MORNING	10		
X MALLECO		CONCEPCION	11		
X LOTA	X	LAJA	12		
X ÑUBLENSE	X	COLCHAGUA	13		

## LA PROXIMA CONCURSO N° 381

↓ GANA LOCAL	↓ EMPATE	↓ GANA VISITANTE	↓ PARTIDO	↓ DOBLE	↓ TRIPLE
U. CATOLICA		RANGERS	1		
MAGALLANES		COBRELOA	2		
GREEN CROSS		TRASANDINO	3		
PALESTINO		NAVAL	4		
SAN FELIPE		IQUIQUE	5		
ARICA		TRASANDINO	6		
F. VIAL		U. DE CHILE	7		
EVERTON		COLO COLO	8		
ANTOFAGASTA		U. ESPAÑOLA	9		
O'HIGGINS		ATACAMA	10		
LIÑARES		LAJA	11		
CONCEPCION		SERENA	12		
MALLECO		VALDIVIA	13		





La triple "B" de "LONQUIMAY"

## Bueno, bonito y barrero

- Con tres triunfos en su campaña, de cinco salidas, el hijo de "Jayán" es el mejor potrillo en pista de césped. Su reciente victoria en el Vial Infante lo ratificó como un futuro crack.
- En La Palma, la figura estuvo en "SAMAGRA", pupila de Hernán Miranda, que defendió fructíferamente su liderazgo en las "1.000 Guineas"

**B**UENO por calidad ampliamente manifiesta en cinco presentaciones, donde tres han resultado triunfos y dos segundos lugares. Bonito por tratarse de un hermoso potrillo de finas terminaciones, que deleita con su galope cuando devora los últimos metros y Barrero porque ya contabiliza dos clásicos en pista blanda, donde sin dudas que se acomoda a la perfección para alzarse como el mejor de todos.

La triple "B" de "Lonquimay" resume lo que es este hijo de "Jayán" que ya sacó patente de grande entre los de su generación. La forma en que ganó el domingo el Vial Infante fue como para que los dados se carguen (como ocurrió el domingo) a su favor en la Polla de Potrillos a realizarse en dos meses más.

Estos clásicos selectivos, tal como lo dice su nombre hacen su selección natural entre la calidad del animal

GRACIAS "VIEJO": dice el jinete Sergio Vásquez a su magnífico potrillo "Lonquimay", luego de vencer en la selectiva prueba de Blanco Encalada. Clásico Alberto Vial Infante. Su accionar, en los metros finales, fue lo que le dio el calificativo de crack a corto plazo al tres años.

y las ambiciones de un preparador y dueño. Muchas ilusiones se van al suelo y en otros se elevan por los cielos.

La carrera realizada sobre 1.600 metros sirvió para confirmar que el defensor de las sedas del Stud "Matancilla" tiene cuerda para rato, a no ser que se venda antes de las justas de Grupo I.

La muestra dada en una pista difícil, con una gran cantidad de similares, todos con las mismas posibilidades de triunfo, y lo que significa para un favorito correr contra 16 rivales, es lo que entrega a Lonquimay su condición de crack a corto plazo.

No podía encontrarse una línea visible de carrera, pero al final dio con ella, relegando a "Semillero", que parecía el seguro vencedor. Un triunfo que se dio en dos saltos. Hasta los últimos 100 metros no se veía por dónde el potrillo hiciera su aparición. Realmente fue una victoria notable, casi imposible.

Juan Cavieres, tiene varias cartas en su caballeriza, encabezadas por Lonquimay, que puede hacerle saborear la victoria de una Polla, Nacional Ricardo Lyon o un Ensayo.

### SAMAGRA NO FUE SORPRESA

Todo lo bueno que había dejado en la arena palmeña la potranca Samagra, la hacían ser un rival de sumo peligro para las hembras de más opción en las "1.000 Guineas". Excelente conducción le cupo al penquista de "Masha" por los palos, que parecía quedarse con todos los honores. A la postre medio cuerpo le sacó a su escolta.

La pensionista de Hernán Miranda se ha caracterizado por ser pareja. Tiene la calidad de las mejores del recinto y se puede transformar en la mejor de su generación para las siguientes pruebas de trascendencia que vienen en la pista de Vivaceta.

### "2.000 GUINEAS"

Con la ausencia del excelente potrillo de Oscar González, Gitano se realizará en La Palma la prueba "2.000 Guineas", cuya nómina de inscritos es la siguiente: Barajador, Jorge, Lago de Catún, Momento, Nortino, Oro Viejo, Pontevecchio, Risueño, Ulises y Zeker.

### JOSE GONZALEZ Y JAIME DIAZ

Cuatro carreras se adjudicó el jinete José González en el Valparaíso Sporting Club. El joven látigo venció conduciendo a "Abdullah", "Foscarito", "Temeridad" y "Concurrencia". En la capital Jaime "Huevito" Díaz ganó igual número de carreras en Blanco Encalada. Lo hizo junto a Tressa, Seamo Nom Seamo, Grease y Habilidad.

De las reuniones que compusieron el resumen semanal, Gustavo Barrera fue el más ganador. Venció en seis ocasiones conduciendo a Mapalo, Plástico, Payanca, Blan de Blancs, Samagra y Mulchén.

Hernán Miranda y "Samagra"

## "Un premio a su regularidad"

"Sólo vine a ver la carrera de mi pupila y luego me iré a descansar a mi casa"... Fueron las primeras palabras de Hernán Miranda, que aun estando enfermo asistió a presenciar la presentación de su pupila SAMAGRA, que ganó en forma brillante el clásico "Mil Guineas".

Emocionado, traslucía su felicidad destacando la calidad del jinete Gustavo Barrera: "Este muchacho lo condujo perfectamente y no se entregó jamás. La potranca además, siempre la he tenido por muy buena y más aún de gran regularidad en sus salidas. Creo que

esta presentación sólo viene a demostrar sus dotes como corredora".

—¿Qué viene más adelante?

—Bueno, hay que estar en los grandes premios de la generación. Creo que será una de mis grandes cartas en la arena. Entre los potrillos tengo a "Risueño", otro que avaló estar muy bien".

—¿Hubiera ganado a "Tapadita"?

—Tal vez no, porque era una yegua superior. De todas formas le habríamos hecho empeño", concluyó diciendo el trainer.

Lo dijo Gustavo Barrera

## "Es una potranca ideal"

Tuvo que dar la vuelta olímpica porque el público local se lo exigió. Gustavo Barrera fue nuevamente figura al no dejarse relegar en los últimos metros. Al final la templanza del penquista y esa capacidad digna de elogio lo hicieron sumar una nueva ganancia clásica. Luego que ratificó su peso, conversó con nosotros diciendo: "En realidad esta potranca demostró ser una de las mejores del recinto palmeño. La exige sólo al final, donde me respondió enseguida. No quise apurarla cuando "Lichi" tomó la punta, porque la quería guardar para los metros decisivos."

"Al vencer a las mejores de su sexo en la arena, creo que debiera ser una de las candidatas al cetro entre la nueva generación. Espero seguir la montando," concluyó diciendo el jockey.



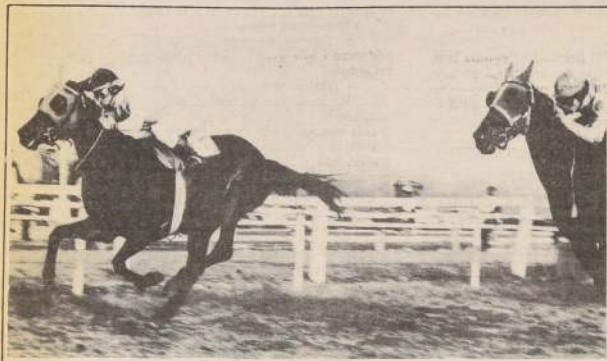
SAMAGRA defiende su posición ante el asedio de "Masha" en las "1.000 Guineas". La excelente

hija de "Hawk" entregó una nueva victoria clásica a Hernán Miranda.



**Gráficas de Blanco Encalada**

(Por Roberto Guerrero)



**MULATA:** Contundencia afianzó en la recta postrera para imponerse por tres cuartos de cuerpo sobre "Baladi".



**ADMIRABLE:** Cuatro años por Whortleberry y Take it Easy, se adjudicó la segunda carrera, prueba Condicional de 1.200 metros. Juan Orellana, condujo a la pupila de Victorino Romo.



**JAIME DIAZ.** En una jornada espléndida dio cuadrupleta. El grabado lo muestra junto a "Seamo Nom Seamo". El jockey está en un gran nivel.



**GREASE,** no tuvo inconvenientes para adjudicarse los 1.500 metros en Blanco Encalada. Dos cuerpos y medio sacó a "Bahiana", que sólo al final descontó.

**TRESSA:** Abrió la jornada de carreras ingresando a la categoría de ganadoras junto a Jaime Díaz. La pensionista de Jorge Inda Meyer, definiendo las sedas del Stud "Figurón".

Sergio Vásquez

**"Nos enterramos en la recta"**

Otra gran satisfacción y el mejor regalo de cumpleaños tuvo Sergio Vásquez al vencer junto al gran potrillo "Lonquimay" en un final de meta y ponga no apto para cardíacos. El jockey vio una y otra vez la carrera para posteriormente charlar con la prensa. Todas las preguntas fueron hacia un mismo punto: ¿Por qué no buscó por fuera, viendo que estaba encajonado? Así respondió:

"A los 400 metros quedé un tanto libre y busqué por fuera, pero el potrillo no respondió. Se enterró por el mal estado de la

pista en ese tramo. Cuando vi que venían de los que corrían en punta se quedaron, cambié la intención y giré hacia los palos, donde estaba más firme".

¿Lo molestaron mucho?  
"No exactamente, lo que ocurrió es que el lugar por donde había que pasar era demasiado pequeño, por eso dio la sensación que sufrí graves tropiezos".

¿Qué viene ahora?  
"Espero que responda en la Polla y ojalá sea conmigo. No me bajo de él porque es el mejor".

Juan Cavieres (Lonquimay)

**"Fue un triunfo imposible"**

"En realidad cuando quedaban doscientos metros para el término de la carrera, no veía por dónde "Lonquimay" pudiera ganar, ya que corría totalmente encajonado".

De esta forma se refirió Juan Cavieres, trainer del potrillo vencedor del premio Alberto Vial Infante. La emoción de la llegada dejó atónitos a todos los que la presenciaron, ya que tuvo el condimento preciso para un final de gran premio.

Cavieres dijo al respecto: "Es un gran animal y más aún, muy tranquilo. Su calidad quedó en manifiesta luego que encontró un espacio por donde arremeter".

No le explicaba cómo el jinete no pudo sacar por fuera, viendo que estaba totalmente tapado. Después Sergio me dijo que en ese sector la pista estaba muy pesada y que por ello insistió por los palos".

Ahora nos preparamos con miras a la

Polla de Potrillo donde estará nuevamente con Vásquez.

¿Qué le pareció la carrera de "Sisipo"?

"Excelente. Este potrillo había trabajado muy bien la distancia y confiaba en él. Tal vez muchos pensaban que era el convalidado de piedra, ya que en papel parecía con menos opción que los cinco que presentaba".

—¿Es el crack esperado?

"Mira, hasta el momento es el mejor de la pista, lo que es un honor para mí. Es un animal que ha corrido cinco veces, de las cuales tres han resultado triunfos y dos segundos lugares. Este final con Semillero fue de revancha, porque la vez que lo ganó, mi pupilo no pudo alcanzarlo en los metros finales", concluyó diciendo el trainer que presentó nada menos que sus efectivos en la justa clásica del domingo.

Antonio Bullezu Melej

**"Le faltó poco a Semillero"**

Antonio Bullezu Melej, pese a ese segundo lugar que pudo haber sido primer, a no ser por la violenta atropellada de Lonquimay, estaba feliz. "Creo que la demostración de "Semillero" es aval de que se trata de un grandioso animal, al que siempre he tenido por bueno. Lástima que en todas las ocasiones la fortuna no lo ha acompañado. Pienso que no faltará la vez en que muestre su real calidad".

A medida que las distancias se alarguen, pienso que será un rival más difícil, porque es un animal de fondo. Quizás con algunos metros demás, vence en la carrera donde llegó segundo".

¿Irán a la Polla "S" y con el mismo jinete, que es garantía para cualquier trainer, concluyó diciendo.







HERMANDAD: Guillermo Romero Cares (de derecha) junto a su hermano Sergio departen gratos momentos, luego que el primero lograra ganador debut en la arena palmeña.

## Club Hípico Escogido cotejó 1.200 en 1.14

ESCOGIDO, cuatro años por Jadar y Sortilegia por Sortilegia, hizo uno de los mejores registros en apurte realizado por pista de arena del Club Hípico. Montado por Gustavo Barrera movió 1.200 metros en 1 minuto y 14 segundos.

Otros apurtes fueron éstos:

### SABADO PISTA DE ARENA

1.860 metros  
CONFIADO, G. Barrera, en 2.01.3/5

1.400 metros  
EL GRAN JEFF, G. Barrera, en 1.32  
PARTICULAR, J. Romero, en 1.31.2/5  
CHARDONA, G. Barrera, en 1.34  
TRONO, E. Cisterna, en 1.33.2/5  
CAPITAL, G. Barrera, en 1.33  
SNOW CAR, L. Muñoz, en 1.30.4/5

1.200 metros  
CONTINENTAL, R. Pérez, en 1.17.2/5  
SANDIALERO, M. Santos, en 1.18  
PASO A PASO, M. Santos, en 1.16  
ESTRIBILLO, R. Chamorro, en 1.18  
ORO VIEJO, G. Barrera, en 1.17  
QUEEN ROSE, M. Santos, en 1.17.3/5  
STEPHANIE, G. Barrera, en 1.18  
CONTROL, R. Chamorro, en 1.15.3/5  
CUENTERO, M. Santos, en 1.15.1/5  
CHIPRIOTA, G. Barrera, en 1.15.2/5  
RELOJA, L. Muñoz, en 1.17.2/5  
SIFON, O. Escobar, en 1.19  
APOSTOL, E. Guzmán, en 1.16.3/5  
OTELO, R. Pérez, en 1.18.3/5  
OKORI, E. Guzmán, en 1.19  
ESCOGIDO, G. Barrera, en 1.14

1.000 metros  
PERQUILAUQUIN, L. Muñoz, en 1.03.2/5 (3 años)  
TINOWO, R. Pérez, en 1.04  
HAITI, S. Azócar, en 1.04.2/5  
GRAND MERY, M. Gallardo, en 1.05.4/5  
RISOTA, J. Romero, en 1.05.2/5  
JORNALERO, G. Barrera, en 1.03

800 metros  
JOSEFINA, M. Santos, en 50  
QUEEN OF SPADES, S. Azócar, en 49

700 metros  
DIADOCIA, M. Santos, en 45  
VASCONCELOS, J. Barraza, en 44  
ARRABAL, P. Cerón, en 44.1/5

RISUEÑO (lado interior), tres años por Rigel II y Secuestrada por Silver Moon III, al que vemos en el grabado imponiéndose sobre Oro Viejo en el primer galardón de nivel clásico, sobresalió en apurtes controlados por pista de carrera de La Palma.



Ahora respondió Guillermo

## Con el sello "Romero Cares"

Primero abrazó a su hermano Sergio, dándole las gracias por todo y enseguida dedicó el triunfo a sus padres que están en Concepción. La felicidad de Luis Guillermo Romero Cares era indescriptible. Recién conseguida la licencia de preparador y se alzaba en su debut pistero. Inolvidable será su pupilo "Kalicanto" que en llegada espectacular le hizo saborear la victoria a los 26 años de edad, con todo un futuro para seguir alzándose en la capital.

En sus ojos había de todo. Felicidad, revanchismo, satisfacción personal y agradecimiento.

¿QUE SE SIENTE?

"Imagínese cómo me siento. Recién con la patente en mis manos y ahora con el triunfo. Estoy viviendo algo así como un sueño. Confiaba en el caballo, pero en realidad

estas cosas nunca resultan en primera instancia."

¿Te costó ser preparador?

"Sí. Fueron tres años. Las garantías que pedía el Hipódromo Chile para entregar licencia era lo que detenía mi anhelo."

¿Háblame de tus comienzos?

"Me inicié con mi padre en Concepción. Allá fui jinetes por lapso de un año y gané trece carreras. Posteriormente cuando mi hermano Sergio se independizó, yo me fui con él y hasta la fecha hemos seguido unidos. Él y mi padre, han sido mis dos maestros durante la formación profesional."

COLOMBIA

¿Qué hubo del contrato a Colombia?

"Nos fue mal porque no nos quisieron dar la patente. Nos aplicaron un reglamento que hizo imposible mi permanencia allá. En diciembre del año pasado retorné a Santiago con deseos de quedarme definitivamente."

¿Representa algo la tradición de apellido ganador?

Por supuesto. Los propietarios le responden con mayor seguridad a uno. Eso es importante para un trainer que comienza. A la fecha tengo siete caballos que son Kalicanto. Denunciado, Bobedero, Portuaria, Merry Christmas, Guspisima y Frigidora."

¿Es importante debutar ganando?

"Claro que sí. Uno demuestra que tiene condiciones en un medio difícil. Este triunfo es para mis "viejos" y todos los amigos de Conce. Agradezco a Sergio Azócar por la brillante conducción; a mi padre por sus consejos y a mi hermano por la ayuda prestada."

Hipódromo Chile

## Risueño sigue en alza

Varías marcas de valor hubo en los ejercicios efectuados por pista de carrera del Hipódromo Chile. Llamó la atención la del tres años "RISUEÑO". Guiado por Patricio Herrera empleó para los 1.400 metros 1 minuto y 27 segundos.

Otros trabajos controlados fueron los siguientes:

### PISTA DE CARRERA

2.000 metros  
SOPLONERO, G. Barrera en 2.13.últ. 1.200 en 1.18  
1.665 metros  
HUALLATIRI, P. Cerón en 1.48  
PLATON, G. Pinto en 1.46  
1.400 metros  
MOMENTO, Fdo. Díaz en 1.27.2/5  
RISUEÑO, P. Herrera en 1.27  
BARAJADOR, S. Vera, RESISTIDA, V. Rojas en 1.28.3/5, fácil Barajador.  
PONTEVECCIO, S. Vera en 1.30.2/5  
GENIALISTA, G. Barrera en 1.28.4/5  
BALIDAR, V. Rojas, en 1.29  
CHULKY, J. Tobar en 1.30.3/5  
SUPEDITO, Fdo. Díaz en 1.28  
PAPRIKA, E. Silva en 1.33, no fue exigida.  
CAMPO ALEGRE, V. Rojas en 1.29.3/5  
CARRIEL SUR, V. Rojas en 1.27.3/5  
JERIEF, J. Tobar, en 1.30.3/5  
NORTINO, J. Amestelly y PRESSMAN, C. González en 1.28, ganó Nortino por dos cuerpos.  
PRINTER, E. Silva, en 1.30.

1.200 metros  
ELAT, L. Espinoza en 1.15  
JAMUE, G. Barrera en 1.16  
PUTIFAR, G. Pinto y BOLD CROSS, S. Vera en 1.15, llegaron iguales  
MERRY BLACK, Jn. Toro en 1.16  
FANTASMAL, S. Vera en 1.17  
QUE PASO, S. Suárez en 1.17.3/5  
CURRICULUM, G. Valencia en 1.18  
ABACO, D. Salinas en 1.15  
CONTRAFUERTE, D. Salinas en 1.17  
JERARCA, H. López en 1.15.3/5  
CALENDARIO, E. Silva en 1.15.3/5  
MEDIDA, J. Tobar en 1.16.3/5  
GUILLERMO, J. Amestelly en 1.17  
CONDORITO, G. Valencia en 1.15  
JOLIMENT, G. Pinto en 1.14.3/5  
FLORIPONDIO, J. Turrieta en 1.15.4/5  
SELLO ROJO, M. Olguín en 1.15  
ABBE LANÉ, G. Pinto en 1.15  
ROCO, D. Salinas en 1.15.2/5  
ROBLE HUACHO, E. Silva en 1.15.2/5  
HOTELERO, G. Pinto en 1.16  
RASTRERO, P. Herrera en 1.15.3/5  
NUIT D'AMOUR, L. Corvalán en 1.16  
EL TONY, D. Salinas en 1.16  
DEVANS, Herrera en 1.16  
FLAGELO, J. Amestelly y MILIARE, J. Tobar en 1.14.1/5, llegaron iguales



## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES  
Y LEGALES

**NOTIFICACION.**— Segundo Juzgado Civil Santiago rol 15.018. Quebra Promotora Constructora e Inmobiliaria Ski Mar Ltda. Resolución 4 julio 1983. Tuvo por verificado ampliación crédito de Harry Fried Callman por si y por Fried y Caro Ltda. por \$ 1.365.814,64 proveniente facturas impagadas. Secretaría. 23-25-26

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva María Soto Vicencio y Pedro Ulloa Astorga, para Clotilde, Lorenzo, Rosa, Ana, Estela y Doralisa Ulloa Soto. 23-25-26

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Flor Lackington Monti, para Carlos Lackington Monti. 23-25-26

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Elvia (o Elbia) Olavarría Cortés (o Cortez), para José y Samira (o Zamira) Jirón (o Girón) Olavarría, y José Castellano Girón. 23-25-26

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Alfredo Carmona Real, para Joaquín, Adriana y Patricia Carmona Rios, sin perjuicio derechos Sara Rios Arriaza. 23-25-26

**NULOS** por robo cheques N° 02298357 y 02496392 del Banco de Chile Oficina Central por \$ 5.600 cada uno. 23-25-26

**QUEBRAS:** Juan O. Fernández Montalva. 24° Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 6 de julio de 1983, tuvo por presentadas bases de remate del siguiente inmueble de la fallida, las que se tendrán por aprobadas si no se objetan dentro de tercero día, 1.- Lo que se remata es el inmueble ubicado en calle Panamericana Norte 3361, hoy 3350, que corresponde al lote A-2 del plano de subdivisión respectivo, Comuna de Quilicura de este departamento y que deslinda según sus títulos al norte, en ciento dieciocho metros setenta centímetros con lote número A-1 de la subdivisión; al Sur, en ciento veintiocho metros quince centímetros con la Hijacla C vendida a don Emilio Covarrubias, hoy de propiedad de Empresa de Obras y Construcciones Limitada, al Oriente, en sesenta metros con Carretera Panamericana Norte; y al Poniente, en sesenta y un metros con resto de propiedad del aportante señor Dante Yaconi. Título figura inscrito a Fs. 7691 N° 9172 del Reg. Propiedad año 1969 del C.B.R. de Santiago, rol avalúo 2121-32, 2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 3.500. 3.- El precio del remate se pagará con 40% contado en equivalente en dinero a U.F. y saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contada desde fecha subasta, en

equivalente en dinero a U.F. valorizadas al día de su pago. Saldo precio devengará 13% de interés anual quedando la propiedad hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta, acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaría. 23-25-26

**QUEBRAS:** Daniel Sotta Barrios. 7° Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 13 de julio de 1983 tuvo por propuesta tasación del inmueble de la fallida ubicado en la Comuna de Quilicura denominado Hijacla El Huato o Quinta del Fundo Rautén, rol 331-8, avalúo fiscal \$ 8.327.650, inscrito a Fs. N° 318 N° 450 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Quilicura del año 1964. Se tendrá por aprobada si no se objetare dentro de tercero día. Secretaría. 23-25-26

**SEXTO Juzgado** concedió efectiva testamentaria Carmen Martínez Martínez a hermano Pedro Martínez Martínez. Secretaría. 23-25-26

**QUEBRAS:** Gerardo Monsólviz Cárcamo. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 5 de julio de 1983, tuvo por presentadas bases de remate del inmueble del fallido, las que se tendrán por aprobadas si no fueren objetadas dentro de tercero día. 1.- Se remata la propiedad ubicada en Ahumada N° 236 oficina 314 de Santiago, cuyos deslindes son: Al Norte: Con casa que fue de doña Francisca Osandón de Mac-Chure; al Sur: Con casa de don Raimundo Larraín; al Oriente: Con calle Ahumada; al Poniente: Con franja vendida a la Sociedad de Rentas Matías Cossío. El título se encuentra inscrito a Fs. 3.118, N° 3.746 del Registro de Propiedades del año 1969, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. 2.- El mínimo para comenzar la subasta será la suma de 151 U.F. 3.- El precio del remate de la propiedad se pagará con 40% al contado, y el saldo en 4 (cuatro) cuotas iguales y sucesivas expresadas en U.F., pagaderas a 6, 12, 18 y 24 meses desde la fecha de suscripción de la escritura, devengando un interés del 14% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, reajustes, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto bancaria a la orden del Tribunal, por una cantidad no inferior al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quebra Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretaría. 23-25-26

**EXTRACTO.** En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la

posesión efectiva de la herencia intestada, quedada al fallecimiento de doña Carmen Rosa Castillo Olivares, a sus hijos naturales don Luis Humberto, doña Gladys Edith, todos de apellidos Valenzuela Castillo. La secretaria. 23-25-26

**EXTRACTO.** En el Tercer Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Reinaldo Luis Cuevas Vidal, a sus hijos legítimos don Rodrigo Luis, don Alejandro Ernesto y don Wildo Félix todos de apellidos Cuevas Jáuregui, sin perjuicio de los derechos que corresponden a doña Cecilia Jáuregui Díaz en su calidad de cónyuge sobreviviente. La secretaria. 23-25-26

**PROPOSICION** Convenio Judicial "Sociedad Importadora y Comercial de Vehículos Motorizados Socoven Ltda." Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución 15 julio 1983 tuvo verificado crédito extraordinario, privilegiado, por \$ 300.000, con falla a favor de don Jacobo Schaulsohn Numhauser. Secretaría. 23-25-26

**EXTRACTO:** Quebra Distribuidora Óptica Diophtik Ltda. Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, resolución de 5 de julio de 1983 tuvo por agregado inventario facturado por el Síndico. Se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 23-25-26

**QUEBRAS:** Gerardo Monsólviz Cárcamo. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 7 de julio de 1983, tuvo por presentadas bases de remate, las que se tendrán por aprobadas si no fueren objetadas dentro de tercero día: 1.- Se remata el inmueble de la fallida, ubicado en Ahumada N° 236 oficina 313 de Santiago, cuyos deslindes son: al Norte: con casa que fue de doña Francisca Osandón de Mac-Chure; al Sur: con casa de don Raimundo Larraín; al Oriente: calle Ahumada; al Poniente: con casa de doña Matilde Bello de Babana. El título se encuentra inscrito a Fs. 3.172 N° 3.808 del Registro de Propiedades del año 1969 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. 2.- El mínimo para comenzar la subasta será la suma de 144 U.F.; 3.- El precio del remate de la propiedad se pagará con 40% al contado, y el saldo de precio en 4 cuotas iguales y sucesivas en U.F., pagaderas a 6, 12, 18 y 24 meses desde la fecha de suscripción de la escritura, devengando un interés del 14% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, reajustes, intereses y costas. 4.- Todo postor para tomar parte en la subasta deberá acompañar al Tribunal, vale vista o boleto bancaria a la orden del Juzgado, por una cantidad no

inferior al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quebra Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretaría. 23-25-26

**QUEBRAS:** Curtiembre Salvador Causade S.A.- Primer Juzgado Civil de San Miguel. Por resolución de fecha 19 de junio de 1983 tuvo por aprobadas las nuevas bases de remate, si no fueren objetadas dentro de tercero día. 1.- Se subastan como un solo lote las siguientes propiedades: A) La propiedad ubicada en calle San Francisco N° 2970-2974 hoy 2982, que deslinda, según sus títulos: al Norte, en treinta y siete metros diez centímetros, con propiedad de doña Juana Rosa Davoa viuda de Araya; al Sur, en treinta y siete metros diez centímetros con Isaac Guirioviich, hoy Curtiembre Salvador Causade S.A.; al Oriente, en ocho metros sesenta centímetros con Francisco Peirín, hoy Curtiembre Salvador Causade S.A.; y al Poniente, en ocho metros cuarenta centímetros, calle San Francisco, N° 2974 a Fs. 6.647 N° 12.156 del Reg. Prop. de 1968 del C.B.R. de San Miguel. Rol avalúo 1840-17. B) La propiedad ubicada en la comuna de San Miguel, calle San Francisco 2942 y que también tiene entrada por Gambetta 735 al 795 que deslinda según sus títulos: al Norte, sitio seis de la manzana H, hoy propiedad de doña Luisa Meléndez de Quezada; al Sur, sitio nueve de la manzana H, hoy propiedad de don Daniel Carraque; al Oriente, parte de los sitios cuatro y dieciocho de la manzana H, hoy propiedad del empleador don Salvador Causade; y al Poniente, calle San Francisco. El título corre inscrito a Fs. 2.048 N° 3.280 del Reg. de Propiedad del C.B.R. de San Miguel del año 1960, y tributa bajo el rol de avalúo 1840-19. C) Propiedad ubicada en Gambetta N° 735 con frentes a la Avenida Santa Rosa y calle San Francisco, de esta comuna y que deslinda: Norte, 36,80 metros con propiedad de don Ignacio de los Ríos, en 12,40 metros con propiedad de doña Juana Rosa Devia viuda de Araya, en 8,10 metros con propiedad de Gili Hermanos y en 36,10 metros, 3,30, 2,35 y 29,24 metros, con propiedad de la Sociedad de Pablo y Cia. al Sur, en 133,25 metros con calle Gambetta; y al Oriente, en 27,25 metros y 2,80 metros con propiedad de la Sociedad de Pablo y Cia.; y en 74,06 metros con la Avenida Santa Rosa; y al Poniente, en 2,80 metros y 34,40 metros, con propiedad de la Sociedad de Pablo y Cia., en 15 metros con propiedad del Sr. Causade que se aporta también a la sociedad, en 14 metros con propiedad de doña Juana Rosa Devia viuda de Araya, en 16,65 metros con propiedad de don Ignacio de los Ríos y en

10,20 metros con calle San Francisco. El título corre inscrito a Fs. 236 N° 388 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel del año 1961. Tributa bajo el rol de avalúo N° 1840-3. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 6.032,70 U.F. 3.- El precio del remate se pagará con un 40% al contado en equivalente en dinero a U.F. y saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contados desde fecha subasta en equivalente en dinero a U.F. Saldo precio devengará interés de 15% anual, quedando inmuebles hipotecados para responder saldo precio, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta, acompañar vale vista bancario o boleto de consignación a la orden del Tribunal equivalente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quebra Cuaderno de Administración en el mismo Tribunal. Secretario. 23-25-26

**QUEBRAS:** Cooperativa Solimar Limitada. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mavor Cuantía Santiago, resolución 29 de junio 1983, tuvo por verificado en forma extraordinaria crédito por cuotas de abonos cuya equivalencia al 31 de diciembre 1980 era igual a \$ 435.959,61, debiendo entenderse incluida en verificación cualquier reajuste o interés devengado con posterioridad al 31 de diciembre 1980, por don Walter Neumann Gebauer, en los términos del artículo 102 y siguientes y 110 Ley Quebra. Secretaría. 23-25-26

**DECIMO Segundo Juzgado** concedió posesión efectiva de Marcos Astorga Basualto a sus hijos del primer matrimonio, Estelina, Alejandro Humberto, Rolando, René Segundo, y Luz Elena Eliana, todos con apellidos Astorga Pradenas, y a los hijos del segundo matrimonio del causante, Marcos Segundo, Sergio Antonio, Jiberto Julio, y Olivia del Carmen todos de apellidos Astorga Rodríguez, sin perjuicio de los derechos que le correspondan a la cónyuge sobreviviente del segundo matrimonio, doña Hipólita Rodríguez Sánchez, y herederos por transmisión a don René Segundo Astorga Pradenas y a don Rolando Astorga Pradenas, que fallecieron con posterioridad a la muerte del causante, la cónyuge del primero doña Adriana del Rosario Espinoza y los hijos y cónyuge del segundo doña Olga María Gajardo y sus hijos Ana María, Marco Antonio, Rolando Esteban, Alejandro Ignacio, Leonardo Enrique y Olguita Myriam todos de apellidos Astorga Muñoz. Practicó inventario solemne, secretaria, veintinueve del presente, 14 horas. Secretario subrogante. 23-25-26

**EXTRACTO:** Segundo Juzgado Civil San Miguel expediente N° 1840-2, quebra "Hilados Salas S.A.I.", resolución 1° de diciembre de 1982, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de sociedad comercial "Trans Chile Ltda." Luis Edmundo Biscar por \$ 371.508,46 e intereses por 3 letras de cambio. Notificación a acreedores a fallida, resolución precedente. Secretaría. 23-25-26

**POSESION** efectiva. Primer Juzgado Civil de San Miguel, decretó ampliación en el auto de posesión efectiva de Humberto Oreste Sánchez, incluyendo en éste como heredera a su cónyuge Ana María Rojas Rojas. Secretaría. Primer Juzgado Civil, San Miguel. 23-25-26

**El Banco de Fomento de Valparaíso** en liquidación ha recibido solicitud de don Carlos Yáñez González, reclamando extrajero y letra hipotecaria emitida por el Banco de Fomento de Valparaíso, serie "N" número 00018 emitida el 1° de junio de 1980 por U.F. 100. Se hace la presente publicación conforme a lo denota el artículo 1° del Acuerdo de la Sesión N° 18 del Consejo Monetario. 24-25-26

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Otonio Argomiel Carro, para María - Francisco, Pedro, Liliana y Eugenio Carrillo Argomiel, sin perjuicio de derechos Pedro Carrillo Roa. 23-25-26

**DECIMO Juzgado** Civil (veintidós posesión efectiva herencia intestada Juan Ramírez Ramírez y Carolina Echeverría Ayala a hijo María del Carmen, Víctor Manuel, Laventina Bosa y Luis Sergio Ramírez Echeverría. Secretaría. 23-25-26

**NOTIFICACION.** Extrato. Expropiación. Primer Juzgado Civil de Santiago, causa rol N° 9025-82 titulada "SERVU Metroplan Itano con Serfich Agrícola y Ganadero", sobre expropiación inmueble ubicado en calle San Miguel, entre Carretera General San Martín y Camino Antiguco, comuna de Santiago, ocupado por la Población Nueve de Mayo, superficie aproximada de 49.226,28 m<sup>2</sup>, según Plan N° 2650 confeccionado por SERVU. Metroplan. Entidad expropiante solicitó conforme artículo 13 D.L. 2.186 de 1978, se tenga como definitiva y ajustada de común acuerdo la demarcación provisional notificada en autos asentada a \$ 4.136.292,42. Tribunal así lo decretó por resolución de 20 de junio de 1983, ordenando notificación por avisos conminatorios artículo 54 del Código de Procedimiento Civil al Servicio Agrícola y Ganadero y a quien o quienes acrediten dominio sobre el inmueble expropiado o sus derechos, representen. La secretaria. 23-25-26



# clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## JUDICIALES Y LEGALES

ANULASE depósito plazo  
N° 1057029 Banco Crédito  
Inversores Sucursal Matri-  
monial. Plazo fijo no reno-  
vado. 25-26-27

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva Carlos Es-  
pinosa (o Espinosa)  
Centenas, para Manuel y  
Babilio Espinosa Orozco,  
sin perjuicio derechos Ma-  
riana Orozco Bustamante. 25-26-27

QUEDA sin efecto por  
extravío cheque  
N° 057029 Banco Crédito  
Inversores Sucursal Matri-  
monial. Plazo fijo no reno-  
vado. 24-25-26

POR extravío quedan nulos  
los cheques de la serie J.C.  
del Banco Concepción Of.  
Agustinas N° 9822 al 9830. 26-27-28

QUIEBRA: Sociedad Indus-  
trial y Comercial Bradel  
Sociedad de Responsabi-  
lidad Limitada. Cuarto Ju-  
gado Civil de Santiago. Re-  
solución de fecha 15 de ju-  
lio de 1983, tuvo por acom-  
pañado el inventario de los  
bienes muebles de la falli-  
da, el que se tendrá por  
aprobado si no fuere obje-  
tado dentro del plazo legal.  
Secretaría. 26-27-28

QUIEBRA: Sociedad Comer-  
cial Zioni y Compañía  
Limitada. Tercer Juzgado  
Civil de Santiago. Resolu-  
ción de fecha 15 de julio de  
1983, tuvo por acompaña-  
do la ampliación de inven-  
tario de los bienes de la  
fallida, la que se tendrá por  
aprobada si no fuere obje-  
tada dentro del plazo legal.  
Secretaría. 26-27-28

EXTRACTO. — Carlos  
Matthews Cadina, Iskandar  
Bualé Darweh, socio  
administrador, por la socie-  
dad "Mahamud Iskandar  
Bualé y Cia.", y Lucan-  
Caric Kunicic, María Rosa  
Caric Lamas y su marido  
Claudio Graf Soto, Yakow  
Caric Lamas, Veselko Lu-  
ka Caric Lamas y Vesna  
Dánica Caric Lamas y su  
marido Javier González,  
domiciliados en La Serena,  
propietarios respec-  
tivamente parcelas 214, 211 y  
213 de la Colonia Penúlas,  
ubicadas en Comuna de  
Coquimbo, distante 6 kms.  
de Coquimbo, exponen:  
que estas se riegan desde  
1956, libre de violencia y  
clandestinidad y sin reco-  
nocer dominio ajeno, por la  
vertiente N° 4 la que aflora  
en parcela 219 de esa Colonia  
y está ubicada a 125 m.  
al Sur camino interior de la  
Colonia; a 250 m. al Orien-  
te del deslinde entre parcelas  
218 y 219; a 250 m. al  
Poniente del deslinde entre  
parcelas 220 y 221 y a 250  
m. al Norte del tranque  
N° 2 de la Colonia. Caudal  
de la vertiente N° 4 es de  
36 litros por segundo m.m.  
El derecho es de aguas su-  
perficiales corrientes de uso  
consuntivo y ejercicio per-  
manente y alternado según  
plan de distribución, el que  
de las 168 hrs. semanales le  
asigna a Carlos Matthews  
parcela 214, 32,13%; a Lu-  
can Caric Kunicic, María  
Rosa, Yakow Luis, Veselko  
Luka y Vesna Dánica Caric  
Lamas en conjunto parcela  
213, 10,71% y a la socie-  
dad "Mahamud Iskandar  
Bualé y Cia.", parcela  
211, 10,71%. El resto de  
derechos se entregan a don  
Cenaro Fredes, parcelas  
212 y 228 y a Vegas Sur. So-  
licitan inscripción de estos  
derechos de aprovechamiento  
de agua, en la proporción  
antes señalada, de acuerdo  
Art. 2° transitorio del  
Código de Aguas. 26

DECIMO Quinto Juzgado  
Civil, de Mayor Cuantía,  
Santiago. Quebra sociedad  
Industria de Artefactos  
Eléctricos Frigichile S.A.  
Rol 2973-82. Caja de Com-  
pensación de Asignación  
Familiar Los Héroes verifi-  
ca extraordinariamente un  
crédito por préstamos de  
crédito social, por la suma  
de \$ 130.066,97, más re-  
ajustes e intereses. Alega  
preferencia del N° 5 del  
Art. 2.472 del C. Civil. Re-  
solución del 14 de julio de  
1983 tuvo por verificado el  
crédito y por alegada prefe-  
rencia. El Secretario. 26-27-28

QUIEBRA: Soc. Claro y  
Vergara. Tercer Juzgado  
Civil de Santiago. Resolu-  
ción 20 de julio de 1983.  
Tuvo por presentada cuenta  
parcial de administración  
realizada por el Síndico,  
la que se tendrá por apro-  
bada si no se objetare  
dentro del término legal. —  
Secretaría. 26-27-28

QUIEBRA: Sociedad Ali-  
mentos y Servicios Foods  
Ltda. Noveno Juzgado Ci-  
vil de Santiago. Resolución  
20 de julio de 1983, tuvo  
por presentada cuenta par-  
cial de administración, re-  
alizada por el Síndico, la  
que se tendrá por aproba-  
da, si no se objetare dentro  
del término legal. — Secre-  
taria. 26-27-28

NOTIFICACION: Ante  
Sexto Juzgado Civil San-  
tiago, Morandé 402, pre-  
sente José Bella Aurora Cerda  
Ibañez, sin profesión, do-  
miciliada calle Carrera  
Bravo Arana, solicitando  
en lo principal, declarando  
nulidad de matrimonio ce-  
lebrado 23 enero 1961 con  
Manuel Ramón Ainol, Ja-  
que, ignora profesión y  
domicilio actual, ante Ofi-  
cial Registro Civil Circums-  
cripción Portales por care-  
cer contrayentes domicilios  
y residencias esa oficina, te-  
niéndolo compareciente y  
demandado en San Carlos.  
Otros: 1° notificación  
por avisos; 2° información  
sumaria; 3° acompañar do-  
cumentos; 4° patrocinio y  
poder. Providencia: San-  
tiago, 10 mayo 1981. A lo  
principal, por interpuesta  
la demanda, traslado; otros-  
sies, 1° para resolver pre-  
viamente dirijanse oficios  
correspondientes; 2°, rec-  
tifique; 3° por acompañados,  
con citación; 4° téngase  
presente. Cuantía determi-  
nada. Rol 1819-81. — G.  
Pizarro, Juez. G. Ide.  
Secretaría. — A Fs. 16  
practicados trámites legales  
Tribunal ordenó por resolu-  
ción primero julio 1982,  
notificar demanda confor-  
midad artículo 54 Código  
Procedimiento Civil, por  
avisos extractados publi-  
cándose por tres veces en  
Diario LA NACION y uno  
en Diario Oficial. — G. Pi-  
zarro, Juez. G. Ide.  
Secretaría. — Lo que noti-  
fica a don Manuel Ramón  
Ainol Jaque. — La Secreta-  
ria. 26-27-28

QUIEBRA: Sociedad Ali-  
mentos y Servicios Foods  
Ltda. Noveno Juzgado Ci-  
vil de Santiago. Resolución  
20 de julio de 1983, tuvo  
por presentada cuenta par-  
cial de administración, re-  
alizada por el Síndico, la  
que se tendrá por aproba-  
da, si no se objetare dentro  
del término legal. — Secre-  
taria. 26-27-28

POR escritura 16 diciembre  
1982. Ante Notario Jaime  
Morandé se disolvió socie-  
dad "Fábrica de Corchos  
Farina y Compañía Limi-  
tada". 26-27-28

SE ha extraviado libreta de  
Ahorro a Plazo número  
10200393-4 del Banco de  
Talca a nombre de René  
Correa Bórquez. 26-27

QUINTO Juzgado Letras  
Civil de Santiago, autos  
quebra Compañía de Se-  
guros Lloyd de Chile tuvo  
por alegada preferencia  
crédito de \$ 125.000 y re-  
ajustes de Fresia E. Vargas  
Inostroza. Lo que notifi-  
ca conforme a la ley. La se-  
cretaría. 26-27-28

NULO por extravío el de-  
pósito a plazo fijo  
N° 2515645 por  
\$ 268.403,12 del Banco  
Osorno y La Unión, oficina  
Mercado Central. 26-27-28

POR robo anulo cheques  
61402 al 61425 Serie AA 25  
Bank of America. 26-27-28

CHEQUE Banco de San-  
tiago 01880583 robado. Se  
dio orden no pago. Presente  
aviso conforme Art. 26 y 29  
ley cheques. 26-27-28

QUEDA nulo por robo de-  
pósito a plazo, Banco del  
Pacífico por US\$ 500 con  
vencimiento 17-julio-1983  
a nombre de Nieves Tron-  
coso Henríquez. 26-27-28

TERCER Juzgado San Mi-  
guel concedió, beneficio de  
inventario, posesión efecti-  
va Luis Troncoso Salas a  
Olivia Magdalena, Margari-  
ta Rosa, Hilda de las Mer-  
cedes, Luis Wenceslao,  
Raúl Fernando, Miguel  
Angel y Mario Jaime Tron-  
coso Cantillana, sin per-  
juicio derechos cónyuge  
Adelina Cantillana Pereira.  
Practicaré inventario so-  
lamente 2 de agosto, 9.30 ho-  
ras. Secretaría. 26-27-28

NULO por extravío cheque  
Banco Concepción, (Nu-  
ño) valor \$ 13.000. Cuen-  
ta N° 205090-g 26-27-28

QUIEBRA: Soc. Comercial  
Bowling Center Ltda. Dé-  
cimo Primer Juzgado Civil  
de Santiago. Resolución 18  
de julio de 1983, tuvo por  
presentada Nómina de Cré-  
ditos y preferencias recono-  
cidos, como sigue: Valistas  
Reconocidos: Cia General  
Ebanera S.A.  
\$ 232.447.393,00 por capi-  
tal e intereses: Corporación  
de Televisión de la Univer-  
sidad Católica de Chile  
\$ 261.194,00 por capital e  
intereses; Cia Metropolitana  
de Distribución Eléctrica  
S.A. \$ 123.227,28 por capi-  
tal e intereses; Banco del  
Estado de Chile  
US\$62.176,85 por capital,  
Valistas Impugnados: No  
hay. Preferencias recono-  
cidos: Republic National  
Bank of New York  
\$11.195.425,00 por capital  
más gastos de protesto hi-  
potecario de tercera clase  
art. 2474 C.C.; Banco del  
Estado de Chile  
US\$148.533,50 por capital  
prenda industrial Ley  
5687; David Stutchkin Bra-  
nover \$657.500 por capital,  
preferente 1° clase art.  
3473 C.C. N° 1. Secreta-  
ria. 26-27-28

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva Pedro  
Quintana Acuña, para  
Pedro Quintana Pérez,  
Luis, Jorge, Zulema, Mar-  
celo y Jacqueline Quintana  
Quintana, sin perjuicio de-  
rechos Angela Pérez  
Torres. Practicará Secre-  
taria inventario solamente 29  
julio 1983, quince horas.  
26-27-28

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva Eduardo  
González San Giovanni,  
para Eduardo, Carmen,  
César, Delia y Angela Gon-  
zález Altamirano, sin per-  
juicio derechos Rosa Al-  
tamirano Figueroa. Practi-  
caré inventario solamente  
julio 1983, quince horas.  
26-27-28

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva Isabel  
Muda Sandoval para Ade-  
la, Olga, César y Elsa Mu-  
da Sandoval. 26-27-28

## MUNICIPALIDADES

Llamados a Propuestas Públicas, Licitaciones, Concursos y Remates

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA PROPUESTA PUBLICA

RIEGO POR TENDIDO DE LOS ARBOLES ORNAMENTA-  
LES DE LA COMUNA DE PROVIDENCIA

Las condiciones de la propuesta serán aquellas conte-  
nidas en las bases administrativas y técnicas.

BASES. — Los interesados podrán retirar las bases ad-  
ministrativas y especificaciones técnicas desde el 25 de julio  
de 1983 de 9.00 a 14.00 horas en la Dirección del Departamen-  
to de Asesoría y Ornitología, ubicado en Caupolicán N° 1151,  
previo pago de \$ 1.000.

OFERTAS. — Las ofertas se recibirán hasta las 12.00  
horas del día de la apertura.

APERTURA. — La apertura de las propuestas se reali-  
zará el día martes 16 de agosto de 1983, a las 12.00 horas  
en la sala de Sesiones de la Municipalidad Avda. Pedro  
de Valdivia N° 963.

ALCALDESA

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUDAHUEL PROPUESTA PUBLICA

ARRIENDO DE VEHICULOS

FINANCIAMIENTO: P.O.J.H.

PARTICIPANTES: Podrán participar los oferentes que  
posean camiones, camionetas, microbuses y furgones,  
con documentación al día.

VENTA ANTECEDENTES: Desde el 25 al 29 de julio de  
1983, en la Oficina de Partes de la Municipalidad, San  
Pablo 8444, de 8.30 a 14.00 horas.

APERTURA: 2 de agosto de 1983  
Valor arriendo: \$ 500,00 (Quinientos pesos)

ALCALDE

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN FELIPE PROPUESTA PUBLICA

La I. Municipalidad de San Felipe llama a Propuesta  
Pública para el diseño y construcción del Centro Abierto de  
San Felipe.

CONTRATISTAS QUE PUEDEN PARTICIPAR:  
1. Inscritos en el Registro del MINVU (Registro A-2)  
2. Inscritos en el Registro de M.O.P., en obras de Ar-  
quitectura.  
3. Inscritos en el Registro de Contratistas de la I. Mu-  
nicipalidad de San Felipe.

TIPO DE CONTRATO: Llave en mano sin reajuste.  
FINANCIAMIENTO: Fondo Social Presidente de la Re-  
pública.

UNIDAD ADMINISTRADORA: Fundación Nacional  
de Ayuda a la Comunidad.

VALOR DE LAS BASES: \$ 2.000.

VENTA DE LOS ANTECEDENTES: En el Departamen-  
to de Rentas de la I. Municipalidad, Salinas 203, San Felipe,  
a partir del 26 de julio de 1983.

ALCALDE



## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**QUIEBRA:** Raúl Rojas Aravena, Noveno Juzgado Civil. Por resolución fecha 19 julio 1983 se tuvo por propuesta cuenta parcial de administración que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de término legal. Secretaria.

**QUIEBRA.** Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 5 julio 1983, ordenóse notificar lo siguiente: Santiago, veintiocho de enero de mil novecientos ochenta y tres. Vistos: Con el mérito de los antecedentes acompañados y de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 33, 36 y siguientes de la Ley N° 4558 de fecha 4 de febrero de 1929, declárase en quiebra a la empresa comercial "Distribuidora Optica Dioptrik Ltda", representada por don Félix Brunatto Ravera, ambos domiciliados en Santiago, Avda. Bernardo O'Higgins N° 1146, oficina 501. Comuníquese esta resolución al señor Síndico de Quiebras de Santiago, a fin que se inicie, bajo inventario, de

todos los bienes del fallido, sus libros y documentos. Para este objeto se le prestara, por el Jefe más inmediato y con la sola exhibición de copia autorizada de la presente resolución, el auxilio de la fuerza pública, pudiendo ésta actuar con allanamiento y desceramiento si fuere necesario. Acumúlese al juicio de quiebra todos los juicios contra el fallido que estuviere pendientes ante otros tribunales de cualquier jurisdicción y que puedan afectar sus bienes, salvo las excepciones legales. Advértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los pagos y entregas. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a aquel deberán ponerlos, dentro de tercero día, a disposición del Síndico, bajo pena de ser tenido por encubridores o cómplices de la quiebra. Hagase saber a todos los acreedores residentes en el territorio de la República que tienen plazo de treinta días para que se presenten con los documentos justificativos de sus créditos y preferencias, bajo apercibimiento de que les afectarán los resultados del juicio sin nueva citación.

Despáchense exhortos para hacer saber la quiebra a los acreedores que se hallen fuera de la República, a fin que en el término de treinta días, aumentado con el emplazamiento correspondiente, que se expresará en cada exhorto, comparezcan al juicio con los documentos justificativos de sus créditos y preferencias, bajo el mismo apercibimiento señalado respecto de los acreedores residentes en el país. Se designa el diario La Nación para los efectos de practicar las notificaciones por avisos. Inscribábase estas resoluciones en el Registro de Interdicciones y prohibiciones de Enajenar del Conservador de Bienes Raíces de este Departamento y en los conservadores correspondientes a cada uno de los inmuebles pertenecientes al fallido. Comuníquese al Juzgado del Crimen correspondiente, esta resolución declaratoria de quiebra. Notifíquese en la forma ordenada por la Ley y dirijase los oficios procedentes. Usese papel simple. Al primer otroso, por acompañados los documentos y a custodia. Al segundo otroso, téngase presente. Regístrese. Proveyó el Juez titular del 23er. Juzgado Civil de Santiago, don Rubén Pal-

ma Mejías. Autoriza el Secretario titular don Raúl Molina Naritelli.

26-27

**QUIEBRA:** Industria y Comercial Zalaquett S.A. Decimo Quinto Juzgado Civil Santiago. Por resolución fecha 21 junio 1983 se tuvo por presentada cuenta parcial de administración que se tendrá por aprobada si no fuere objetada, dentro de término legal. — Secretaria.

26-27-28

**PRIMER Juzgado Civil Santiago.** Expediente 641-83. Citase parientes de Sergio y Marta Malique Molina, audiencia veintinueve julio 1983, quince horas. Secretario.

26-27-28

**SEPTIMO Juzgado** concedió posesión efectiva bienes de Luis Osvaldo Pérez Vidal a Luis Osvaldo y Eugenia del Pilar, ambos Pérez Raña, sin perjuicio cónyuge sobreviviente Julia Raña Soto. Inventario, solemne practicaré 5 Agosto 16 horas. Secretario.

26-27-28

## 2 CITACIONES

**CITACION.** La Cisterna, julio 22 de 1983. Señor Empresario presente. Cito a Ud. para el día viernes 5 de agosto de 1983, a las 17.00 horas en primera citación y a las 17.30 horas en segunda citación, a una Asamblea General Ordinaria de la Asociación Gremial de Transporte de Pasajeros San Bernardo, a efectuarse en nuestro local ubicado en Gran Avenida N° 9682, La Cisterna. Tabla: 1°.- Acta. 2°.- Cuenta. 3°.- Presupuesto. Por la importancia de esta reunión, encarezco su asistencia y puntualidad. Saluda atentamente a Ud. Enrique Bermúdez Abad, secretario.

26-27-28

**LA Cooperativa Presidente Kennedy Ltda.** de Hospital cita a todos los socios a una reunión general ordinaria a efectuarse el día sábado 30 de julio primera citación 9.30 horas, segunda citación 10.30 horas local Escuela 823 de Hospital. Puntos: 1. Dar cuenta balance, 2. Varios.

26-27

## 3 REMATES

**REMATE** Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Santiago 1127 segundo piso audiencia 10 agosto 1983 para rematará propiedad sobre calle Juan XXIII número 521, N° 485. Propiedad 1975 Comodoro Santiago a nombre Guillermo Ignacio Estrella Zañartu. Minusvalía \$ 3.215.500 y propiedad agrícola inscrita a los 13045 N° 15397. Remate Propiedad 1980 Comodoro Santiago a nombre Oscar Fernández Ruiz Tagle Minusvalía \$ 592.162. Esta propiedad es un predio agrícola denominado Reserva Cora N° 1 del proyecto de parcelación La Fontecilla en comuna Llaneros, del 149-30. Puntos: presentará, para boleta consignación, nota tribunal o vale vista para su equivalente que no ciento mínimo fidejante muebles subastane, apuradamente. Derechos, impuestos, gastos, compra, aprehensión civil y material inmuebles serán cargo subastador. Bases antecedentes expediente rol 140102 ejecutivo caratulado Boleto del Trabajo con Fianza de Ruiz Tagle, Oscar Secretario.

26-27-31

## ATENCION MUNICIPALIDADES



HERRAMIENTAS PARA PROGRAMAS MUNICIPALES PAC, PEM, POJH

ARTICULOS DE FERRETERIA INDUSTRIAL  
SEÑALES Y ARTICULOS PARA TRANSITO

PARA EMPRESAS ESTATALES, ORGANISMOS PUBLICOS  
Y SIMILARES Y EMPRESAS SOLVENTES

PERNOS, TUERCAS, GOLILLAS, MAS ARTICULOS ANTERIORES.

SANTA ELENA 1408 - 10 TELEFONOS: 50829 - 566747

La seguridad en el uso  
de las calles y caminos, es una  
responsabilidad  
de cada uno de nosotros.



COMITE  
NACIONAL  
DE EDUCACION  
DE TRANSITO



¡APOYENOS!

74 años sirviendo en Chile  
a los más necesitados.

Coronas de Caridad  
y Bonos de Cooperación al fono 90877



De su imprudencia a su seguridad  
hay un solo paso...  
¡el paso de peatones! ¡Uselo!



¡Cuidese!  
Queremos  
que Ud. viva.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO



CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



**20.15** SINTONIA  
**20.30** SHOW DEL PROFESOR ROSSA. Forestal: los incendios forestales y su preocupación por la naturaleza. Un cuento de pánico. El Engaño. Una colección de dibujos del Profesor Rossa. Un dibujo y el delatamiento. Conducción de Iván Arenas.


**21.00** DEPORTE-VISION REGIONAL. Deporte amateur y profesional de la Quinta Región, con Fernando Muñoz.

**21.30** LA QUINTA PATA DEL GATO. Tema: "COMO AMAN LOS CHILENOS". Invitados: Claudio Morales, Educador; Jorge Sassi, Escritor; y Roberto Sarah, Sexólogo y Psiquiatra. Conducción de Enrique Evans.

**22.30** EL DATO. Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho. Conducción de Iván Arenas.

**23.00** PAJAROS DE AFRICA CENTRAL. Documental.

**CONVERSANDO**. Con el Padre Pienovi. Tema: "Personas muchas veces olvidadas: Los abuelos".



OSCAR ANDRADE, en "Martes 13".

**11.15** CARTA DE AJUSTE  
**12.30** MATINAL INFANTIL. Dibujos animados.

**14.20** FESTIVAL DE LA UNA. Canciones, bailes, concursos y humor con Enrique Maluenda.

**14.30** EDICION UNO. Avance informativo presentado por Ana María Salinas y Eduardo Cruz.

**15.10** SANDRA Y PAULINA. Teleserie protagonizada por Jacqueline Andere y un gran elenco.

**15.15** UN MINUTO EN LA MODA.

**16.00** VANESSA. Co producción chileno-mexicana de gran impacto.

**17.20** LOS DUKES DE HAZZARD. Hoy: "El día de Saddle Hogg" (acción y aventuras).

**19.30** TARDES DE CINE. Hoy: "El cantante", dirigida por John Rich, con Elvis Presley, Barbara Stanwyck, Joan Freeman. Para conquistar el amor de una hermosa muchacha, un joven cantante acepta trabajar en una pequeña feria de entretenimientos.

**20.30** EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional.

**21.20** SESENTA MINUTOS. Noticiario, presentado por Paulina Nin de Cardona y Raúl Matas.

**21.25** UNA SONRIDA CON LUKAS

**21.30** TV TIEMPO. Informe meteorológico presentado por Carmen Ibáñez.

**22.40** MAGNUN. Hoy "Venganza".

**23.40** FLAMINGO ROAD. Serie que narra la vida de un grupo de vecinos que viven en el sector de Flamingo.

**23.45** UNA SONRIDA CON LUKAS.

**00.00** EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por Rodolfo Herrera.

**00.30** BENSON. Comedia protagonizada por Robert Guillaume.

**00.55** CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

**6.40** CARTA DE AJUSTE  
**7.00** PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiario con Pamela Hódar.

**8.00** CANAL 11 AL DESPERTAR. "Yo y los demás", con M. Teresa Campos, Moda y Belleza con Andrea Eluchans e Isabel Cruz; Costumbres chilenas con Alberto Moreira; Cómo hacerlo con Adriana Novoa; Reportajes a la Universidad con M. Inés Allende; Cocina con Verónica Blackburn. Conduce: Jorge Rencoret.

**9.00** CIERRE.

**10.00** CARTA DE AJUSTE.

**10.45** CINE. Hoy: "JARRET". Con Glenn Ford, Anthony Quayle y Loraine Stephens. Un detective privado recibe el encargo de ubicar unos raros manuscritos bíblicos perdidos hace muchos años, pero cuando los encuentra descubre que son falsos.

**11.30** HAWAY-5.0. "MIÉRCOLES, DAMAS GRATIS". Con Jack Lord, James McArthur y Kam Fong. Steve Mc Garret y su equipo trabajan junto a un investigador privado, cuya esposa ha sido víctima de un sicópata.

**20.30** PANORAMA. Noticiario con Eduardo Riveros. Comentario internacional de Darío Rojas. Informe meteorológico con Verónica Gaete.

**21.05** CASIMIRO. El "Monstruito" amigo de los niños los invita a dormir.

**21.10** FRANJA EDUCATIVA. Hoy: "EL TEATRO NACIONAL DE MANNHEIM".

**21.25** ESTA NOCHE EN EL JARDIN. Tema: LA ZARZUELA. Conducción: Juan Pablo Donoso, Mariana Novoa y Alberto Matutana. Invitados: Jorge Closas, Presidente del Circulo Español.

**22.20** LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros inmigrantes a Brasil.

**23.15** PANORAMA AL CIERRE. Noticiario con Benjamín Palacios.

**23.30** CIERRE.

**12.35** CARTA DE AJUSTE  
**13.05** JOSIE Y LAS MELODICAS DEL ESPACIO. Dibujos animados. Hoy "El dragón de los cuatro ojos".

**13.30** "ALMOZANDO EN EL 13".

**14.30** TELEART. Noticias con Cecilia Serrano.

**14.45** VISIONES. Programa preparado por María Teresa Serrano y la dirección de Ricardo de la Fuente. Hoy: "Pintura Mural del Claustro de San Francisco".

**14.50** LA MESTIZA. Teleserie brasileña basada en la novela de Benito Ruy Barbosa, protagonizada por Gloria Pires y Fabio Junior. Dirección de Herval Rossano.

**15.40** CUANDO LOS HIJOS SE VAN. Teleserie mexicana protagonizada por Saby Kamaryich y Raúl Ramírez.

**16.00** BUENAS TARDES A SUS ORDENES.

**17.15** CINE EN SU CASA. Hoy: "Un árbol crece en Brooklyn" (drama). Dirección de Joel Hardy. Protagonizada por Cliff Robertson, Diane Baker, Nancy Malone y Pamela Ferdin. Basada en una novela de Betty Smith y ambientada a principios de siglo.

**19.00** SEGUNDA FRANJA CULTURAL. GRANDES HEROS DE LA BIBLIA. Hoy: "El sacrificio de Abraham".

**19.55** VISIONES. Hoy: "Edificio Fundación".

**19.58** AVANCE NOTICIOSO.

**20.00** CONCORDITO.

**20.35** LA NOCHE DEL COBARDE. Teleserie chilena protagonizada por Jael Unger, Walter Kliche, Sonia Viveros y Patricio Achurra. Dirección de Oscar Rodríguez (últimos capítulos).

**20.40** HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.

**21.30** TELERECE. Noticiario.

**21.35** CONCORDITO.

**21.40** MARTES 13.

**21.45** VISIONES. Hoy: "Papelero o Escritor".

**21.50** REINA ANA.

**23.35** TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.

# HOY EN ESPECTACULOS

## TEATROS

**ALEJANDRO FLORES.** San Diego 246. (66256). Mañana: "Informe para indolentes", de Juan Radrigán. Con: Adolfo Asor y Jaime Wilson.

**ANITEATRO LO CASTILLO.** Pza. Lo Castillo 1345. Viernes: "Los chinos", de Murray Shigal. Con: Soledad Pérez, Eliana Videla, Tomás Videla.

**CARLOS CAROIA.** San Diego (89350). Viernes: "Antología de la zarzuela".

**CENTRO CULTURAL MAPOCHO.** Merced 300. (36253). Video 19 horas. Nueva Trova. Festival Varadero 62 (1ª parte).

**EL GALPON DE LOS LEONES.** Los Leones 238. (749716). 15 y 18 horas. "Fuentevieja", de Lope de Vega 200. Estud. \$ 80. Adaptación de Isidora Aguirre.

**FORUM.** Avenida Providencia 2633. Jueves. "La muela del juicio final", de Fernando Jousseau. Con: Tennyson Ferrada, Jorge Alvarez, Jaime Azocar y Oscar Castro.

**HOTEL TUPAHUE.** San Antonio 477 (383810). Viernes: "Matrimonio a la chilena". Con: Japanning 83; Fernando Alarcón, Jorge Pedreros y Gladys del Río.

**HUMORESQUE.** San Ignacio 1249 (567699). 20.30 y 22.30 horas. "Me quedé mas chico que peso nuevo" \$ 250. Con: Strip tease total, atracciones internacionales.

**INSTITUTO CHILENO ALEMAN.** Esmeralda 650. (383185). 19 horas. "El rostro perdido", de G. Weisenborn \$ 100 socios y estud. \$ 50. Expos. 16 a 19 horas. "Dibujos de A. Escobedo" y "Niños en sus mundos". Entrada libre.

**INSTITUTO CHILENO BRITANICO.** Mércedes en: Avenida 11 de Septiembre 1995. "Vamos a Sessex". "Magic apple tree" y "La luz de este angla" (cine documental en inglés) Instituto. Cultural Proviencia.

**INSTITUTO CHILENO FRANCES.** M. Claro 208 (2236604). Video 17 a 19 horas. "Paris by night". "Charmes de Paris" y "Une semaine en France". "Entrada libre. Expos". "Homenaje de la mujer a la mujer". "La vela" y "Los castillos de La Luz".

**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523). Miércoles en: "Renegeación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojados", de Julio Bravo.

**LA FERIA.** Cruzco Exeter 0250 (7737371). Jueves: "El tjer". "Creación colectiva".

**MONEDA.** Moneda 920 (715451). Viernes: "El cinturón de castidad", de J. de

Letraz. Adap. Lucho Córdova. Con: Jaime Gálvez, Gastón Leiva, Eugenio Riffo, Vivianne Ravest.

**MUNICIPAL.** Agustinas y San Antonio (31407). Ballet del Teatro Municipal de Stgo. "Ballet don Quijote" (Minkus, Petipa y Kozlov).

**MUSEO DE BELLAS ARTES Parque Forestal.** Sala Matta. 10 a 13 y 14 a 18 horas: "Grabados israelíes contemporáneos" \$ 35 niños \$ 20.

**PICARESCUE.** Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 horas. "Con el frío se achicó la cosa" \$ 350. Con: Atracciones internacionales, vedettes, strip tease.

**SALA ESPACIOCAL.** Candelaria Goyenechea 3820 (2421326). A las 17.00, 19.30 y 21.45 hrs. "La mujer que llora".

**SALA ISIDORA ZEGERS.** Compañía 1264. 19.00 horas. Último film del ciclo Rainer W. Fassbinder "Solo quiero que me amen".

**U.C. Jorge Washington 26.** (465652). 16 horas. "Becket". Con: J. Anouilh \$ 250 Estud. \$ 100 con: Edo. Barril, Rolando Valenzuela, Miriam Palacio, Rolando Bustos, Max Corvalán, Rodrigo Alvarez.

## CINES

**ALESSANDRI.** Alameda 2679 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Porky's", "Quemados por una gran pasión" y "Cuerpos ardientes" (21) \$ 70.

**ASTOR.** Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "Gran hotel Excelsior" (men) \$ 150, M. y M. \$ 120 (Adriano Celentano).

**AUTOCINE VICACHAS.** Camino a El Volcán. Funciones viernes, sábados y domingos.

**BANDERA.** Bandera 76 (714043). Desde las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men) \$ 150, M. y M. \$ 100.

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1568 (2230976). 16.15, 19 y 21.45 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 130 y \$ 160, L. a V. may. 60 años \$ 80.

**CAPRI.** Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "El implacable", "Conan, el bárbaro" y "Escape en Atenas" (18) \$ 70.

**CENTRAL.** Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "Rambo" (18) \$ 150, M. y M. \$ 120, L. a V. may. 60 años \$ 80.

**CERVANTES.** M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 hrs. "La duena del placer" (21) \$ 100, L. a V. may. 60 años \$ 80.

**CHILE.** Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos", "Una sobrina precoz" y "El puño de venganza de Bruce Lee" (21) \$ 30.

**CINELANDIA.** Puento 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Fuga" y "Sangre de bestia" (21) \$ 60.

**CITY.** Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.30 hrs. "Superman II" (men) \$ 100.

**CONTINENTAL.** Pza. Bulnes 57 (60735). Desde las 13.30 hrs. "El barrendero" (men) \$ 80.

**DUCAL.** Agustinas 777 (35375). Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150, M. y M. \$ 120.

**EL GOLF.** Apoquindo 3368 (2313485). 16, 19 y 22 hrs. "La pista de la pantera rosa" (men) \$ 150.

**FLORIDA.** Estado 226 (34289). Desde las 11.30 hrs. "Los hermanos caradura" (men) \$ 100, L. a V. may. 60 años \$ 80.

**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.30 hrs. "Dumbo" (men) L. a V. may. 60 años \$ 80.

**IDEAL CINEMA.** Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "La gran pelusa", "Sharky, el verdugo de Atlanta", "La gran batalla" y "La profesora de lenguas" (21) \$ 50.

**IMPERIO.** Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "El dragón rojo" (men) \$ 150, L. M. y M. \$ 100.

**KING.** Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "El sexólogo" (21) \$ 100.

**LOS CONDES.** Apoquindo y Noruega (2204816). 16, 19 y 22 hrs. "Relámpago azul" (14) \$ 160.

**LAS LILAS.** E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16, 19 y 22 hrs. "Gran aventura en China" (men) \$ 160 (Tom Selleck).

**LIBERTAD.** Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "Hospital del terror", "Festival de Karate", "Frankenstein Jr.", "Dedos de acero de Bruce Lee" (18) \$ 30.

**LIDO.** Huérfanos 680 (30797). Desde las 12 hrs. "Relámpago azul" (14) \$ 150, M. y M. \$ 120.

**MAIPO.** San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Las tentadoras", "Decamerón" y "Mad Max 2, el guerrero de la carretera" (21) \$ 50.

**MAYO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Manos de terciopelo" y "El regreso del maestro borrachón" (14) \$ 80.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "La isla azul", "La espina del dragón" y "Una almohada para tres" (21) \$ 50.

**NILO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Caligula" y "Sexo y felicidad" (21) \$ 80.

**NORMANDIE.** Alameda 139 (391523). 16, 18.45 y 21.30 hrs. "Encuentro con hombres notables" (14) \$ 130. Estud. \$ 30.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (41345). 16.30, 19.15 y 21.45 hrs. "Rambo" (18) \$ 130 y \$ 160, L. a V. may. 60 años \$ 80.

**OPERA.** Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "Niña de día, mujer de noche" (21) M. y J. \$ 100 y show strip de las gaitas adorables del pasado huérfano.

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia 1719 (2238546). 16, 19.15 y 22 hrs. "Gran hotel Excelsior" (men) \$ 100 (Eleonora Giorgi).

**PLAZO.** Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El fierro del domador" (14) \$ 80.

**PRAT.** San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Pierro callejero", "Cuernos a la moda" y "Abierto día y noche" (21) \$ 60.

**PROVIDENCIA.** M. Montt 032 (42867). 16.30, 19 y 22 hrs. "Bodas de sangre" (men) \$ 150, escolares \$ 100 lunes a domingo.

**REAL.** Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La pista de la Pantera Rosa" (men) \$ 100.

**REX I.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Gran aventura en China" (men) \$ 150, L. M. y M. \$ 100.

**REX II.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Gran aventura en China" (men) \$ 150, L. M. y M. \$ 100.

**REX III.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Herencia de un valiente" (men) \$ 150, L. M. y M. \$ 100.

**RIO.** Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "La perversa", "Disputas en la cama" y "Escándalo" (21) \$ 70, M. y J. \$ 50.

**RITZ.** San Antonio 50 (390513). Desde las 10.30 hrs. "La guerra de los huevos" y "Tráficantes de pánico" (21) \$ 70.

**ROXY.** Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "La intrusa" y "Kamatsu" (21) \$ 80.

**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Mary Poppins" (men) \$ 150.

**SALA LILA.** Vitacura 6780 (2242466). 17 y 21 hrs. "Gandhi" (men) \$ 160 (Ben Kingsley).

**SALA VERDE.** Vitacura 6780 (2242466). 16, 19 y 22 hrs. "Plata dulce" (18) \$ 160.

**YORK.** Ahumada 166 (66687). Desde las 10.30 hrs. "Tootsie" (14) \$ 100 (Dustin Hoffman).





LA NACION, cada mes sorteará entre sus lectores un moderno bungalow en La Florida, completamente alfombrado y con todas las comodidades soñadas por la familia. Una feliz realidad que puede alcanzarse a través de un cupón.



## Mi diario...mi casa

□ La Nación lo hará a usted propietario en la forma más simple de imaginar

**D**os diferentes expresiones tendrán cada mes el mismo significado: Mi Diario... Mi Casa. Esta última, que corresponde al más anhelado bien familiar, la puede usted obtener gracias a SU DIARIO, LA NACION.

Enclavado en el más moderno barrio residencial de Santiago un bungalow de ensueño puede cobijarlo junto a su pareja e hijos, tan sólo gracias a un cupón, o varios si usted prefiere ampliar sus posibilidades, que irá cada día entre las páginas de su nuevo diario.

Bastará con que envíe uno o más de ellos al clasificador 965, Santiago-1 o los deposite en los buzones especiales, ubicados en todas las estaciones del Metro.

Cada mes LA NACION, dará a Chile un nuevo propietario, que verá así materializarse sus sueños, y tal vez como jamás lo esperó: en medio de una maravillosa casa estilo español, con todas las comodidades que ha creado para el ser humano la eficiente tecnología nacional y mundial.

### REGALO DE PELICULA

Tres dormitorios y un living-comedor, todos ellos completamente alfombrados; dos baños con moderno revestimiento importado, cocina amoblada, patio, enrejado, entrada de autos, sólido enrejado de protección ventanas con marcos de aluminio, arcos y tejas de película, pueden ser su feliz despertar el próximo 15 de

agosto, cuando se realice el primer sorteo a través de las cámaras de Televisión Nacional de Chile, a las 21.30 horas.

En el Paradero 21 de Vieja Mackenna, hacia el puente, Trinidad esquina Santa Raquel, LA NACION escogió por usted el anhelado hogar. Y la elección cumple con todos los requisitos necesarios para anotarse un merecido "7".

Un completo centro comercial, parvulario y colegio para enseñanza básica y media, a sólo dos cuadras del que puede ser su bungalow, pueden pensar que el sueño aún continúa.

La mejor forma de probar que todo ello es una asequible realidad, es visitarlas. Los recorridos de micros Einstein Santa Rosa, Renca Paradero 15, Colectivos Santiago Puente Alto, lo dejarán en la misma puerta de esa comprobación. Si lo prefiere, puede optar por toda la movilización colectiva de Avenida Vicuña Mackenna, lo que le permitiría conocer rápidamente el que será también SU BARRIO: "Las Tejas de La Florida".

El Banco de Chile, a través de las oficinas instaladas en el mismo núcleo residencial, puede contar además sobre las diversas modalidades de financiamiento, por si usted no puede aguardar al sorteo.

Pero antes de tomar cualquier decisión, recuerde que sólo un cupón bastaría para convertir dos expresiones en una misma: MI DIARIO... MI CASA.

LA NACION... MI HOGAR.

## Malos tiempos para los "panzones"

□ Gorditas sostienen que si a ellas las atacan por usar monokini, ellas pueden exigir lo mismo: que los varones "oculten" sus barrigas con trajes "principio de siglo"

VIENA (ANSA).— Tiempos duros para los "gordos". Si la singular propuesta lanzada por las columnas del diario vienés "Kurier", fuese aceptada, los señores con panza se verían obligados a usar de ahora en adelante el traje de baño enterito en las playas y piscinas como en los "castigados" años 20.

La ofensiva contra el tejido adiposo masculino surgió luego que el "Kurier" había hecho una investigación entre sus lectores planteando la insidiosa pregunta si el monokini es apta sólo para las mujeres jóvenes y bien formadas.

Rápidamente llegaron al diario una

avalancha de respuestas indignadas, sobre todo por parte de las mujeres que saben no tener una figura ideal para el "oben ohne" (nada sobre).

Es cierto, dicen éstas, no todas pueden ser Afrodita, sin embargo ni siquiera los hombres son igualmente Apolo, y entonces si se quieren en monokini sólo las bellas muchachas, también los hombres con la panza deben cubrirse con un enterito, por una cuestión de estética y de buen gusto.

La investigación del "Kurier" es claramente una simpática diversión en este torrido verano austríaco, donde el desnudismo más o menos integral es aceptado con naturaleza.

